

Turg'un Qodirov

**الْقَامُوسُ الْمَوْضُوعِيُّ الْمُخْتَصَرُ لِتَسْمِيَةِ الْمِهَنِ وَبَعْضِ النُّعُوتِ
عَرَبِيٍّ – أُزْبِكِيٍّ – رُوسِيٍّ**

* * *

**Qisqacha arabcha – o'zbekcha – ruscha kasb-hunar va ba'zi
sifatlarning nomlariga oid tematik lug'at**

* * *

**Краткий арабско – узбекско – русский тематический словарь
наименований профессией и некоторых прилагательных**

**Tematik lug'atlar turkumi
Ikkinchi kitob**

**TOSHKENT
«VEKTOR–PRESS»
2010**

Ushbu “Qisqa arabcha-o‘zbekcha-ruscha tematik lug‘at” **فَعَّلَ - فَعَّلَاءُ - أَفْعَلُ - فَعَّلًا** vaznlarida yasalgan ismlarga oid nomlarni o‘z ichiga oladi.

Lug‘at ikki qismdan iborat. Uning birinchi qismi “فَعَّلًا” vaznida yasalgan ismlarning nomlariga, ikkinchi qismi esa **فَعَّلَ - فَعَّلَاءُ - أَفْعَلُ** vaznlarda yasalgan asliy sifatlarga oid bo‘lib, har bir qismning oxirida uning indeksi arab alifbosi asosida berilgan. U aslini olganda shu tipdagi birinchi mujaz lug‘atdir.

Lug‘at 42 ta turli hajmdagi mavzulardan iborat bo‘lib, mingdan ortiq hozirgi zamon arab adabiy tilida qo‘llanuvchi nomlarni o‘z ichiga oladi.

Mazkur lug‘at oliy o‘quv yurtlarida arab tilini o‘rganayotgan talabalar hamda sharq tillari bo‘yicha ixtisoslashgan litseylar va maktablarning yuqori sinq o‘quvchilariga, arab tilining tarjimonlariga hamda barcha arab tilini mustaqil o‘rganayotganlar uchun mo‘ljallangan.

Qisqa arabcha-o‘zbekcha-ruscha tematik lug‘at // mingdan ortiq nom va iboralar // Lug‘at tuzuvchi: T.SH.Qodirov. –T.: 2010. –240-b.

Lug‘atning muallifi:

T.SH. Qodirov

ISBN:

© T. SH. Qodirov, 2010-y.

© «VEKTOR–PRESS» nashriyoti, 2010-y.

Mas’ul muharrir: O‘zbekiston FA akademigi

Ne’matulloh IBROHIMOV

مقدمة

إن حصول أوزبكستان على إستقلالها قد مكنها من الإندماج فى الأسرة الدولة و ممارسة السياسة الخارجية المستقلة و إقامة علاقات التعاون الإقتصادي و الثقافي المتعددة الجوانب مع جميع الدول الواقعة فى مشارق الأرض و مغاربها. و شهدت السنوات الأخيرة إزدياد الإهتمام فى بلادنا التى تعتبر واحدة من أكبر مراكز الدراسات الشرقية بتأليف قواميس ذات لغتين و ثلاث لغات. و تحتل مكانه خاصة بينها القواميس التى يقوم بتأليفها العلماء الأوزبك فى الدراسات الشرقية.

والآن حيث تتطور علاقات أوزبكستان مع البلدان العربية تطوراً سريعاً فإن تأليف القواميس المتعددة اللغات يكتسب طابعاً حيويّاً للغاية. إذ أنه توجد ثمة إحتياجات ماسة إلى إعداد المترجمين ذوى الكفاءة العالية للمؤسسات السياسية الخارجية و العلاقات الإقتصادية الخارجية لدولتنا فى البلدان الخارجية و للممثلات الخارجية فى بلادنا.

تتمتع مثل هذه القواميس بإهتمام بالغ كذلك لدى السياح الأجانب الذين يزورون بلادنا. إن هذا القاموس الذى يجمع ثلاث لغات يحتوى على تسمية مفردات و بعض عبارات المكونة فى صيغ "فَعَّالٌ" و "أَفْعَلٌ- فَعْلَاءٌ- فُعْلٌ" إنه فى جوهر الأمر قاموس مختصر من هذا القبيل. و يضم القاموس ما يزيد على 42 موضوعاً و يشتمل على ما يزيد على ألف كلمة و عبارة متداولة فى اللغة العربية الفصحى و الحياة الإجتماعية و السياسية و الثقافية و غيرها. إن معلومات عن هذه المفردات التى قدمت فى معظم الكتب المدرسية للغة العربية المصدرة فى اللغتين الروسية و الأوزبكية لا تتجاوز موضوعين أو ثلاثة مواضع. لهذا الصدد قرر مؤلف هذا القاموس قيام بتأليف هذا القاموس تقديماً فيه المعلومات الكاملة عن تسمية المفردات و معانيها. و إستند فى تأليف هذا القاموس على المنبغين الأساسيين. و أول منهما القاموس العربى الروسى للمستعرب البارز برانوف خ. ك. و الثانى - القاموس "النعيم" العربى الأوزبكى لمجموعة من الإختصاصيين فى اللغة العربية و الدراسات الشرقية.

إن إستفادة من هذا القاموس مع الكتب المدرسية للغة العربية و كذلك بكتب المحاور ذات لغتين أو ثلاث لغات يمكن إغناء ذخائر الطلاب القاموسية و تعميق معارفهم مفيداً لهم. وجاء هذا القاموس خدمة لطلاب الجامعات و المعاهد العالية و تلاميذ الصفوف العالية في مدارس اليسى و غيرها من المدارس المتخصصة في اللغات الشرقية و لمترجمي اللغة العربية و لجميع الذين يدرسون اللغة العربية بصورة مستقلة. وسنقبل بجميع الملاحظات و التمنيات من قرائنا الكرام فيما يخص القاموس بسروربالغ و نرجوهم إرسالها على العنوان التالي: جامعة طشقند الحكومية للدراسات الشرقية. العمارة رقم 25 شارع شهرسابز مدينة طشقند.

ونتقدم إلى كل من شراف الدين إبراهيموف و بهادور يولداشيف على مشاركتهم النشيطة والفعالة في إعداد هذا الكتاب (القاموس)

عن تركيب القاموس

إن هذا القاموس يتألف من الجزئين و ملحق به فهرسان الجزء الأول يتألف من تسمية المفردات المكونة في صيغة "فَعَالٌ" و الجزء الثاني – من المفردات المكونة في صيغ "أَفْعَلٌ – فَعْلَاءٌ – فُعْلٌ".
تقدم كلمات القاموس و عباراته و عناوين مواضيعه حسب الترتيب الأبجدي و تشكل الكلمات الواردة في العناوين و كذلك العبارات مقالة منفصلة. و قد أوردت الكلمات و العبارات الأوزبكية بالحروف اللاتينية. و أما الكلمات الروسية فإنها جاءت بالحروف الكيليلية. و تؤكد علامة التعادل = على أن الكلمات و العبارات الواردة في القاموس مترادفة كما يلي:

جَزَارٌ	=	لَحَامٌ	=	قَصَابٌ	=	ذَبَاحٌ	=	qassob	=	Мясник
---------	---	---------	---	---------	---	---------	---	--------	---	--------

و تم تزويد القاموس بفهرسين ملحقين به باللغة العربية حسب الترتيب الأبجدي يتضمن الكلمات و العبارات التي وردت في جزئيه الأساسيين.

إننا نأمل بأن يساعد القاموس و فهرسيه الملحقين به جميع القراء و المهتمين على إستيعاب اللغة العربية
الفصحى و تعميق معارفهم

الحروف الهجائية الروسية						الحروف الهجائية الأوزبكية						الحروف الهجائية العربية					
A	Б	В	Г	Д	Е	A	B	D	E	F	G	ح	ج	ث	ت	ب	ا
Ё	Ж	З	И	Й	К	Н	И	J	K	L	M	س	ز	ر	ذ	د	خ
Л	М	Н	О	П	Р	N	O	P	Q	R	S	ع	ظ	ط	ض	ص	ش
С	Т	У	Ф	Х	Ц	T	U	V	X	Y	Z	م	ل	ك	ق	ف	غ
Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	O'	G'	Sh	Ch	Ng				ي	و	ه	ن
Э			Ю		Я												

KIRISH

Mustaqillikka erishish O'zbekistonga dunyo hamjamiyatiga bir butun bo'lib birlashishga, mustaqil tashqi siyosat olib borishga, Sharq va G'arb davlatlari bilan ko'p virrali iqtisodiy va madaniy hamkorlikning barcha sohalarida aloqalar o'rnatishga imkon berdi.

Keyingi paytda sharqshunoslikning eng katta markazlaridan biri bo'lgan yurtimizda ikki tillik, uch tillik va boshqa xildagi lug'atlarni tuzishga katta e'tibor berilmoqda. Ularning qatorida o'zbek arabshunos olimlarining tuzgan lug'atlari alohida o'rin egallaydi.

Hoxirgi paytda, O'zbekiston bilan arab mamlakatlari o'rtasidagi aloqalar o'ziga xos tarzda rivojlanayotgan vaqtda ko'p tillik lug'atlarni tuzish muhim ahamiyat kasb etmoqda. Buni bizning yurtimizdagi chet el vakolatxonalari uchun, shuningdek davlatimizning xorijdagi tashqi siyosiy va tashqi iqtisodiy strukturalari uchun yuqori malakali tarjimonlar tayyorlash kabi eng muhim ehtiyojlar tug'dirmoqda. Ushbu lug'atlar O'rta Osiyoning taraqqiyot beshigi bo'lgan Vatanimizni ziyorat qilayotgan chet ellik sayyohlar uchun ham katta ahamiyatga egadir.

Ushbu uch tillik lug'at "فَعَالٌ" va "أَفْعُلٌ", "فَعْلَاءٌ", "فُعْلٌ" shakllarida yasalgan ismlarning nomlarini o'z ichiga oladi. U aslini olganda shu tipdagi birinchi mu'jaz lug'atdir. Lug'at 42 ta har xil hajmdagi mavzulardan (temalardan) iborat bo'lib, hozirgi zamon arab adabiy tiliga oid mingdan ortiq nomlar va ular bilan bog'liq iboralarni o'z ichiga oladi. O'zbek, rus va boshqa g'arb tillarida nashr qilingan arab tili darsliklarida bu so'zlar haqida ma'lumotlar berilgan bo'lsada, ular ikki yoki uch mavzudan oshmaydi. Shu boisdan lug'at muallifi mana shunday tipdagi so'zlik tuzishga qaror qildi. Mazkur nomlar va ularning iboralari bo'yicha to'la ma'lumot berish maqsadida ikki asosiy manbalardan – X.K.Baranovning "Arabcha-ruscha lug'ati" va bir guruh arabshunoslar tomonidan tuzilgan "Arabcha-o'zbekcha" – "an-Na'im" hamda boshqa ikki va uch tillik lug'atlardan foydalandilar.

Mazkur lug‘at arab tili darsliklari va ikki yoki uch tillik so‘zlashgichlar bilan birga istifoda qilinsa, talabalarining so‘z boyliklarini yanada oshirishga, ularning bilimlarini chuqurlashtirishga yordam berishi mumkin.

Ushbu lug‘at oliy o‘quv yurtlarida arab tilini o‘rganayotgan talabalar hamda sharq tillari bo‘yicha ixtisoslashgan litseyilar va maktablarning yuqori sinf o‘quvchilariga, shuningdek, arab tilini mustaqil o‘rganayotgan shaxslar uchun mo‘ljallangan.

Biz hurmatli kitobxonlarning ushbu lug‘atga taalluqli barcha mulohazalar va tilaklarni mamnuniyat bilan qabul qilamiz va ularni quyidagi manzilga yuborishingizni so‘raymiz:

Toshkent – 60, Shahrisabz ko‘chasi, uy 25, Toshkent davlat sharqshunoslik instituti

Lug‘atning tuzilishi haqida

Lug‘at ikki qismdan va uning indeksidan iborat. Uning birinchi qismi "فَعَالٌ" shaklida yasalgan ismlarning nomlari bo‘lsa, uning ikkinchi qismi "أَفْعُلٌ", "فَعْلَاءٌ", "فُعْلٌ" shakllarida yasalgan asliy sifatlardir. Lug‘atdagi arabcha nom va iboralar lug‘at maqolasini tashkil etadi. Arabcha nom va iboralarning o‘zbek tilidagi ekvivalentlari “lotin” xati bilan va ularning ruscha ekvivalentlari esa “kirill” xati bilan aks ettirildi. Ma’nodosh (sinonim) nomlar va iboralar bir-biridan tenglik belgisi [=] bilan berildi. Masalan:

Мясник	–	qassob	–	ذَبَّاحٌ	=	قَصَّابٌ	=	لَحَامٌ	=	جَزَّارٌ
--------	---	--------	---	----------	---	----------	---	---------	---	----------

Omonimlar esa mustaqil lug‘at maqolasi sifatida satr ustiga arabcha raqamlar qo‘yish bilan aks ettirildi. Masalan:

Торговец маслом – yog‘ sotuvchi, moyfurush - سَمَّان¹

Перепела – bedanalar - سَمَّان²

Ushbu lug‘atdan foydalanishda qulaylik tug‘dirish maqsadida lug‘atning oxirida har ikki qism uchun indeks ilova qilindi. Ilovada ham arabcha so‘zlar arab alifbosi tartibida berildi. Ularning o‘zbekcha va ruscha ekvivalentlari esa “lotin” va “kirill” xatlari bilan aks ettirildi.

Umid qilamizki, mazkur lug‘at arab adabiy tilidan foydalanuvchi barcha shaxslarning bilimlarini va so‘z boyliklarini yangi nomlar bilan to‘ldirib, ularning bilimlarini yanada chuqurlashtirishga yordam beradi.

ruscha alfavit						o‘zbekcha alfavit						arabcha alfavit					
A	Б	В	Г	Д	Е	A	B	D	E	F	G	ح	ج	ث	ت	ب	ا
Ё	Ж	З	И	Й	К	Н	I	J	K	L	M	س	ز	ر	د	ذ	خ
Л	М	Н	О	П	Р	N	O	P	Q	R	S	ع	ظ	ط	ض	ك	ش
С	Т	У	Ф	Х	Ц	T	U	V	X	Y	Z	م	ل	ك	ق	ف	غ
Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	O’	G’	Sh	Ch	Ng				ي	و	ه	ن
	Э		Ю		Я												

ВВЕДЕНИЕ

Обретение независимости позволило Узбекистану интегрироваться в мировое сообщество, проводить самостоятельно внешнюю политику, устанавливать отношения со всеми государствами Востока и Запада по всему спектру многогранного экономического и культурного сотрудничества.

В последнее время в нашей стране, являющейся одной из крупных центров востоковедения, уделяется всевозрастающее внимание составлению двуязычных, трехязычных и других видов словарей. Особое место в этом ряду занимают словари, составленные узбекскими учеными арабистами.

В настоящее время, когда особое развитие получают отношения Узбекистана с арабскими странами, составление многоязычных словарей приобретает актуальный характер. Это вызвано насущными потребностями подготовки высококвалифицированных переводчиков, как для иностранных представительств в нашей стране, так и для структур внешнеполитического и внешнеэкономического ведомств нашего государства за рубежом. Настоящие словари представляют интерес и для иностранных туристов, посещающих нашу страну.

Данный трёхязычный тематический словарь содержит названия имен, образованных по моделям арабского языка "فَعَالٌ", "أَفْعُلٌ", "فَعْلَاءٌ", "فُعْلٌ". По существу, он является первым кратким словарём такого типа. Словарь включает в себе 42 тем различного объёма, охватывающих более тысячи слов и выражений, используемых в современном арабском литературном языке и касающихся различных сфер жизни. Во многих учебниках арабского языка, опубликованных на узбекском, русском языках даны сведения об этих именах, однако они не превышают двух или трёх тем. В этой связи авторы данного словаря решили составить настоящий словарь, представив в нём подробные сведения об этих наименованиях

и их значениях, руководствуясь двумя основными источниками – «Арабско-русским словарём» Х.К.Баранова и «Арабско-узбекским словарём» «Ан-На'им», составленный группой ученых арабистов, а также другими двуязычными словарями.

Использование данного тематического словаря вместе с учебниками арабского языка и их двух или трёхязычными разговорниками может обогатить словарный запас студентов и углубить их знания принося им пользу.

Он предназначен для студентов высших учебных заведений, учащихся старших классов лицеев и школ, специализирующихся по восточным языком, переводчиков арабского языка, а также для всех тех, кто изучает арабский язык самостоятельно.

Мы рады принять все замечания и пожелания уважаемых читателей, касательно настоящего словаря и просим направлять их по адресу: г.Ташкент 60, ул. Шахрисабская, дом 25, Ташкентский Государственный институт востоковедения.

О структуре словаря

Словарь состоит из двух частей и его индекса. Первую часть составляет названия имен, образованный по моделям "فَعَّالٌ", а его вторая часть – по моделям "فُعِّلٌ", "فَعَّلَاءٌ", "أَفْعُلٌ", слова и выражения на арабском языке даются в алфавитном порядке арабской графики. Заглавный слова и выражения составляют отдельную статью. Эквиваленты арабских слов и выражений на узбекском языке представлены в латыне, а русские – в кириллице. Синонимические слова, как правила, передаются с помощью знака равенства. Например:

Мясник	–	кассоб	–	ذَبَّاحٌ	=	قَصَّابٌ	=	لَحَّامٌ	=	جَزَّارٌ
--------	---	--------	---	----------	---	----------	---	----------	---	----------

Омонимы даются самостоятельными статьями и обозначается надстречными арабскими цифрами. Например:

Торговец маслом – ёғ сотувчи, мойфуруш – سَمَان¹

Перепела – беданалар – سَمَان²

Для удобства пользования этим словарём к нему приложены индексы двух частей, в которых слова и выражения даются также в алфавитном порядке арабской графике. Что касается их узбекских эквивалентов, то они представлены в латыне, а русских – в кириллице.

Выражаем надежду, что словарь поможет всем пользующимся овладеть арабским литературным языком и углубить свои знания, пополняя свой словарный запас новыми названиями имен, образованных по моделям فُعْلٌ – فَعْلَاءٌ – أَفْعَلٌ – فَعَّالٌ

русский алфавит						узбекский алфавит						арабский алфавит					
А	Б	В	Г	Д	Е	A	B	D	E	F	G	ح	ج	ث	ت	ب	ا
Ё	Ж	З	И	Й	К	Н	I	J	K	L	M	س	ز	ر	ذ	د	خ
Л	М	Н	О	П	Р	N	O	P	Q	R	S	ع	ظ	ط	ض	ص	ش
С	Т	У	Ф	Х	Ц	T	U	V	X	Y	Z	م	ل	ك	ق	ف	غ
Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	O'	G'	Sh	Ch	Ng				ي	و	ه	ن
Э			Ю		Я												

I. <u>Наименование специалистов,</u>	I. <u>«فَعَّالٌ» vaznida</u>	I. <u>تَسْمِيَةُ الْخُبَرَاءِ الْمَكُونَةِ مِنْ صِيغَةِ</u>
--------------------------------------	------------------------------	---

<u>сельского хозяйства и животноводства образованные по модели «فَعَالٌ»</u>	<u>yasalgan dehqonchilik va chorvachilikka oid mutaxassislarining nomlari</u>	<u>فَعَالٌ " فِي مَجَالِ الزَّرَاعَةِ وَتَرْبِيَةِ الْمَوَاشِي.</u>
<u>1. В области сельского хозяйства</u>	<u>1. Dehqonchilikka oid sohada</u>	<u>١. فِي مَجَالِ الزَّرَاعَةِ</u>
Землепашец, крестьянин	Yer haydovchi, qo'shchi dehqon	أَكَّارٌ = فَلَاحٌ
Сеяльщик	Urug' sepuvchi, sochuvchi, ekuvchi	بَذَّارٌ
Садовник	Bog'bon	جَنَّانٌ
Пахарь, хлебопашец, земледелец	Yer haydovchi, qo'sh haydovchi, g'allakor (dehqon) ziroatchi	حَرَاثٌ
1. Землекопец. 2. Копающий.	1. Yer qazuvchi. 2. Qazuvch.	حَفَّارٌ
Жнец, косарь	O'roqchi, o'roq o'ruvchi	حَصَّادٌ = قَصَّالٌ
Очищающий (хлопок)	(paxtani) tozalovchi	حَلَّاجٌ
Земледелец, работающий из пятой части	Beshdan biriga ishlovchi dehqon	خَمَّاسٌ
Занимающейся сельским хозяйством.	Qishloq xo'jaligi bilan shug'ullanuvchi, mashg'ul bo'luvchi	زَّرَاعٌ
Сеятель, земледелец.	Dehqon, fermer.	زَّرَاعَةٌ

Мельник	Tegirmonchi	طَحَّانٌ
1. Пчеловод. 2. Собирающий или продающий мёд.	1.Asalarichi. 2.Asalarifurush, asalari yig‘uvchi yoki asal sotuvchi.	عَسَّالٌ = نَحَّالٌ دَبَّاسٌ
Ботаник	O‘simlikshunos, botanik, botanika olimi	عَشَّابٌ
Землемер	Yer o‘lchovchi, tanobchi	مَسَّاحٌ = قَصَّاسٌ
Вымеряющий зерно	G‘alla o‘lchovchi, tortib beruvchi	كَيَّالٌ
Собиратель колосьев	Boshq teruvchi (yig‘uvchi), boshqchi	لَمَّامٌ
Чесальщик (хлопок)	(paxtani) tozalovchi, tituvchi	نَدَّافٌ

<u>2. В области</u> <u>животноводства</u>	<u>2. Chorvachilikka oid</u> <u>sohada</u>	<u>٢. فِي مَجَالِ</u> <u>تَرْبِيَةِ الْمَوَاشِي</u>
Погонщик или владелец мулов	Xachirlarni haydab boruvchi odam yoki xachirlarni egasi	بَغَالٌ
Постух; владелец крупного рогатого скота, сковод	Cho‘pon, podachi, yirik qoramol egasi, chorvador	بَقَارٌ = ثَوَارٌ
Погонщик вьючих животных	Yuk tashidigan hayvonlarni haydab yuruvchi kishi	تَرَّاسٌ
Мясник	Qassob	جَزَّارٌ = قَصَّابٌ = لَحَّامٌ = ذَبَّاحٌ
Погонщик, буйвалов	Buyvol boquvchi odam, buyvolchi	جَمَّاسٌ
Погонщик верблюдов	Tuya boquvchi, tuyakash	جَمَّالٌ = حَدَّاءٌ = عَكَّامٌ
Дояр	Sut sotuvchi	حَلَّابٌ
Погонщик ослов	Eshak haydab yuruvchi	حَمَّارٌ
Дубильщик	Oshlovchi, ishlov beruvchi	دَبَّاعٌ
Живодёр	Teri shiluvchi	سَلَّاحٌ
Овчар	Qo‘ychivon, qo‘yboqar, cho‘pon	غَنَّامٌ
Погонщик слонов	Fil haydovchi	فِيَالٌ
Скотник; погонщик; постух	Molboqar, mol haydovchi, cho‘pon, podachi	كَلَّافٌ
Погонщик со стрелом в руках	Qo‘lida uchi nayzali kaltak tutgan	مَسَّاسٌ

	poda haydovchi	
Козий постух	Echki boqar cho‘pon	مَعَاذٌ
<u>II. Названия имен касающихся торговли</u>	<u>II. Tijoratga oid ismlar</u>	<u>II - تسمية الاسماء الخاصة بالتجارة</u>
<u>1. Наименования торговцев продуктов питания</u>	<u>1.Oziq-ovqat mahsulotlari sotuvchilarning nomlari</u>	<u>1. تَسْمِيَةُ تُجَّارِ الْمَأْكُولَاتِ</u>
Торговец яйцами	Tuxum sotuvchi	1. أَبْيَاضٌ
Отбельщик	Gaz molni oqartiruvchi	2. بَيْيَاضٌ
Торговец пряностами	Ziravor, dorivor narsalarni sotuvchi kishi	تَبَالٌ
Торговец льдом	Muz sotuvchi, muzfurush	ثَلَاجٌ
Торговец сыром	Pishloq sotuvchi odam	جَبَانٌ ج. جَبَابِينٌ
Виноторговец, винодел	Vino sotuvchi, mayfurush	خَمَّارٌ = نَبَّادٌ
Продавец жаренного мяса	Qovurma sotuvchi, qovurmafurush	شَوَاءٌ
Продавец хлеба	Non sotuvchi, nonfurush	عَيَّاشٌ = طَفَّافٌ
Продавец живательной резинки	Chaynaladigan rezinka, (rezinka saqich) sotuvchi	عَلَاكٌ

Виноградарь	Uzum yetishtiruvchi, uzumchi sohibkor	كَمَّارٌ
Молочник, продавец молока	Sut sotuvchi, sutfurush	لَبَّانٌ
Весавщик	Torozbon	وَزَّانٌ
<u>2. Наименования торговцев, касающихся животноводства</u>	<u>2. Chorvachilikka oid sotuvchilarning nomlari</u>	<u>٢. تَسْمِيَةُ التَّجَّارِ الْخَاصَّةُ بِتَرْبِيَةِ الْمَوَاشِي</u>
1. Тоговец кожами. 2. Кожевник.	1. Teri bilan savdo qiluvchi kishi. 2. Kunchi.	أَدَامٌ = جِلَادٌ
1. Тоговец скотом, барышник. 2. Работоторговец с белыми рабынями	1. Molfurush, chayqovchi, olib sotar; 2. Qulfurush; qul olib sotuvchi	نَخَّاسٌ
Тоговец рубцами, требухой	Qorin, ichak-chavoqlarni sotuvchi odam	سَقَّاطٌ
Тоговец маслом	Yog‘ sotuvchi, moyfurush	سَمَّانٌ = زَيَّاتٌ = دَهَّانٌ
Тоговец шерстью	Yung sotuvchi, yungfurush	صَوَّافٌ
<u>3. Наименование торговцев сельхоз продуктами</u>	<u>3. Qishloq xo‘jaligi mahsulotlarini sotuvchilarning nomlari</u>	<u>٣. تَسْمِيَةُ التَّجَّارِ لِلْمَحْصُولَاتِ</u>

		<u>الزَّرَاعِيَّة</u>
1. Бакалейщик. 2. Торговец зеленью, овощами.	1. Baqqol. 2. Ko‘kat va poliz ekinlari bilan savdo qiluvchi kishi, rizavorfurush.	بَدَالٌ = بَقَالٌ
Торговец семенами	Urug‘furush, urug‘ sotuvchi	بَزَارٌ
Торговец кофе	Qahva sotuvchi, qahvafurush	بَنَانٌ
Торговец соломой	Somon, poxol sotuvchi	تَبَانٌ
Торговец фиников	Xurmo sotuvchi, xurmofurush	تَمَّارٌ
Торговец сеном	Pichan sotuvchi, pichanfurush	حَشَّاشٌ
Торговец лесом	O‘tin sotuvchi, o‘tinfurush	خَشَّابٌ
Торговец зеленью, овощами	Ko‘katfurush, ko‘kat, poliz ekinlarini sotuvchi	خَضَّارٌ
Продовец пальмовых листьев	Xurmo yaproqlarini sotuvchi	خَوَّاصٌ
1.Торговец мёда, патоки. 2. Пчеловод	1.Asal, bol, shinni, qiyom sotuvchi. 2. Asalarichi, asalfurush	دَبَّاسٌ = عَسَّالٌ
Торговец рисом	Guruch sotuvchi, guruchfurush	رَزَّازٌ
Оценщик	Baholovchi, narx qo‘yuvchi	سَعَّارٌ
Торговец фуражом	Yemfurush, xashakfurush, oziqafurush	عَلَّافٌ
Торговец бобами	Loviya sotuvchi, loviyafurush	فَوَّالٌ

Торговец пшеницей	Bug‘doy sotuvchi, bug‘doyfurush	قَمَّاح
Торговец миндалем	Bodom sotuvchi, bodomfurush	لَوَّاز
<u>4. Наименование торговцев продукций легкой промышленности</u>	<u>4. Yengil sanoat mahsulot -larini sotuvchilarning nomlari</u>	<u>٤. تَسْمِيَّةُ التُّجَّارِ الْمَحْصُولَاتِ الصَّنَاعَةِ الْخَفِيفَةِ</u>
Торговец тканями	Gazmol sotuvchi, bazzoz	بَزَّاز = قَمَّاش
Торговец кувшинами	Ko‘za sotuvchi, ko‘zafurush	حَبَّاب
1. Торговец (глиняной) посудой. 2. Гончар.	1.Spol idishlar bilan savdo qiluvchi. 2. Kulol.	خَزَّاف
Торговец пряжей	Yigirilgan ip sotuvchi	غَزَّال
1. Торговец шелком. 2. Ткач.	1. Ipakfurush. 2. To‘quvchi.	قَزَّاز
Торговец вышитых изделий	Kashta sotuvchi, kashtafurush	وَشَّاء
<u>5. Наименование торговцев, касающихся различных сфер</u>	<u>5. Har xil sohalariga oid sotuvchilarning nomlari</u>	<u>٥. تَسْمِيَّةُ التُّجَّارِ الْخَاصَّةِ بِمُخْتَلَفِ الْمَجَالَاتِ</u>
Продавец, торговец	Sotuvchi	بَيَّاع = بَائِع
Разносчик	Ko‘tarib yurib sotuvchi, ko‘tarmachi	بَائِعٌ مُتَجَوِّلٌ

Торговец, поставщик	Sotuvchi, yetkazib beruvchi, ta'minlovchi	جَلَّابٌ
Работоторговец	Qul sotuvchi	جَلَّابُ الْعَبِيدِ
Торговец известью	Ohak sotuvchi, ohakfurush	جَبَّارٌ
1. Глашатай. 2. Маклер, посредник. 3. Аукционист.	1. Jarchi, xabarchi. 2. Dallol, auksionchi, kimoshdi savdosi olib boruvchi vakolatli kishi.	دَلَّالٌ
Продовец цветов	Gul sotuvchi, gulfurush	زَهَّارٌ
Торговец рыбой	Baliq sotuvchi, baliqfurush	سَمَّاكٌ
1. Продающий свечи. 2. Изготавливающий свечи.	1. Sham sotuvchi. 2. Sham yasovchi, tayyorlovchi.	شَمَاعٌ
Продавец газет, газетчик	Gazeta sotuvchi, gazetafurush	صَحَّافٌ
Торговец парфюмерными товарами	Attor, atr-upa mollari bilan savdo qiluvchi, atr-parfumer	عَطَّارٌ
Торговец углём	Ko'mir sotuvchi, ko'mirfurush	فَحَّامٌ
Продавец корзин	Savat sotuvchi, savatfurush	قَفَّاصٌ
Доставляющий продукт, поставщик	Oziq-ovqat topib keltiruvchi; ta'minlovchi	مَيَّارٌ
<u>III. Наименование специалистов различных сфер</u>	<u>III. Har turli sohalar dagi mutahassislarning nomlari</u>	<u>III. تسمية الخبراء في مختلف المجالات</u>

<u>1. В области строительства</u>	<u>1. Qurilish sohasida</u>	<u>١. فِي مَجَالِ الْبِنَاءِ</u>
1. Каменьщик, строитель. 2. Архитектор.	1. G'isht teruvchi, quruvchi usta. 2. Arxitektor, me'mor.	بَنَاءٌ
Штукатур	Suvoqchi, chilkor	جَبَّاسٌ
Каменотёс	Tosh yo'novchi, tosh tarosh, sangtarosh	حَجَّارٌ = قَطَّاعٌ
1. Гранильщик; полировщик. 2. Пробирщик. 3. Тот, кто чистит площадь скребницей	1. Qirralab silliqlovchi ishchi, sangtarosh. 2. Probachi, proba oluvchi (quyuvchi). 3. Qashlag'ich bilan otlarni qashlovchi.	حَكَّاكٌ
Красильщик, моляр	Bo'yoqchi, sirchi, sirkor	دَهَّانٌ = صَبَّاغٌ
Стекальщик	Oyna soz, oyna soluvchi	زَجَّاجٌ
Караблестроитель	Kemasoz, kema quruvchi	سَفَّانٌ
Кровельщик	Tom yopuvchiusta, tomga tunuka qoquvchi	سَقَّافٌ
Кирпичник	G'isht yasovchi, g'isht quyuvchi ishchi	طَوَّابٌ = لَبَّانٌ ¹
Молочник, продавец молока	Sutfurush, sut sotuvchi	لَبَّانٌ ²
Рабочий, подносящий глину; рабочий, делающий кирпичи	Loy olib keluvchi ishchi; g'isht quyuvchi ishchi	طَيَّانٌ
Мастер, приготовляющий известь	Ohak tayyorlovchi ishchi	كَلَّاسٌ

Рабочий, подающий известь	Ohak uzatib turuvchi kishi	مَوَّان
<u>2. В области тяжелой промышленности</u>	<u>2. Og'ir sanoat sohasida</u>	<u>٢. فِي مَجَالِ الصَّنَاعَةِ الثَّقِيلَةِ</u>
Слесарь	Chilangir, slesar	بَرَّادٌ = قَفَّالٌ
Кузнец	Temirchi	حَدَّادٌ
Токарь	Tokar	خَرَّاطٌ = قَطَّاطٌ
1. Литейщик; формовщик. 2. Плавильщик. 3. Водопроводчик.	1. Quyuvchi, degrez; biror shaklga kirituvchi. 2. Metal erituvchi. 3. Vodoprovod ishlarida ishlovchi ishchi.	سَبَّاكٌ
Литейщик (медь)	(mis) eritib quyuvchi	صَفَّارٌ
1. Угольщик, торговец углем. 2. Шахтер.	1.Ko'mirchi, ko'mirfurush. 2.Shaxtyor.	فَحَّامٌ
Прокатчик	Prokatchi (metall yoyuvchi, cho'ziltiruvchi ishchi)	مَطَّالٌ
Истопник, кочегар	O't yoquvchi, go'lax	وَقَّادٌ
<u>3. В области легкой промышленности</u>	<u>3. Yenqil sanoat sohasida</u>	<u>٣. فِي مَجَالِ الصَّنَاعَةِ الْخَفِيفَةِ</u>
Ткач	To'quvchi	حَبَّاکٌ = نَسَّاجٌ = اقْرَاز
Торговец шёлком	Ipakfurush	قَزَّازٌ ²

Верёвочник	Arqon to‘quvchi, arqon eshuvchi	حَبَال=سَلَابٌ
Сапожник	Etikdo‘s	حَذَاءٌ = سَكَّافٌ
Ткач шёлка	Shoyk, harir to‘quvchi	حَرَارٌ
Дровосек; лесоруб	O‘tin qiluvchi, o‘tinchi: daraxt kesuvchi, yog‘och kesuvchi	حَطَّابٌ
Пекарь	Nonvoy	خَبَّازٌ = فَرَّانٌ
1. Гончар. 2. Торговец посудой (глиняной).	1. Kulol. 2. Sopol idishlar bilan savdo qiluvchi.	خَزَّافٌ = جَرَّارٌ
Плетельщик (корзин, циновак и т.п. пальмовых листьев)	Xurmo yaproqlaridan savat va shu kabilarni yasovchi to‘quvchi	خَوَّاصٌ
Портной	Tikuvchi, chevar	خَيَّاطٌ
Мастер, изготавливающий палатки	Chodir tikuvchi, usta chodirchi, xiymado‘z	خِيَّامٌ
1. Починяющий. 2. Починщик, штопальщик.	1. Yamoqchi, yamoq soluvchi. 2. To‘rlovchi.	رَفَّاءٌ
Седельник, шорник	Egarchi, egarsoz (egar-jabduq) ustasi	سَرَّاجٌ
Водонос	Meshkobchi, suv tashib tarqatuvchi	سَقَّاءٌ
Мастер изготавливающий корзины, корзинщик	Savat to‘quvchi usta, savatchi usta	سَلَّالٌ
Точильщик	Qayrovchi, charxchi	سَنَّانٌ
1. Водитель, шофёр. 2. Возчик, кучер.	1. Haydovchi, shafyor. 2. Aravakash.	سَوَّاقٌ

Вагоновожатый	Tramvay haydovchisi	سَوَّاقُ التَّرَامَوَائِ
1. Изготавливающий свечи. 2. Продающий свечи.	1. Sham yasovchi (tayyorlovchi). 2. Sham sotuvchi.	شَمَاعٌ
Мастер, изготавливающий вилки	Sanchiq-vilka tayyorlovchi usta	شَوَّاقٌ
Мыловар	Sovingar, sovunchi	صَبَّانٌ
Мастер, изготавливающий матрасы	Ko'rpa tayyorlovchi usta	طَرَّاحٌ
1. Летающий, летучий 2. Летчик, пилот, авиатор	1. Uchadigan, uchib ketadigan. 2. Uchuvchi, samolyotni boshqaruvchi, aviatsiya xodimi (xizmatchisi)	طَيَّارٌ
1. Прядильник. 2. Владелец прядилни. 3. Торговец пряжей	1. Yigiruvchi. 2. Yigiruvchilik korxona egasi. 3. Yigirilgan ipni sotuvchi	غَزَّالٌ
Занимающийся мытьём, стиркой белья	G'assol, yuvuvchi, yuvish ishlari bilan shug'ullanuvchi kishi	غَسَّالٌ
Сучильщик	Eshuvchi, yigiruvchi	فَتَّالٌ
Меховщик, скорняк	Mo'ynachi, mo'ynaga ishlov berish, mo'ynado'z	فَرَّاءٌ
Сортировщик (писем, товаров)	Navlarga ajratuvchi (mas.xot, Tovar va h.k-r)	فَزَّازٌ
Белильщик (ткани)	Gazmol oqlovchi (oharlovchi)	قَصَّارٌ
Валяльщик войлока	Kigiz bosuvchi	لَبَّادٌ
1. Завертчик (папирос). 2. Врашающийся	1. (Papiros) o'raydigan kishi. 2. Aylanadigan (eshik)	لَفَّافٌ

Обойщик, драпировщик, матрасник	Mebel qoplovchi usta, ko‘rpa (ko‘rpacha) qoplovchi	نَجَّادٌ = مُنَجِّدٌ
Столяр	Duradgor (stolyar)	نَجَّارٌ = نَجَّارُ الْأَثْنَاتِ
Плотник	Duradgor	نَجَّارُ الْعِمَارَةِ
Медник	Misgar, miskor	نَحَّاسٌ
Пильник	Arrakash, arrachi	نَشَّارٌ
<u>4. В области медицины</u>	<u>4. Tibbiyot sohasida</u>	<u>٤. فِي مَجَالِ الطِّبِّ</u>
Тот, кто мочиться часто	Siyg‘oq odam	بَوَّالٌ
Хирург	Jarroh, xirurg	جَرَّاحٌ
Хирург – гинеколог	Jarroh-ginekolog	جَهَّازٌ
Сильно бьющийся (осердце)	Qattiq urayotgan, dukkillayotgan (yurak haqida)	خَفَّاقٌ = خَفَّاقُ الْقَلْبِ
Бодрствующий всю ночь	Tuni bilan uhlamay chiquvchi odam	سَهَّارٌ
1. Сильно бьющийся в голову, хмельной. Сильно действующий	1. Miyyaga tez ta’sir qiluvchi, tez mast qiluvchi. 2. Tez ta’sir qiluvchi	سَوَّارٌ

Острый боль	Qattiq og'riq	أَلَمٌ سَوَّارٌ
Тот, кто мочится в постели	Joyiga (ko'rpasiga) siyib qo'yadigan odam	شَخَّاخٌ
Часто испускающий громкие ветры	Tez-tez jartillatib yel chiqaruvchi odam	ضَرَّاطٌ
Зелбе, снадобье, лекарство, лекарственная трава	O't-o'lanlardan tayyorlangan dorivorlar, dorivor o't o'lan	عَقَّارٌ
<u>нар.</u> Больной	Xalq bemor, kasal odam	عَيَّانٌ
Глазной врач	Ko'z shifokori-okulist	كَحَّالٌ
Тот, кто ставит банки	Davolash uchun banka qo'yuvchi odam	مَصَّاصٌ
Колющий, колький, острый (боль)	Sanchavchi, o'tkir, kuchli, qattiq (og'riq)	وَخَّازٌ
Приступ острой боли	Qattiq og'riq xuruji	أَلَمٌ وَخَّازٌ
<u>мед.</u> Невралгия	<u>med.</u> Nevralgiya	وَنَابٌ
Опытный врач	Tajribali shifokor	وَصَّافٌ
<u>5. В области религии</u>	<u>5. Din sohasida</u>	<u>هـ. فِي مَجَالِ الدِّينِ</u>
Кающийся	Tavba-tazarru qiluvchi, afsuslanuvchi	أَوَّابٌ = تَوَّابٌ
Прощающий, принимающий покаяние (эпитет Аллаха)	Kechiruvchi, avf etuvchi, gunohidan o'tuvchi, tavbani qabul qiluvchi, Tavvab (Allohning sifatlaridan biri)	حَنَّانٌ

Дьявол	Shayton	الْخَنَاسُ
Творец, создатель	Xoliq, xalloq, yaratgan	خَالِقٌ = خَالِقٌ
Монах; обитатель монастыря	Rohib, monah; monastirda yashovchi kishi	دِيَارٌ
Судия	Dayon (hisob-kitob kuni-qiyomat)	دِيَّانٌ
Дающий средства к существованию	Rizq nasiba beruvchi	رَزَاقٌ
Религиозная процессия	Diniy tantanali yurish marosimi	زِيَّاحٌ
1. Прикрывающий; 2. Прощающей (эпитет Аллаха)	1. Yashiruvchi, berkituvchi. 2. Kechiruvchi (Allohning sifatlaridan biri).	سَتَّارٌ
Часто совершающий ноклоны (о верующих)	Sersajda odam	سَجَّادٌ
Дьякон	<u>din.</u> Dyakon (provoslav cherkovida ruhoniylarning quyi unvoni)	شَمَّاسٌ
Строго соблюдающий пост	Ro'za tutishga qattiq rioya qiladigan kishi	صَوَّامٌ
Поклоняющийся	Sajda qiluvchi, sersajda	عَبَّادٌ
Прощающий, всепрощающий (эпитет Аллаха)	Hamma narsani kechira oluvchi hamma gunohlardan o'tuvchi (Allohning sifatlaridan biri)	غَفَّارٌ
Податель благ (эпитет Аллаха)	Farovinlik eshigini ochuvchi (Allohning sifatlaridan biri)	فَتَّاحٌ
Гадатель	Fol ochuvchi, folbin	فَتَّاحُ الْفَالِ

Заваеватель	Fotih, bosib oluvchi	فَتَّاحٌ ¹⁸
Всемогущий (эпитет Аллаха)	1. Qudratli, kuchli, azim. 2. Qahhor (Allohning sifatlaridan biri).	قَهَّارٌ ¹⁸
Существующий вечно (эпитет Аллаха)	Abadiy mavjud, mangu barhayot (Allohning sifatlaridan biri)	الْقَيَّامُ
Всемиловитый (эпитет Аллаха)	Eng sahovatli (Allohning sifatlaridan biri)	الْمَنَّانُ
Вседарящий (эпитет Аллаха)	Vahhob hamma narsani sovg'a qiluvchi (Allohning sifatlaridan biri)	وَهَّابٌ ¹⁸

<u>6. В области продовольствия</u>	<u>6. Oziq-ovqatqa oid sohada</u>	<u>٦. فِي مَجَالِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ</u>
Тот, кто варит кашевар	Qaynatuvchi, oshpaz	سَلَّاقٌ
Повар	Oshpaz	طَبَّاحٌ
Шеф-повар	Bosh oshpaz (pazanda)	رَئِيسُ الطَّبَّاحِ
Тот, кто месит	(Hamir) qoruvchi (odam)	عَجَّانٌ
Кроцильщик (мяса, табака)	Maydalovchi, yanchivchi, tuyuvchi (go'shtni, tabakani)	فَرَّامٌ
Тот, кто готовит харису	Xaris (taomni) tayyorlovchi oshpaz	هَرَّاسٌ
<u>7. В различных сферах</u>	<u>7. Har xil sohalarda</u>	<u>٧. فِي مَجَالَاتِ الْمُخْتَلَفَةِ</u>
Клепальщик	Parchinlovchi odam	بَجَّانٌ
Исследователь, испытатель, ученый	Tadqiqotchi, tekshiruvchi olim	بَحَّاثٌ
Привратник, швейцар; дворник	Dorbon, eshik qorovuli, shveysar, hovli tozaligiga qarovchi odam yoki xizmatkor	بَوَّابٌ
Мастер изготавливающий шиты	Qalqon sayaydigan usta	تَرَّاسٌ
Палач	Jallod	جَلَّادٌ ¹
Тарговец кожами, шкурами	Terifurush, teri sotuvchi	جَلَّادٌ ²

Собиратель коллекционер	Yig‘uvchi kolleksioner	جَمَاع
Собиратель книг	Kitob yig‘uvchi	جَمَاعُ الْكُتُبِ
Путешественник, турист	Sayohatchi, sayyoh, turist	جَوَّالٌ = رَحَّالٌ = سَيَّاحٌ = سَوَّاحٌ = جَوَّابٌ
Бродячий торговец	Ko‘chmanchi savdogor	بَائِعُ جَوَّالٌ
Цирюльник, парикмахер	Sartarosh	حَجَّامٌ = خَلَّاقٌ
Дамский парикмахер	Ayollar sartaroshi	خَلَّاقُ سَيِّدَاتٍ
Цирюльник	Sartarosh	خَلَّاقُ صَحِيٍّ = خَلَّاقُ الصَّحَّةِ
Сапожник	Etikdo‘z	حِذَاءٌ = سَكَّافٌ
Хранитель, старож	Qorovul, soqchi	حَرَّاسٌ
Тот, кто развязывает, разрешает (что-л.)	(Nimanidir) hal qiluvchi, yechuvchi, yozuvchi, bo‘shatuvchi	حَلَّالٌ
<u>погов.</u> на каждый узел найдется тот, кто его развяжет (соотв. дело мастера боится)	<u>mtl.</u> Har bir qulfning o‘z kaliti bor, (so‘zma-so‘z har bir tugunning yechuvchisi bor)	كُلُّ عُقْدَةٍ وَلَهَا حَلَّالٌ
<u>погов.</u> Вино-лучшее средство развязать язык (соотв. что у трезвого на уме, у пьяного на языке)	<u>mtl.</u> Til tugunining eng yaxshi yechuvchisi sharobdir	أَلْخَمْرُ خَيْرُ حَلَّالٍ لِعِقْدِ اللِّسَانِ

Носильщик, грузчик	Hammol; yuk tasguvchi, yukkash	حَمَالٌ=شَيَالٌ=عَتَالٌ
Слуга, служанка; служитель	Xizmatkor, xizmat qiluvchi	خِدَامٌ
1. Коллиграф. 2. Учитель коллиграфии.	1. Xattot. 2. Xattotlik (kalligrafiya) o'qituvchisi.	خَطَّاطٌ
Могильщик	Go'rkov	دَفَانٌ
То, что бьют, стучит	Taqqillatadigan narsa	دَقَاقٌ
Обладающий хорошим вкусом	Ta'mni yaxshi biluvchi, chashnachi	ذَوَاقٌ
Дегустатор вин	Sharobni tatib ko'ruvchi, chashnachi	ذَوَاقُ الْخُمُورِ
Гадатель на песке	Qumga qarab fol ochuvchi folbin	رَمَالٌ
Мусорщик; метельщик улиц	Farrosh, ahlatchi, supurib-sidiruvchi: ko'cha supuruvchi	رَبَالٌ
Водопроводчик	Vodoprovod ishchisi	سَبَّاكٌ
Достающий воду при помощи шадуфа	Shaduf yordamida suv chiqaruvchi odam	شَدَّافٌ
1. Нюхающий (табак) 2. Нюхальщик	1. Tamaki hidlab yuruvchi. 2. Hidlovchi.	شَمَامٌ
1. Меняла. 2. Кассир (банка, учреждения и.т.п.). 3. Сборщик налогов.	1. Sarrof, pul almashtiruvchi. 2. Bank, muassasa va joylardagi kassir. 3. Soliq soluvchi.	صَرَافٌ
Наборщик	Harf teruvchi	صَفَّافُ الْحُرُوفِ

Охотник, ловец	Sayyod, ovchi, tutuvchi	صَيَّادٌ
Рыбалов	Baliqchi, baliq ovlovchi, baliq tutuvchi	صَيَّادُ السَّمَكِ
Печатник	Bosmaxonadagi bosuvchi	طَبَّاعٌ
Пазалатчик	Zarhal beruvchi, zarhal yugurtiruvchi	طَلَّاءٌ
Почтальон (древне)	(qishloq pochtachi) pochtalyoni	طَوَّافٌ
Летчик, пилот, авиатор	Uchuvchi, samalyotni boshqaruvchi, aviatsiya hodimi (xizmatchisi)	طَيَّارٌ
1. Занимающийся гаданием. 2. Предсказатель, прорицатель.	1.Folbinlik bilan shug'ullanuvchi, folbin. 2. Oldindan aytib beruvchi, bashoratchi.	عَرَّافٌ
1. Часто погружающийся в воду, часто ныряющий. 2. Ныряльщик водолаз.	1. Tez-tez suv ostiga tushib turuvchi, tez-tez sho'ng'uvchi. 2. Sho'ng'uvchi, g'avvos	غَطَّاسٌ = 1 غَوَّاصٌ
Податель благ (эпитет Аллаха)	Farovonlik eshigini ochuvchi (Allohning sifatlaridan biri)	فَتَّاحٌ
Гадатель	Fol ochuvchi, folbin	فَتَّاحُ الْفَالِ
1. Обследователь. 2. Инспектор.	1. Tekshiruvchi, taftish qiluvchi, taftishchi. 2. Inspektor.	فَتَّاشٌ
1. Слуга, служитель, уборщик. 2. Сторож (при учреждении).	1. Xizmatkor, hodim, farrosh. 2. (Idoradagi) qoravul.	فَرَّاشٌ
Обезьянщик	Maymun o'rgatuvchi	قَرَّادٌ

1. Подметающий. 2. Метальщик.	1. Supuruvchi. 2. Farrosh.	قَشَّاشٌ
Железнодорожный контролёр	Temir yo‘l nazoratchisi	قَرَّاضٌ
1. Рассказчик. 2. Новеллист.	1. Hikoya yozuvchi. 2. Novvela yozuvchi, novelist.	اَقْصَاصٌ ¹
Тот, кто стрижет; стригаль	Soch oluvchi, sartarosh, yung oluvchi, go‘spandtarosh	اَقْصَاصٌ ²
Таможенный досмотрщик	Bojxona nazoratchisi	كَشَّافُ الْجُمْرِكِ = كَشَّافُ جُمْرِكِي
Метельщик, уборщик мусора	Supuruvchi: suprindi, yig‘uvchi	كَنَّاسٌ
Метельщик улиц	Ko‘cha tozalovchi, farrosh	كَنَّاسُ الطَّرْقِ
Гладильщик	Dazmollovchi	كَوَّاءٌ
1. Восхвалитель, панегирист. 2. Нищий славящий бога. 3. Рассказчик (в кафе).	1. Maddoh, qasidanavis. 2. Hudoni madh qiluvchi gado. 3. Maddoh (kafoda).	مَدَّاحٌ
Большой шутник, остряк	Katta (usta) hazilkash, askiyachi, chechan	مَزَّاحٌ
Землемер	Yer o‘lchovchi, tanobchi	اِمْسَاحٌ ¹
Чистильщик	Tozalovchi, pardozchi	اِمْسَاحٌ ²
Сборщик налогов, податей, пошлины	Solih (boj, xiroj) yig‘uvchi	مَكَّاسٌ
Гонец, курьер (на быстроходном верблюде)	Chopar, xat olib boruvchi, vakil (tez yurar tuya bilan)	نَجَّابٌ

Плакальщик	Yig'ichi, giryanda	نَدَابٌ=نَوَاحٌ=نَائِحٌ
Чесальщик	Tituvchi, tozalovchi	نَدَّافٌ
Ассенизатор	Axlat (najas) larni tozalovchi odam	نَزَّاحٌ
Телефонист	Telefonist, tozalovchi	هَتَّافٌ
<u>IV. Наименование отличительных черт человека</u>	<u>IV. Insonlarning ajratib turuvchi sifatlariga oid nomlari</u>	<u>IV. تسمية صفات الناس المتميزة</u>
<u>1. Положительные черты человека</u>	<u>1. Insonning ijobiy sifatlari</u>	<u>1. صفات الإنسان الإيجابية.</u>
Улыбающийся; смеющийся; радостный, весёлый	Kulayotgan, tabassum qilayotgan, xursand, quvnoq, shod	بَسَّامٌ
Мощный, сильный	Qudratli, kuchli	بَطَّاشٌ
Сильно желающий, стремящийся (к чему-либо)	(biror narsani) juda-juda hoxlovchi, astoydil intiluvchi	تَوَّاقٌ
Привлекательный, притягательный	Yoqimli, jozibali, maftunkor, tortuvchi	جَذَابٌ
Чувствительный, восприимчивый	Hassos, sezgir, bir narsani o'ziga tez oladigan	حَسَّاسٌ
Очень красивый	Juda go'zal, juda chiroyli	حَسَّانٌ
Усердный, старательный, прилежный (о школьнике)	Tirishqoq, g'ayratli, serharakat, quntli (o'quvchi haqida)	دَرَّاسٌ
Очень веселый, шутливый	Juda quvnoq, sho'x, o'ynoqchi, hazilkash	دَعَابٌ

Обладающий большим терпением, долготерпеливый	Kuchli (katta sabr egasi), bardoshli, uzoq vaqt chidayoladigan	صَبَّارٌ
Прощающий, великодушный	Kechiruvchi, uzrni qabul qiluvchi, oliyjanob	صَفَّاحٌ
1. Много смеющийся. 2. Весельчак, шутник.	1. Ko‘p kuladigan, kulaveruvchi. 2. Xushchaqchaq, hazilkash.	ضَحَّاكٌ
С большими устремлениями	Katta (kuchli) intilishli: intilishi katta (kuchli)	طَلَّاعٌ
<u>образн.</u> Многоопытный; прошедший огонь воду и медные трубы	<u>Majoz.</u> Hayotiy tajribasi ko‘p (kishi); boshidan achchiq-chuchuklarni ko‘p o‘tkazgan; o‘tu suvchi ko‘p kechgan	طَلَّاعُ النَّشَايَا وَالْأَنْجَدِ
1. Все время работающий. 2. Рабочий.	1. Doimo ishlab turadigan. 2. Ishchi.	عُمَّالٌ = شَعَّالٌ
Весьма знающий; всеведущий	Yaxshi biluvchi, hamma narsadan xabardor bo‘lgan	عَلَّامٌ
Победаносный; очень сильный, могучий, могущественный	G‘alaba keltiruvchi, muzaffar; juda kuchli, qudratli	غَلَّابٌ
1. Разоблачающий, раскрывающий. 2. Разоблачитель.	1. Fosh qiluvchi, ochuvchi. 2. Fosh qiladigan.	فَضَّاحٌ
1. Готовый (что-л. следовать). 2. Ведущий. 3. Начальник руководитель, хранитель, блюститель.	1. (Nimadir qilishga) tayyor. 2. Boshqaruvchi, yurgizuvchi. 3. Boshliq, rahbar, (nimanidir) saqlovchi.	قَوَّامٌ
Ходок	Piyoda yuruvchi odam	مَشَّاءٌ
Склонный (к чему-л.), любящий (что-л)	(nimagadir) mayl qo‘ygan, (nimanidir) sevadigan, yaxshi	مَيَّالٌ

	ko'radigan	
Англофил	Anglofil (inglizlarni sevuvchi)	مَيَّالٌ إِلَىٰ اِنْكِلَتْرَا
Беспристрастный, справедливый	Xolis, adolatli	غَيْرُ مَيَّالٍ
Стремящийся (к чему-л.), склонный (к чему-л. إلى)	(nimagadir) intiluvchan (nimagadir) moyil	نَزَّاعٌ
Хорошо видящий, с острым зрением	Ko'zi o'tkir, o'tkir ko'zli	نَظَّارٌ
Проницательный	Farosatli, zakovatli	نَفَّاذٌ
Приносящий большую пользу, выгоду	Foydasi ko'p teguvchi, ko'p foyda keltiruvchi	نَفَاعٌ
Остряк, остроумный человек, шутник	Askiyachi, askiyaboz, qiziqchi, hazilkash odam	نَحَّاتٌ
Смелый, отважный	Hujumkor, qo'rqmas, botir, dovyurak	هَجَّامٌ
Шутник	Hazilkash, qiziqchi	هَزَّالٌ
1. Смелый, предприимчивый. 2. Стремящийся (к чему-либо).	1. Yurakli, jasoratli, ishbilarmon. 2. (Nimagadir) intiluvchi.	وَنَّابٌ
Всюду проникающий	Hamma yerga (suqulib) kiradigan	وَلَّاجٌ
Выходящим сухом из воды	Suvdan quruq chiqadigan	وَلَّاجٌ خَرَّاجٌ = خَرَّاجٌ وَلَّاجٌ
Плодовитая (женщина)	Ko'p tug'adigan (ayol haqida)	وَلَّادَةٌ
<u>2. Отрицательные черты человека и животных</u>	<u>2. Inson va hayvonlarning salbiy sifatlari</u>	<u>٢. صفات الإنسان</u>

		<u>وَالْحَيَوَانَاتِ</u> <u>السَّلْبِيَّةِ</u>
Лжец, клеветник	Yolg'onchi, tuhmatchi, bo'xtonchi	أَفَّاكٌ
Обжара	Yeb to'ymas, mechkay, ochofat	أَكَالٌ
Очень скупой	O'ta baxil, o'ta ziqna	بَخَالٌ
1. Выслеживающий. 2. Сыщик, шпион.	1. Izidan kuzatib boruvchi. 2. Izquvar, josus.	بَصَّاصٌ
Жестокий	Qahri qattiq, shavqatsiz, berahm, zolim	بَطَّاشٌ
Плохой, дурной	Yomon, be'mani (odam)	بَطَالٌ
Болтливый, болтун	Sergap, ezma, vaysaqi, og'zi bo'sh, ichida gap turmaydigan odam	بَقَّاقٌ = رَغَاءٌ = دَشَّاشٌ ش = قَوَّالٌ
Плакса, слезливый	Yig'loqi odam	بَكَّاءٌ = دَمَّاعٌ
Тот, кто много (часто) плюёт	Ko'p tupuradigan odam	تَقَّالٌ
Вмешивающийся не в своё дело, любопытный	Birovlarning ishiga aralashuvchi, qiziquvchi, tumshug'ini tiquvchi	تَيَّاحٌ
Гордый, надменный; горделивый	Mag'rur, manman, dimog'dor, kalandimog', viqorli, g'ururli	تَيَّاهٌ
1. Хвастливый. 2. Хвастун.	1. Maqtanuvchi. 2. Maqtanchoq.	جَخَّاحٌ
Превеликий хвастун	O'ta maqtanchoq	جَخَّافٌ

Спорщик	Bahschi, bahsni yaxshi ko‘radigan odam	جَدَّالٌ
Вор; жулик, обманщик	O‘g‘ri, kisovur, aldamchi; firibgar	حَوَّاطٌ
1. Сильно путающий. 2. Путаник.	1. O‘ta chalg‘ituvchi. 2. Chigallashtiruvchi odam.	1 خَبَّاصٌ
Сплетник; интриган	G‘iybatchi, g‘alamis, fitnachi	2 خَبَّاصٌ
Предатель, изменник	Xoin, xiyonatkor, sotqin, bevafo	خَنَّاظٌ = خَوَّانٌ
Обманщик, плут	Yolg‘onchi, firibgar, muttaham, mug‘ombir, shum	خَدَّاعٌ
Лжец, клеветник	Yo‘lg‘onchi, tuhmatchi	خَرَّاصٌ
Пахититель; грабитель	O‘g‘ri , bosqinchi	خَطَّافٌ
Душитель	Bo‘g‘uvchi odam, dushman	خَنَّاظٌ
Слабохарактерный	Xarakteri bo‘sh	خَوَّارٌ
Трусливый, робкий	Qo‘rqoq, yuraksiz, yuragi yo‘q	خَوَّافٌ = هَيَّابٌ
Обманщик, шарлатан	Aldamchi, yolg‘onchi, tovlamachi, firibgar, lo‘ttiboz	دَجَّالٌ = هَجَّاسٌ
Врач шарлатан	Tovlamachi, lo‘ttiboz tabib	طَبِيبٌ دَجَّالٌ
Антихрист	Dajjol: iblis	اَلْمَسِيْحُ الدَّجَّالُ
Тот, кто много ругается, бранится	Ko‘p so‘kadigan (so‘kinadigan odam)	رَدَّاحٌ
1. Хитрый, ловкий. 2. Хитрец, коварный человек.	1. Ayyor, quv, mug‘ombir, olg‘ir. 2. Makkor, ayyor, hiylakor odam.	رَدَّاعٌ = مَكَّارٌ = عِيَّارٌ

Ругатель оскорбитель	Og‘zibuzuq, hadeb so‘kinadigan, haqorat qiluvchi odam	سَبَابٌ
Вор	O‘g‘ri	سَرَّاقٌ
<u>нар.</u> Взяточник	<u>Halq.</u> Poraxo‘r, pora oluvchi	سَفَّافٌ
Проливающий кровь	Qonxo‘r, qon to‘kuvchi	سَفَّاحٌ
Кровавый (прозвище одного из халифов)	As-Saffih (qonxo‘r) (halifalardan birining laqabi)	السَّفَّاحُ
Кровопийца, душегуб	Qonxo‘r, zolim, yovuz qotil,	سَفَّاكٌ
Грабитель, вор	Bosqinchi o‘g‘ri, talovchi	سَلَّابٌ ¹
Верёвочник	Arqon to‘quvchi, arqon eshuvchi	سَلَّابٌ ²
Палач	Jallod	سَيَّافٌ = جَلَّادٌ
1. Постоянно ругающий. 2. Ругатель.	1. Doimo so‘kinaveradigan. 2. So‘kinuvchi.	سَتَامٌ
Много пьющий	Ko‘p ichuvchi, ko‘p ichadigan	شَرَّابٌ
Человек, вносящий смуту, раздор; смутьян; мятежник	G‘alayon, janjal chiqaruvchi odam; isyonchi	شَغَابٌ
1. Постоянно жалующийся. 2. Плаксивый человек, нытик	1. Doim shikoyat qiluvchi. 2. Yig‘loqi odam, injiq, mijg‘ov, ming‘ir-ming‘ir	شَكَّاءٌ
1. Недоверчивый. 2. Скептический, скептик.	1. Shubha ostidagi, ishonchsiz. 2. Har narsaga ishonchsizlik bilan qarovchi, skeptik.	شَكَّاكٌ

1. Кричащий. 2. Крикун.	1. Baqiruvchi, qichqiruvchi. 2. Baqiroq.	صَرَاحٌ = صَيَّاحٌ
Шумливый; крикливый	Shovqinlovchi, baqiriq-chaqiriq qiladigan	ضَجَّاجٌ
Карманный вор	Kissozur, cho‘ntakkesar	طَرَّارٌ = نَشَّالٌ
Часто разводящийся	Tez-tez xotinidan ajralib turadigan	طَلَّاقٌ = مَطْلَاقٌ
Честолюбивый	Izzat talab, shuxratparast kishi	طَمَّاحٌ
Алчный, корыстный	Ochko‘z, hirs qo‘ygan, shuxratparast	طَمَّاعٌ
Угнетатель; притеснитель, тиран; злодей	Zolim, mustabid, vahshiy, bag‘ri qora, yomonlik qiluvchi	ظَلَّامٌ
Хмурый, суровый	Qovog‘i solingan, toshbag‘ir	عَبَّاسٌ
Притеснитель	Zo‘ravon, zolim	عَسَافٌ
Кусачий, злой	Qopag‘on, yomon	عَضَّاضٌ = نَهَّاشٌ
Сильно лающий	Qattiq vovullovchi	هَوَّاءٌ = نَبَّاحٌ
<u>Погов.</u> Каждая собака громче лает у своих ворот	Har bir it o‘z eshigida qattiq vovullaydi	كُلُّ كَلْبٍ بِبَابِهِ نَبَّاحٌ
1. Порицающий. 2. ХулиТЕЛЬ.	1. Tanbih beruvchi. 2. Yomonlovchi.	عَيَّابٌ
Изменник, предатель	G‘oddor, hiyonatchi, xoin, sotqin	غَدَّارٌ
Обманщик, мошенник, плут, фальсификатор	Aldoqchi, yolg‘onchi, firibgar, soxtakor, aldamchi	غَشَّاشٌ

Распутник, развратник	Buzuq odam, faxishaboz	فَحَّاشٌ
Вспыльчивый	Achchig'i tez chiqadigan odam	فَوَّارٌ
Клеветник; лжец	Bo'xtonchi, g'iybatchi, yolg'onchi	قَتَّاتٌ = لَغَّازٌ
Сплетник, клеветник	G'iybatchi, gap tashuvchi, ig'vogar, chaquvchi	قَسَّاسٌ = اِكْوَاءٌ نَمَّالٌ = اِنْمَامٌ
Гладильщик	Dazmollovchi	كَوَّاءٌ
1. Пират. 2. Грабитель.	1. Qaroqchi, bosqinchi. 2. Talon-taroj qiluvchi, o'g'ri.	قَطَّاشٌ
Сводник	Qo'shmachi	قَوَّادٌ
Лжец, обманщик	Yolg'onchi, aldamchi, kazzob	كَذَّابٌ
Весьма неблагодарный	Juda, g'oyat noshukr	كَنَادٌ
Балтун, пустомеля	Lattachaynar, vaysaqi, sergap odam	لَتَّاتٌ
Насмежник, хулитель	Birovning ustidan kuluvchi, g'iybat qiluvchi	لَمَّازٌ
1. Упрекающий, порицающий, осуждающий. 2. Хулитель.	1. Ta'na (gina) qiluvchi, qoralovchi. 2. G'iybatchi, qoralovchi, g'iybat qiluvchi.	لَوَّامٌ
1. Бесстыдный. 2. Шутник	1. Uyatsiz, axloqsiz. 2. Hazilkash	مَجَّانٌ
1. Неискренний; 2. Лицемер	1. Nosamimiy, til yog'lamachi. 2. Ikkiyuzlamachi, munofiq	مَذَّاقٌ

Вампир	Qon so‘ruvchi, qonxo‘r	مَصَّاصٌ ³⁸
Кровосос, кровопийца (о вымогателях, шантажистах и проч.)	Qonxo‘r (tama‘gir, yulg‘ich, tovlamachilar haqida)	مَصَّاصُ الدِّمَاءِ = مَصَّاصُ دِمَاءِ الْبَشَرِ
Тот, кто ставит банки	Davolash uchun bonka qo‘yuvchi kishi	مَصَّاصٌ ³⁸
Хвастун, бахвал	Maqtanchiq, katta og‘iz, manman odam	مَعَّازٌ ³⁸
Шествующий горделиво; горделивый	Gerdayib, kibr-havo bilan yuruvchi, gerdaygan	مَيَّاسٌ ³⁸
Весьма забывчивый	Xotirasi zaif, esi kirdi-chiqdi	نَسَاءٌ ³⁸
Машенник, плут, аферист; вор, жулик	Aldoqchi, firibgar, aferist, o‘g‘ri, mayda o‘g‘ri	نَصَّابٌ ³⁸
Бодающийся, бодливый	Suzong‘ich, suzuvchi	نَطَّاحٌ ³⁸
Ворчун	Vaysaqi, jangari	نَعَّابٌ ³⁸
1. Шумный, крикливый. 2. Крикун.	1. Sershovqin, baqiroq. 2. Baqiroq, shang‘i odam.	نَعَّازٌ ³⁸
Важничающий, напыщенный	Gerdaygan, takabbur, mutakabbir	نَفَّاحٌ ³⁸
1. Нытик, плакса. 2. Квакающий	1. Doim zorlanib yuradigan, yig‘loqi odam. 2. Qurullovchi, quruldoq	نَقَّاقٌ ³⁸
Кусающийся	Tishlong‘ich, qopag‘on, tishlovchi, chaquvchi	نَهَّاشٌ ³⁸

Сонливый, соня	Uyquchi odam	نَوَّامٌ
1. Шарлатан, обманщик. 2. Хвастун.	1. Tovlamachi, aldamchi, firibgar. 2. Maqtanchoq.	هَجَّاسٌ = هَجَّاصٌ
Враль, хвастун	Yolgʻonchi, maqtanchoq	هَلَّاسٌ
Клеветник	Tuxmatchi, gʻiybatchi	هَمَّازٌ
<u>V. Наименование различных приборов, инструментов и аппаратов</u>	<u>V. Asbob-uskunalar, anjomlar va har xil apparatlarning nomlari</u>	<u>v. تسمية الأدوات والأجهزة المختلفة</u>
1. Пульверизатор. 2. Форсунка.	1. Pulverizator, purkagich. 2. Forsunka.	بَخَّاخٌ
Чайник	Choynak	بَرَّادُ الشَّايِ
Глиняный кувшин	Loydan yasalgan koʻza	بَلَّاصٌ
Прицепная платформа	Prinsepli plotforma	جَرَّارٌ
Баня, ванна, купальня	Hammom, vanna, vannaxona	حَمَّامٌ
Сверло, дрель	Parma, drel	خَرَّامٌ = خَرَّامَةٌ
Маятник	Tebrangich, mayatnik (soatdagi)	خَطَّارٌ = رَقَّاصٌ
1. Колесо. 2. Каток.	1. Gʻildirak. 2. Gʻaltak monshina (yer tekislaydigan, tabballaydigan).	¹ دَرَّاجٌ
Велосипедист	Velosipedchi	² دَرَّاجٌ

Опрыскиватель	Purkagich	رَشَّاشٌ
Винтовой пароход	Parrakli kema	رَفَّاشٌ = رَفَاضٌ
Подъёмник	Ko'targich	رَفَاعٌ
Ножовка, ручная пила	Qo'l arra, dast arra	سَرَّاقٌ
Крейсер	Kreyser (tez yurar katta kema)	طَرَّادٌ
Счетчик, индикатор	Schetchik, indikator	عَدَّادٌ
Счётчик такси	Taksi schetchigi	عَدَّادُ التَّكْسِي
Электрический счётчик	Elektr schetchigi	عَدَّادٌ لِلْكَهْرَبَاءِ = أَلْعَدَّادُ الْكَهْرَبَائِيَّ
Спидометр	Spidometr	عَدَّادُ السَّرْعَةِ
Высотомер, альтиметр	Altimetr (uchish apparatining balandligini o'lchaydigan asbob)	عَدَّادُ الْإِرْتِفَاعِ
Водомер	Suv schetchigi, suvni hisoblaydigan schetchik	عَدَّادُ الْمِيَاهِ
Счетчик с тремя тарифными показателями (днём, вечером и ночью)	Uch xil ta'rif (haq) ko'rsatadigan schetchik (kunduzgi, kechqurun, kechasi)	عَدَّادُ ثَلَاثِي التَّعْرِيفَةِ

<u>морск.</u> Лаг	<u>deng.</u> Lag (kemaning tezligi va bosib o'tgan yo'lini hisoblaydigan asbob)	عَدَّادُ سُرْعَةِ الْمَرْكَبِ
Опылитель (пальм)	(Xurmolar da ishlatiladigan) changlatgich	عَفَّارٌ
Нория, оросительное колесо	Suv charxpalagi	غَرَّافٌ
1. Поплавок (удочки). 2. Собачка (ружья).	1. Po'kak, qalqi (qarmoqdagi). 2. (Miltiqning) tepkisi.	غَمَّازٌ
Телеграфный ключ	Telegraf kaliti	غَمَّازُ التِّلْغَرَاكِ
Гончарные изделия, глиняная посуда	Kulolchilik maxsulotlari, sopol idishlar	فَخَّارٌ
Гончары	Kulolchilar	عَمَّالُ الْقَلْلِ وَالْفَخَّارِ
Безмен, десятичные весы; городские весы	Toshsiz tortadigan tarozi; katta hajmli (mas. avtoyuklarni tortadigan) tarozi	قَبَّانٌ
1. Компрессор. 2. Пресс. 3. Поршень, насос (нап. у примуса). 4. Шомпол.	1. Kompressor. 2. Press. 3. Porshen. nasos (mas. primus, velosipeddagi). 4. Sumba, shompol.	كَبَّاسٌ
Квашня, кадка	Hamir tog'ora, kadka (yoki tik yog'och bochka)	لَقَّانٌ
<u>tex.</u> Абсорбер, поглотитель	<u>tex.</u> Shiluvchi, yutuvchi, so'ruvchi	مَصَّاصٌ
Шина, покрышка (автомобиля)	(avtomobil) shinasi, pokrishkasi	مَطَّاطٌ
Маятник	Mayatnik (soat kapgiri) tebrangich	مَوَّازٌ
Наталь (ковш для черпания воды для орошения)	Nattal, cho'mich (sug'orish uchun suv tortadigan cho'mich)	نَطَّالٌ

Промогательная бумага	Shimg'ich qog'oz	وَرَقُ نَشَّاشٍ = وَرَقُ نَشَّافٍ
Каток	Katok-g'altak moshina (yer tekislash va asvalt yotqizish uchun)	هَرَّاسٌ
Вибратор	Tebrangich	هَزَّازٌ
Кресло качалка	Tebrangish kursi	كُرْسِيٌّ هَزَّازٌ

<u>VI. Наименование представителей искусств</u>	<u>VI. San'at namoyondlarining nomlari</u>	<u>VI. تسمية الممثلين بالفن</u>
Трубач, гарнист	Truba (karnay) chaluvchi, karnaychi	بَوَّاقٌ
Играющий на тамбурине, бубне	Tamburin va daf chaluvchi kishi	دَفَّافٌ
1. Чертежник, рисовальщик. 2. Художник, иллюстратор.	1. Rassom, chizmakash. 2. Tasvirchi	رَسَّامٌ
Художник – десинатор	Naqqosh – rassom	رَسَّامُ النُّقُوشِ
Танцор; плясун	Raqqos; o'yinchi	رَقَّاصٌ
Контральто	Kontralto (xotin-qizlarning eng past, yo'g'on ovozi)	رَنَّانٌ
Сочинитель стихотворений, народных песен, народный певец	She'riy xalq qo'shiqlarini yaratuvchi, baxshi, xalq shoiri	زَجَّالٌ
Голосистый	Xush ovoz, yoqimli ovozli	صَدَّاحٌ
Цимбалист	Simbalchi, simbol-changsimon musiqa asbobi	صَنَّاجٌ
Музыкант, исполнитель	Musiqachi, ijrochi	عَزَّافٌ
Играющий на лютне	Ud (musiqa asbobini) chaluvchi	عَوَّادٌ
Артист, художник, мастер, деятель искусства	Artist, rassom, san'atkor, san'at ustozi	فَنَّانٌ
Скульптор	haykaltarosh	مَثَّالٌ = نَحَّاتٌ

<u>VII. Наименование спортсменов различных видов спорта</u>	<u>VII. Har xil sport turlariga oid sportchilarning nomlari</u>	<u>VII. تسمية الرياضيين بمختلف أنواع الرياضة</u>
Тореадор	Toreador (Ispaniyada buq bilan jang qiluvchi)	ثَوَّار
Бегун	Chopuvchi, yuguruvchi	جَرَّاء = رَكَّاض = عَدَّاء
Всадник, верховой	Otliq, chavandoz	خَيَّال
Велосипедист	Velosipedchi	دَرَّاج
Жокей, наездник	Poygachi, chavandoz, jokey	رَكَّاب
Копьеносец	Narzabardor	رَمَّاح
Победитель (в состязании)	G'olib (musobaqada)	سَبَّاق
Боксёр	Bokschi	ضَرَّاب
Пловец	Suzuvchi	عَوَّام = سَبَّاح
Ученого учит только портит (букв. Детёныш утки отличный пловец)	Ustozdan shogird o'zibdi (so'zmaso'z. O'rdak bolasi eng zo'r suzuvchidir)	فَرَّخُ الْبِطِّ عَوَّام
Лучник, стрелок	Yoychi, yoy otar, kamonchi, o'q-yoy otuvchi	قَوَّاس = نَبَّال = نَشَّاب
Прыгун	Sakrovchi	نَطَّاط

Метатель	Irg'ituvchi, otuvchi, tashlovchi	قَذَافٌ
Меткий стрелок; снайпер	Mergan, snayper	قَنَّاصٌ
Результативный игрок	Natija keltiruvchi, yutuq keltiruvchi o'yinchi	هَدَّافٌ
<u>VIII. Слова, выражающие</u> <u>«уподобленные</u> <u>причастия»</u>	<u>VIII. “Sifatdoshlarga</u> <u>o‘xshash”</u> <u>so‘zlar</u>	<u>VIII. الْكَلِمَاتُ</u> <u>المعبرة عن</u> <u>الصفات المشبهة</u>
Захватывающий, увлекательный, интересный	Maroqli, jozibali, yoqimli, qiziqarli, qiziqtiradigan	أَخَذٌ
Острый	O'tkir, keskir	بَتَّارٌ = بَاتِرٌ
Блестящий, сияющий, сверкающий; ослепительный	Yarqiroq, yorqin nur sochuvchi, barq urgan, ko'zni oluvchi, yaltiroq	بَرَّاقٌ
Губительный, убийственный	Falokatli, halokatli	جَحَافٌ = فَتَّاكٌ
Много численный (о войске)	Ko'p sonli (qoshinlar haqida)	جَرَّارٌ
Кипучий	Qaynab toshgan, pishqirgan, jo'shqin, qaynoq	جَيَّاشٌ
1. Сжигающий. 2. Зажигательный.	1. Yoqib yuboruvchi, kuydiruvchi. 2. Yondiruvchi.	حَرَّاقٌ
1. Объемлющий. 2. Захватывающий, интересный.	1. Qamrab oluvchi. 2. Maroqli, jozibali, qiziqarli, qiziqtiradigan.	حَضَّانٌ
Удушающий, удушливый	Bo'g'uvchi, bo'g'adigan, bo'g'ib o'ldiradigan, nafasni qaytaradigan	خَنَّاقٌ

Ползающий	Sudralib yuruvchi	دَبَّابٌ = زَحَافٌ
Толкающий	Itaruvchi, suruvchi	دَفَّاشٌ
Дрожащий	Qaltiroq	رَجَّاجٌ
Ревущий; гремящий; шумный	O'kirayotgan, gumbirlayotgan; sharrillayotgan	رَجَّاسٌ
1. Трежущий, трепетный. 2. Блестящий.	1. Hilpillab (lipillab) turadigan. 2. Yaltiroq, yaltillab turgan.	رَفَّافٌ
Переполненный; богатый (напр. об источнике)	To'lib toshgan; boy (mas. buloq haqida)	زَخَّارٌ
Обильно льющий (слёзы – о глазах, дождь о тучах)	To'lib toshib oquvchi (ko'z yosh); sharros quyuvchi (yomg'ir)	سَحَّاحٌ
1. Паходный, передвижной. 2. Все времядвигающийся.	1. Sayyor, ko'chma. 2. Tinmay harakat qiluvchi, betinim.	سَيَّارٌ
Жидкий, текучий	Suyuq, suyuq holatdagi, oqadigan	سَيَّالٌ
Прозрачный, просвечивающий; тонкий	Shaffof, nur o'tkazuvchi; yupqa	شَفَّافٌ
Полупрозрачный	Yarim shaffof	شِبْهَ شَفَّافٍ
Блестящий, сияющий	Yaltillovchi, yaltillab turuvchi	لَمَّاحٌ = لَمَّاعٌ
Глянцеватный; лакированный	Jilo berilgan, laklangan	لَمَّاعٌ ²
Болтающийся, качающийся	Silkinib, tebranib, chayqalib turgan	نَوَّاسٌ
1. Разрушающий. 2. Разрушительный.	1. Buzuvchi. 2. Vayron qiladigan, vayronlik keltiradiganlar.	هَدَّامٌ

1. Льющийся. 2. Проливной.	1. Oqayotgan. 2. (Jala bo‘lib) quyayotgan, yog‘ayotgan.	هَطَّالٌ
1. Очень светлый, ясный яркий (о солнце). 2. Очевидный.	1. Juda yorqin, tiniq lovullab turgan (quyosh haqida). 2. Ko‘zga ko‘rinib turgan.	وَضَّاحٌ
1. Горящий, пылающий. 2. Яркий, сверкающий, ослепительный.	1. Yonayotgan, tutayotgan. 2. Yorug‘, yorqin, nur sochayotgan, ko‘zni qamashtiradigan.	وَهَّاجٌ
<u>IX. Наименование имен места</u>	<u>IX “Makonga” oid ismlarning nomlari</u>	<u>IX. تسمية اسم المكان</u>
1. Хранилище, склад; 2. Водохранилище, водоём, бассейн, резервуар, бак, цистерна	Narsalar saqlanadigan joy; ombor; 2. suv ombori, havza, hovuz; rezervuar (suyuqlik va gaz saqlanadi-gan katta idish); bar, sisterna	خَزَانٌ
Загон, двор; ферма; посёлок	Qo‘ra, qo‘ton, molxona, ferma, shahar tilidagi qishloq posyolka	دَوَّارٌ
Основной канал, опосительная магистраль	Bosh kanal, sug‘orish magistrali	رِيَّاحٌ
1. Водопад. 2. Пороги (на реке).	1. Shalola, sharshara. 2. Ostonatosh (daryoning).	شَلَّالٌ
Насыпь, плотина	Tepalik, to‘g‘on, g‘ov	طَرَّادٌ
Голубятник	Kaptarxona	كَشَّاشُ الْحَمَامِ

<u>Х. Наименование специалистов военной сферы</u>	<u>Х. Harbiy soha mutahassislarning nomlari</u>	<u>Х. تسمية الخبراء في مجال الحرب</u>
Моряк, матрос	Dengizchi, matros	نَحَّارٌ = مَلَّاحٌ
Космонавт	Kosmonavt	نَحَّارٌ كَوْنِيٌّ = مَلَّاحٌ كَوْنِيٌّ
<u>46.</u> Штурман	<u>Av.</u> Shturman (samalyotni boshqaruvchi)	مَلَّاحٌ جَوِّيٌّ
Лоцман, штурман	Lotsman, shturman (kemada)	مَلَّاحٌ دَلِيلٌ
Автопилот	Avtopilot (samalyotda avto-matik boshqaruv qurilmasi)	مَلَّاحٌ آلِيٌّ
Штурманская рубка	Shturman xonasi	حُجْرَةُ الْمَلَّاحِ
Компас	Kompas	إِبْرَةُ الْمَلَّاحِيَّينَ
Судовая команда	Kema komandasi	مَلَّاحُو السَّفِينَةِ = بَحَّارَةُ السَّفِينَةِ
Экипаж самолёта	Samalyot ekipaji	مَلَّاحُو الطَّائِرَةِ
Наблюдатель	Kuzatuvchi	رَصَادٌ جَوِّيٌّ
Дозорный	Qo'riqchi	عَسَّاسٌ
Беглец	Qochoq	فَرَّارٌ

Минёр подрывник, сапёр	Mina quyuvchi, minyor portlatish ishlari bo'yicha mutahassis, sapyor	نَسَافٌ
Сапёр	Enjenerlik qo'shinlari askari, sapyor	نَقَّابٌ
Солдат верблюжий кавалерии	Tuya kovaleriyasi askari	هَجَّانٌ
Верблюжий корпус	Tuya askarlar bo'linmasi	فِرْفَة الْهَجَّانَةِ
<u>XI. Имена лиц, относящихся к политике</u>	<u>XI. Siyosatga oid shaxslarning nomlari</u>	<u>XI . تسمية الأشخاص المتعلقة بالسياسة</u>
1. Приказывающий. 2. Зовущий, влекущий.	1. Amr etuvchi, buyuruvchi. 2. Da'vat etuvchi, o'ylantiruvchi.	أَمَّارٌ
Безработный	Ishsiz, bekorchi, beish, ishdan mahrum qilingan	بَطَّالٌ
1. Провитель. 2. Политик.	1. Hokim, boshliq. 2. Siyosatchi, siysatdon.	سَوَّاسٌ
Нищей, попрошайка	Gado, tilamchi	شَحَّاتٌ = شَحَّاذٌ
1. Помещик. 2. Собственник.	1. Yer egasi, zamindor. 2. Xususiy yer va mulk egasi.	مَلَأَكٌ
<u>XII. Наименование различных животных, насекомых и птиц</u>	<u>XII. Har xil hayvonlar, parrandalar va hashoratlarning nomlari</u>	<u>XII . تسمية مختلف الحيوانات و الطيور و الحشرات</u>

Прыгающая саранча	Sakrovchi chigirtkalar	جَرَادُ النَّطَاطِ
Ядовитая змея	Zaharli ilon	دَسَّاسٌ
1. Фламинго. 2. Лев.	1. Qizil g'oz, flamingo (bo'yni va oyoqlari uzun och pushti rangli suv qushi). 2. Arslon, sher.	دَوَّاسٌ
<u>зоол.</u> Электрический скат	<u>зоол.</u> Dumi ingichka yapaloq baliqlar, skatlar	رَعَّادٌ = رَعَّاشٌ
Павлин	Erkak tovus	صَرَاحٌ
<u>зоол.</u> Выпь	Mushgir, qo'lbuqa (qush)	عَجَاجٌ
Волк	Bo'ri	عَسَّاسٌ
Паук	O'rgimchak	غَزَّالٌ
Червь, червяк	Chuvalchang	فَحَّارٌ
Дятел	Qizilishton	قَرَّاعٌ
Баран – вожак	(podada) yetakchi bo'lgan qo'chqor	كِرَّازٌ
<u>зоол.</u> Вертишейка	<u>зоол.</u> Qizilishtonlar oilasiga kiruvchi qush	لَوَّاءٌ
Чибиc	Qizil loyx'o'rak (botqoqlarda yashovchi qush)	نَبَّاحٌ
Ворон	Qora qarg'a, go'ng qarg'a	نَعَّابٌ
Чиж	Sa'va	نَعَّارٌ

Удавчик песочный (степной)	Qumda yoki choʻlda yashovchi boʻgʻma ilon	نَكَازْ
<u>XIII. Наименование лекарственных и других растений</u>	<u>XIII. Dorivor va boshqa oʻsimliklarning nomlari</u>	<u>XIII. تسمية النباتات الطبية و الأخرى</u>
Незрелые дыни	Pishmagan xom qovunlar	حَرَاشْ
Арбузы	Tarvuzlar (Marokashda)	دَلَّاعْ
Подсолнечник, подсолнух	Kungaboqar	دَوَّارُ الشَّمْسِ
Лимоны (один из видов)	Limonlar (uning navlaridan biri)	كَبَّادْ
Лён	Zigʻir	كَتَّانْ
Льняное семя	Zigʻir urugʻi	بِزْرُ الْكَتَّانِ
Льняное масло	Zigʻir yogʻi	زَيْتُ الْكَتَّانِ
<i>bot.</i> Мята кудрявая	<i>bot.</i> Qora yalpiz	لَمَّامْ
Наффаш (сорт крупных лимонов)	Naffash (limonlarning yirik navlari)	نَفَّاشْ
<i>bot.</i> 1. Чебрец, богородская травка. 2. Водяная мята.	<i>bot.</i> 1.Jambil. 2. Suv yalpizi.	نَمَّامْ
<u>Индекс первой части словаря</u>	<u>Lugʻat birinchi qismining indeksi</u>	<u>فهرست الجزء الأول للقاموس</u>

« أ »

Захватывающий, увлекательный, интересный	Maroqli, jozibali, yoqimli, qiziqarli, qiziqtiradigan, maftun etadigan	أَخَذَ
1. Кожевник. 2. Торговец кожами.	1. Ko'nchi. 2.Teri bilan savdo qiluvchi kishi, terifurush.	أَدَامَ
1. Путешественник. 2. Искатель приключений, авантюрист.	1. Sayohatchi, turist. 2.Sarguzashlar orzumandi, izlovchi, avanturist.	أَفَاقَ
Лжец, клеветник	Yolg'onchi, tuxmatchi, bo'xtonchi	أَفَاكَ
Земледелец, крестьянин	Qo'shchi, dehqon	أَكَّارَ
Обжёра	Yeb to'ymas, mechkay	أَكَّالَ
Блестящий, яркий, сверкающий	Yaltiruvchi, jilvalanuvchi, chaqnovchi, porloq	أَلَّاقَ
1. Приказывающий. 2. Зовущий, влекущий (к чем-л.).	1. Amr etuvchi, buyuruvchi. 2. Davat etuvchi, yo'naltiruvchi.	أَمَّارَ
Кающийся	Tavba-tazarru qiluvchi, afsuslanuvchi	أَوَّابَ

« ب »

Острый	O'tkir, keskir	بَتَّارَ
Клепальщик	Parchinlovchi ishchi	بَجَّانَ
Моряк, матрос	Dengizchi, matros	بَجَّارَ

Очень скупой	O'ta baxil, o'ta ziqna	بَخَالٌ
1. Пульвизатор. 2. <u>тех.</u> Форсунка.	1. Purkagich, pulvizator. 2. <u>tex.</u> Forsunka.	بَخَّاحٌ
Бакалейщик	Baqqol	بَدَّالٌ
1. Сеющий. 2. Сеятель, сеяльщик.	1. Ekvuchi, sepuvchi. 2. Tarqatuvchi, yoyuvchi.	بَذَّالٌ
Слесарь	Chilangir, slesar	بِرَّادٌ ¹
Чайник	Choynak	بِرَّادُ شَايٍ ²
Блестящий, сияющий, сверкающий; ослепительный	Yarqiroq, yorqin, nur sepuvchi, barq urgan, ko'zni oluvchi, yaltiroq	بِرَّاقٌ
Торговец тканьями	Gazmol sotuvchi, bazzoz	بِرَّازٌ
Торговец семенами	Urug' sotuvchi, urug' furush	بِرَّازٌ
Улыбающийся; смеющийся; радостный, весёлый	Kulayotgan, tabassum qilayotgan (kuluvchi), hursand, quvnoq, shod	بَسَّامٌ
Приветливый	Xushmuomila	بَشَّاشٌ
1. сыщик. 2. шпион.	1. Izidsan quvib boruvchi. 2. Izquvar, josus.	بَصَّاصٌ
1. Мощный, сильный. 2. Жестокий.	1. Qudratli, kuchli. 2. Qahri qattiq, shafqatsiz, rahimsiz.	بَطَّاشٌ
Незанятый; безработный	Ishsiz, beish, bekorch	بَطَّالٌ ¹
Плохой, дурной	Yomon, bema'ni odam	بَطَّالٌ ²
Пастух; владелец крупного	Cho'pon, podachi, yirik qoramol	بَقَّارٌ

рогатого скота, скотавод	og'asi, chorvador	
1. Бакалейщик. 2. Торговец зеленью, овощами.	1. Baqqol. 2. Ko'kat va poliz ekinlari bilan savdo qiluvchi odam, rezavorfurush.	بَقَّالٌ
Плакса	Yig'loqi (odam)	بَكَاءٌ
Глиняный кувшин	Loydan yasalgan ko'za	بَلَّاصٌ
Торговец кофе	Qahva sotuvchi, qahvafurush	بَنَّا
1. Конструктивный, созидательный. 2. Каменщик, строитель. 3. Архитектор.	1. Tuzilishiga oid, konstruktiv, amaliy. 2. Yaratuvchi, bunyod (ijod) etuvchi. 3. G'isht teruvchi, quruvchi usta, arxitektor, me'yor.	بِنَاءٌ
Привратник, швейцар; дворник	Dorbon, eshik qorovuli, shveytsar, hovli tozaligiga qarovchi odam yoki xizmatkor	بَوَّابٌ
Трубач	Karnaychi	بَوَّاقٌ
Тот, кто часто мочится	Siyg'oq	بَوَّالٌ
Торговец яйцами	Tuxum sotuvchi	بَيْاضٌ ¹
Отбельщик	(gazmolni) oqartiruvchi	بَيَاضٌ ²
Торговец, продавец	Sotuvchi	بَيْعٌ

« ت »

Торговец пряностями	Zirovor, dorivor narsalarni sotuvchi kishi	تَبَّالٌ
---------------------	--	----------

Торговец соломой	Somon, poxol sotuvchi	تَبَّان
Мастер изготавливающий щиты	Qalqon yasaydigan usta	1 تَرَّاس
Погонщик вьющих животных	Yuk tashiydigan hayvonlarni haydab yuruvchi kishi	2 تَرَّاس
Тот, кто много (часто) плюёт	Ko‘p tupuradigan odam	تَقَّال
Продавец финников	Xurmo sotuvchi, xurmofurush	تَمَّار
Кающийся	Tavba qiluvchi	1 تَوَّاب
Прощающий, принимающий покаяние (эпитет Аллаха)	Gunohlrni kechiruvchi, tavba qabul qiluvchi, Tavvob (Alloh sifatlaridan biri)	2 تَوَّاب
Сильно желающий, стремящийся	(biror narsani) juda-juda xohlovchi, astoydil intiluvchi	تَوَّاق
Вмешивающийся не в своё дело, любопытный	Birovlarning ishiga aralashuvchi, qiziquvchi, tumshug‘ini tiquvchi	تَيَّاح
Поток, течение, направление	Oqim, yo‘nalish	1 تَيَّار
<u>элект.</u> Ток	<u>elekt.</u> Tok	2 تَيَّار
Гордый, надменный, горделивый	Mag‘rur, manman, dimog‘dor, viqorli, g‘ururli	تَيَّاه

« ث »

Богатый водой, многоводный,	Sersuv, ko‘p suvli, suvi ko‘p, bitmas-tuganmas (manba)	ثَجَّاج
Торговец льдом	Muz sotuvchi, muzfurush	ثَلَّاج

Пастух	Cho‘pon, podachi	ثَوَّارٌ ¹
Тореадор	Toreador (Ispaniyada buqa bilan jang qiluvchi)	ثَوَّارٌ ²

« ج »

1. Могущественный, могучий. 2. Жестокий, немилосердный.	1. Kuchli, qudratli, zabardast. 2. Qahri qattiq, shafqatsiz, rahim-shafqatni bilmaydigan.	جَبَّارٌ
<u>астр.</u> Орион	<u>atron.</u> Orion	الْجَبَّارُ
Торговец сыром	Pishloq sotuvchi odam, pishloqfurush	جَبَّانٌ ¹
Кладбище	Qabriston, go‘riston	جَبَّانٌ ²
Губительный	Halokatli, falokatli	جَحَافٌ
1. Хвастливый. 2. Хвастун.	1. Maqtanuvchi, manmanlik qiluvchi. 2. Maqtanchoq	جَخَّاحٌ
Превеликий хвастун	O‘ta maqtanchoq	جَحَافٌ
Спорщик	Bahschi, bahsni yaxshi ko‘radigan odam	جَدَّالٌ
Привлекательный, протягательный	Yoqimli, jozibali, maftunkor, tortuvchi	جَذَابٌ
Многочисленный (о войсках)	Ko‘p sonli (qo‘shin haqida)	جَرَّارٌ ¹
Горшечник	Kulol	جَرَّارٌ ²
Прицепная платформа	Prisepli platforma	جَرَّارٌ ³

Хирург	Jarroh, xirurg	جَرَّاحٌ
Бегун	Yugutruvchi, chopuvchi	جَرَّاءٌ
Стригальщик, стригаль	Yung oluvchi, yungtarosh	جَزَّازٌ
Мясник	Qassob	جَزَّارٌ
Штукатур	Suvoqchi, chilkor	جَبَّاسٌ
Девушка, собирающая навоз на улицах	Ko'chadagi go'ngni yeg'ishtiradigan qiz	جَلَّالَةٌ
Торговец	Sotuvchi	جَلَّابٌ
Работоторговец	Qul sotuvchi	جَلَّابُ الْعَبِيدِ
Палач	Jallod	جَلَّادٌ ¹
Торговец кожами, шкурами	Terifurush, teri sotuvchi	جَلَّادٌ ²
Стригаль, стригальщик	Yung oluvchi, jung qirquvchi ishchi, go'sfantarosh	جَلَّامٌ
Погонщик буйволов	Buyvolchi, buyvol boquvchi odam	جَمَّاسٌ
Собиратель, коллекционер	Yig'uvchi, kolleksioner	جَمَّاعٌ
Собиратель книг	Kitob yig'uvchi	جَمَّاعُ الْكُتُبِ
Погонщик верблюдов	Tuya boquvchi, tuyakash	جَمَّالٌ
Садовник	Bog'bon	جَنَّانٌ

Панихида, похороны, погребение	Janoza, janoza marosimi, dafn marosimi, dafn etish	جَنَازٌ
Хирург, гинеколог	Xirurg, ginekolog	جَهَازٌ
Странствующий, много плавающий (о корабле)	Kezib yuruvchi, sayyor ko‘p (usoq) suzib yuruvchi (kema haqida)	جَوَّابٌ ¹
Странник, путешественник, турист	Darbadar (yurt) kezuvchi, sayohatchi, turist	جَوَّابٌ ²
Выдающийся путешественник	Buyuk sayohatchi	جَوَّابَةٌ = جَوَّالَةٌ
1. Странствующий. 2. Бродячий. 3. Путешественник, турист.	1. Olamni kezuvchi, sayohat qiluvchi. 2. Sayoq, daydi, beqaror, ko‘chmanchi. 3. Sayohatchi, sayyoh.	جَوَّالٌ
Погашенная известь	So‘ngdirilgan ohak	جَبَّارٌ ¹
Торговец известью	Ohak sotuvchi, ohakfurush	جَبَّارٌ ²
Кипучий	Qaynab toshgan, pishqirgan, jo‘shqin, qaynoq	جَبَّاشٌ

« ح »

Торговец кувшинами	Ko‘zafurush	حَبَابٌ
Ткач	To‘quvchi	حَبَاكٌ = حَيَّاكٌ
Верёвочник	Arqon eshuvchi, arqon to‘quvchi	حَبَالٌ
Каменотёс	Tosh yo‘nuvchi, toshtarosh, sangtarosh	حَجَّارٌ

Цирюльник	Sartarosh	حَجَّامٌ
Кузнец	Temirchi	حَدَّادٌ
Погонщик верблюдами	Tuyakash	حَدَّاءٌ
Сапожник	Etikdo‘z	حَذَاءٌ
Ткач шёлка	Shoyi, harir to‘quvchi	حَرَّارٌ
1. Пашуший. 2. Пахарь, хлебопашец, земледелец.	1. Yer haydovchi, qo‘sh haydovchi. 2. G‘allakor dehqon.	حَرَاثٌ
Хранитель, сторож	Qoravul, soqchi	حَرَّاسٌ
Незрелые дыни	Pishmagan xom, qovunlar	حَرَاشٌ
1. Сжигающий; 2. Зажигательный; 3. Пряный, острый	1. Yoqib yuboruvchi, kuydiruvchi. 2. Yondi-ruvchi. 3. O‘tkir, achchiq.	حَرَّاقٌ
Зажыгательная бомба	Yondiruvchi bomba	قَنْبَلَةٌ حَرَّاقَةٌ
Острый как перец	Qalampir kabi achchiq	حَرَّاقٌ زَيْي الْفُلْفُلِ
Чувствительный, восприимчивый	Xassos, sezgir, bir narsani o‘ziga tez oladigan	حَسَّاسٌ
<u>перен.</u> Больное место	<u>ko‘chma.</u> Nozik, qaltis joy	نُقْطَةٌ حَسَّاسَةٌ
Тонкий (деликатный) вопрос	Nozik, qaltis masala	مَسْأَلَةٌ حَسَّاسَةٌ
Завистливый, Завистник.	Hasadchi, Hasadgo‘y.	حَسَّادٌ

Торговец сеном	Pichan sotuvchi, pichanfurush	^{۱۸} حَشَّاش
Курильщик гашиша	Nasha chekuvchi, nashavand	^{۱۸} حَشَّاش 2
Жнец; косарь	O'roqchi, o'roq o'ruvchi	^{۱۸} حَصَّاد
1. Объемляющий. 2. Захватывающий, интересный.	1. Qamrab oluvchi. 2. Maroqli, jozibali, qiziqarli, qiziqtiradigan.	^{۱۸} حَضَّان
Дровосек, лесоруб	O'tin qiluvchi, o'tinchi, daraxt kesuvchi, yog'och kesuvchi, yog'och tayyorlovchi	^{۱۸} حَطَّاب
Копаящий, землекоп	Qazuvchi, yer qazuvchi	^{۱۸} حَفَّاز 1
Гравёр, резник	O'ymakorlik bilan shug'ullanuvchi odam	^{۱۸} حَفَّاز 2
<u>зоол.</u> Медведка	<u>zool.</u> Buzoq boshi	^{۱۸} حَفَّاز 3
Могильщик	Go'rkov	^{۱۸} حَفَّازُ الْقُبُورِ
<u>хим.</u> Катализатор	<u>him.</u> Katalizator (reaksiyalarni yuzaga keltiruvchi yoki tezlashuvchi modda)	^{۱۸} حَفَّاز
1. Гранильщик, попировщик. 2. Пробирщик. 3. Тот, кто чистит лошадь скрепницей.	1. Qirralar silliqlovchi ishchi, sangtarosh. 2. Probachi, proba oluvchi (quyuvchi). 3. Qashlag'ich bilan otlarni qashlovchi.	^{۱۸} حَكَّائِ
Рассказчик	Hikoyachi, hikoya qiluvchi	^{۱۸} حَكَّاء
Тот, кто развязывает, разрешает (что-л.)	Yechuvchi, yozuvchi, bo'shatuvchi	^{۱۸} حَلَّال

Дояр	Sut sog'uvchi	حَلَّابٌ
Очишающий (хлопок)	Taxtani tozalovchi	حَلَّاجٌ
Парикмахер	Sartarosh	حَلَّاقٌ
Дамский парикмахер	Ayollar sartaroshi	حَلَّاقُ السَّيِّدَاتِ
Цирюльник	Sartarosh	حَلَّاقُ الصَّحَّةِ = حَلَّاقُ صِحِّي
Баня, ванна, купальня	Hammom, vanna, vannaxona	حَمَّامٌ
Принимать ванну	Vanna qabul qilmoq	أَخَذَ حَمَّامًا
Прославляющий	Maqto'vchi, ko'klarga ko'taruvchi, hamdu sano o'quvchi	حَمَّادٌ
Погонщик ослов	Eshaklarni haydab boruvchi	حَمَّارٌ
Носильщик, грузчик	Hammol, yuk tashuvchi, yukkash	حَمَّالٌ
Милосердный, сострадательный, жалостливый	Mehribon, rahmdil, rahm-shavqatli	حَنَّانٌ
Вор, жулик, обанщик	O'g'ri, kisovur, aldamchi, firibgar	حَوَّاطٌ
1. Заклинатель (змей). 2. Фокусник. 3. Жанглёр.	1. Ilonni avrovchi (sehlovchi). 2. Sehrgar, afsungar. 3) Janglyor, huqqaboz.	¹ حَوَّاءٌ = حَاوٍ
Ева	Momo havo	² حَوَّاءٌ
Жулик	Muttaham, qallob, firibgar	حَيَّالٌ

« خ »

Рысак	Yo‘rg‘a, yo‘rtoqi	خَبَابٌ
Пекарь	Nonvoy	خَبَّازٌ
Сильно путающий, путанник	O‘ta chalg‘ituvchi, chigallashtiruvchi odam	1 خَبَّاصٌ
Сплетник, интриган	G‘iybatchi, aldamchi, fitnachi	2 خَبَّاصٌ
Предатель, изменник	Xoin, hiyonatkor, sotqin	خَتَّارٌ
Мастер, изготавливающий печать	Muhr yasovchi usta	خَتَّامٌ
1. Обманывающий; полный лжи. 2. Обманчивый. 3. Обманщик, плут.	1. Aldovchi, o‘ta yolg‘onchi. 2. Kishini aldaydigan, chalg‘itadi- gan. 3. Yolg‘onchi firibgar, muttaham, mug‘ombir, shum.	خَدَّاعٌ
Слуга, служитель, служанка	Xizmatkor, xizmat qiluvchi	خَدَّامٌ
Выходящий из воды сухим; ловкий	Suvdan quruq chiquvchi, epchil	خَرَّاجٌ: خَرَّاجٌ وَلَاَجٌ
Лжец, клеветник	Yolg‘onchi, tuhmatchi	خَرَّاصٌ
Токарь	Tokar	1 خَرَّاطٌ
Хвастун, врун	Maqtanchoq, yolg‘onchi	2 خَرَّاطٌ
Сверло, дрель	Parmadasta, drel	خَرَّامٌ = خَرَّامَةٌ
1. Гончар. 2. Торговец посудой (глиняной).	1. Kulol. 2. Sopol idishlar bilan savdo qiluvchi.	خَزَّافٌ

1. Хранилище, склад. 2. Водохранилище, водоём, бассейн, резервуар, бак, цистерна.	1. Narsalar saqlanadigan ombor. 2. Suv ombori, sun'iy hovuz, rezervuar (suyuqlik va gaz saqlanadigan) katta idish, bak sisterna.	خَزَانٌ
Дровяник, торговец лесом	O'tinchi, o'tinfurush	خَشَابٌ
Зеленщик, торговец зеленью, овощами	Ko'katfurush, ko'kat, poliz ekinlarini sotuvchi	خَضَارٌ
1. Каллиграф. 2. Учитель каллиграфии.	1. Hattot. 2. Hattotlik (kalligrafiya) o'qituvchisi.	خَطَّاطٌ
Праща, катапульта	Palaxmon, sopqon, minjaniq (qadimiy tosh otish quroli)	خَطَّارٌ ¹
Маятник	Tebrangich, kabgir, mayatnik (soatdagi)	خَطَّارٌ ²
Похититель, грабитель	O'g'ri bosqinchi	خَطَافٌ
Сильно бьющийся (о сердце)	Qattiq urayotgan, dukkillayotgan (yurak haqida)	خَفَّاقٌ
С сильно бьющимся сердцем	Qattiq urayotgan yurak	خَفَّاقُ الْقَلْبِ
Обманчивый	Aldoqchi	خَلَابٌ ¹
Захватывающий, чарующий, очаровательный, восхитительный	Maftun (asir) etuvchi; maftunkor, ajoyib, maqtovga loyiq	خَلَابٌ ²
Торговец, создатель	Yaratuvchi, yaratgan, Xoliq, xalloq	خَالِقٌ = خَالِقٌ
Виноторговец	Vino sotuvchi, mayfurush	خَمَّارٌ
Земледелец, работающий из	Beshdan biriga ishlovchi dahqon	خَمَّاسٌ

пятой части		
Отступающий (при упоминании Аллаха)	Allohni zikr etganda murtadlak qiluvchi	خَنَاسٌ
Дьявол	Shayton, iblis	الْخَنَاسُ
1. Удушающий; удушливый. 2. Душитель.	1. Bo‘g‘uvchi, bo‘g‘adigan; bog‘ib o‘ldiradigan. 2. Bo‘g‘uvchi (odam) dushman.	خَنَاقٌ
1. Изнемогший, слабый. 2. Слабохарактерный.	1. Xolsiz, tinkasi qurigan, lohas bo‘lgan. 2. Xarakteri bo‘sh.	خَوَّارٌ
1. Продавец пальмовых листьев. 2. Плетельщик (корзин, циновак и т.п. из пальмовых листьев).	1. Xurmo yaproqlarini sotuvchi. 2. (Xurmo yaproqlaridan savat va shu kabilarni) yasovchi to‘quvchi.	خَوَّاصٌ
Трусливый, робкий	Qo‘rqoq, yuraksiz, yuragi yo‘q	خَوَّافٌ
1. Изменческий, предательский. 2. Изменник, предатель.	1. Xoinlikka oid. 2. Xoin, sotqin.	خَوَّانٌ
Портной	Tikuvchi, chevar	خَيَّاطٌ
Верховой, всадник кавалерист	Otliq, chavandoz, kavaleriyachi, otliq askar	خَيْالٌ
Мастер изготавливающий палатки	Chodir tikuvchi usta, chodirchi, xiymodo‘z	خَيَّامٌ

« د »

Ползающий	Sudralib yuruvchi	دَبَّابٌ
Продавец мёда, потоки	Asal, bol, shinni, qiyom sotuvchi	دَبَّاسٌ

Дубильщик	Ishlovchi, ishlov beruvchi	دَبَّاعٌ
Обманщик, шарлатан	Dajjol, aldamchi, yolgʻonchi, tovlamachi, firibgar, loʻttiboz	دَجَّالٌ ¹
1. Жидкое золото. 2. Сусальное золото.	1. Suyuq oltin. 2. Yupqa zarvaraқ.	دَجَّالٌ ²
Врач шарлотан	Tovlamachi, loʻttiboz tabib	طَبِيبٌ دَجَّالٌ
Антихрист	Dajjol, iblis	الدَّجَّالُ = الْمَسِيحُ الدَّجَّالُ
1. Каток. 2. Колесо.	1. Gʻaltak moshina (yer tekislaydigan ishchi haydaydigan moshina) katok. 2. Gʻildirak.	دَرَّاجٌ ¹
Велосипедист	Velosipedchi	دَرَّاجٌ ²
Усердный, старательный, прилежный (о школьнике)	Tirishqoq, gʻayratli, serharakat, quntli (oʻquvchi haqida)	دَرَّاسٌ
Интриган, шпион	Fitnachi, qutqu soluvchi gʻalamis, josus, shpion	دَسَّاسٌ ¹
<i>посл.</i> Яблоко от яблони недалеко падает (букв. народа выдаёт)	<i>maqol.</i> Tappi tappidan uzoqqa tushmaydi (soʻzma-soʻz nasl-nasabni bildirib qoʻyadi)	الْعِرْقُ دَسَّاسٌ
Ядовитая змея	Zaharli ilon	دَسَّاسٌ ²
Болтун	Ezma, safsatoboz	دَشَّاشٌ
Очень весёлый, игривый, шутливый	Juda quvnoq, shoʻx, oʻynoqi, hazilkash	دَعَابٌ

Играющий на тамбурине, бубне	Daf, tamburin chaladigan kishi	دَفَّافٌ
Толкающий	Itaruvchi, suruvchi	دَفَّاشٌ
Винтовой пароход	Parrakli kema	مَرْكَبٌ دَفَّاشٌ
Тот, кто зарывает клад в землю	Boyligini yerga ko‘madigan odam	دَفَّانٌ ¹
Могильщик	Go‘rkov	دَفَّانٌ ²
1. То, что стучит, бьёт. 2. Толкач, пестик.	1. Taqillatadigan narsa. 2. Og‘ir dastasi, o‘qlovsimon tayoq.	دَقَّقٌ
Молоток у двери, колотушка	Eshikni taqillatadigan bolg‘a, yog‘och bolg‘a	دَقَّاقَةُ الْبَابِ
Будильник	Qo‘ng‘iroqli soat (budilnik)	سَاعَةٌ دَقَّاقَةٌ
Арбузы (в Марокко)	Tarvuzlar (Marokashda)	دَلَّاعٌ
Массажист	Massaj qiluvchi kishi, uqalovchi, silovchi, massajist	دَلَّائِكٌ
1. Глашатай. 2. Маклер, посредник. 3. Аукционист.	1. Jarchi, udaychi, xabarchi. 2. Dallol. 3. Auksionchi (kim oshdi savdosini olib boruvchi kishi).	دَلَّالٌ
Даммаровая смала	Dammar yelimi (smolasi)	دَمَّارٌ
Слезливый	Yig‘loqi, yig‘loqilikka oid	دَمَّاعٌ
Красильщик, маляр	Bo‘yoqchi	دَهَّانٌ ¹
Продавец масла	Yog‘ sotuvchi	دَهَّانٌ ²

Загон, двор, ферма, посёлок	Qo'ra, molxona, ferma, shahar tipidagi qishloq	دَوَّارٌ ¹
1. Постоянно вращающийся. 2. Вращательный. 3. Странствующий. 4) <u>техн.</u> Ротор.	1. Doim aylanuvchi. 2. Aylanadigan, aylanma, aylantiruvchi. 3. Kezib yuruvchi, sayyor. 4. <u>texn.</u> : Rotor (moshining aylanadigan qismi).	دَوَّارٌ ²
Центрофуга	Sentrafulga (markazdan qochirma kuch ta'sirida qorishmani mexanik ravishda ajratuvchi apparat)	آلَاةُ الدَّوَّارَةِ
Разносчик	Aylanib sotib yuruvchi, sayyor sotuvchi	بَائِعٌ دَوَّارٌ
Подсолнечник, подсолнух	Kungaboqar	دَوَّارُ الشَّمْسِ
Фламинго	Qizil g'oz, flamingo (bo'yni va oyoqlari uzun, och pushti rangli suv qushi)	دَوَّاسٌ ¹
Лев	Sher, arslon	دَوَّاسٌ ²
Монах; обитатель монастыря	Rohib, monax, monastirda yashovchi kishi	دَيَّارٌ ¹
Кто-нибудь	Kimdir, allakim	دَيَّارٌ ²
Рел. Судия	Dayyon (hisob-kitob kuni. Qiyomat)	دَيَّانٌ

« ذ »

Резник, мясник	Qassob, hayvon so'yuvchi	ذَبَّاحٌ
----------------	--------------------------	----------

Со вкусом, обладающий хорошим вкусом	Ta'mni yaxshi biluvchi, degustator	ذَوَاقٌ
Дегустатор вин	Sharobni tatib ko'ruvchi degustator	ذَوَاقُ الْخَمْرِ

« ر »

Тяжелоатлет, штангист	Og'ir atletikachi, shtangist	رَبَّاعٌ
Дрожащий	Qaltiroq	رَجَّاجٌ
Ревущий; гремящий; шумный	O'kirayotgan, gumbirlayotgan, sharillayotgan	رَجَّاسٌ
1. Кочующий. 2. Кочевой. перелетный (о птицах). 3. Много путешествующий. 4. Путешественник.	1. Ko'chib yuruvchi. 2. Ko'chmanchi; bahorda va kuzda uchib keladigan (qushlar). 3. Juda ko'p safarda yuruvchi. 4. Sayyoh.	رَحَّالٌ
Тот, кто много ругается, браниться	Ko'p so'kadigan (so'kinadigan) odam	رَدَّاحٌ
Торговец рисом	Guruchfurush, guruch sotuvchi	رَزَّازٌ
Доющий средства к существованию	Rizq beruvchi	رَزَّاقٌ
Питающий (эпитет Аллаха)	Razzoq (Alloh taoloning ismi sifatlaridan biri)	الرَّزَّاقُ
1. Чертежник, рисовальщик. 2. Художник; иллюстратор.	1. Chizmach, chizmakash, rassom. 2. Tasvirchi.	رَسَّامٌ
Художник – десинатор	Naqqosh – rassom	رَسَّامُ النُّقُوشِ
Опрыскиватель	Purkagich	رَشَّاشٌ

Пулемет	Pulemyot	مِدْفَع رَشَّاش
Наблюдатель	Kuzatuvchi	رَصَاد
Метеоролог	Meteorolog	رَصَاد جَوِّي
Сильно дрожащий	Qattiq qaltirayotgan	1 رَعَّاش
<u>зоол.</u> Электрический скат	<u>zool.</u> Dumi ingichka yapaloq baliqlar, skatlar	2 رَعَّاش
Болтливый, Болтун.	Vaysaqi, mahmadona, Sergap.	رَغَاء
1. Трепещущий, трепетный. 2. Блестящий.	1. Hilpillab (lipillab) turadigan. 2. Yaltiroq, yaltirab turadigan.	رَفَاف
Починщик; штопальщик	Yamoqchi, yamoq soluvchi, to‘rlovchi	رَفَاء
1. Лягающий. 2. Винт (воздушный или гребной). 3. Винтовой пароход.	1. Tepuvchi. 2. Parrak. 3. Parrakli paroxod (kema).	رَفَّاس = رَفَاص
Подъёмник	Ko‘targich	رَفَاع
1. Танцор; плесун. 2. Маятник (часов), балансир.	1. Raqqos, o‘yinchil. 2. Soat kapgiri, pasangi; balansir.	رَقَّاص
<u>муз.</u> Метроном	<u>muz.</u> Metronom (har tebranishda ovoz chiqarib qisqa vaqtni bildiruvchi asbob)	الرَّقَاصُ الْمَوْسِيقِي
Заклинатель, волшебник	Avrovchi, sihrigar	رَقَاء
Жакет, наездник	Chavandoz, poygachi, otliq suvoriy	رَكَّاب

Бегун	Chopag'on, tez yuguruvchi	رَكَّاضٌ
Капёносец, <i>ист.</i> : улан	Nayza bilan qurollangan. <i>tarix.</i> : nayza bilan qurollangan askar	رَمَّاحٌ
Гадатель на песке	Qumga qarab fol ochuvchi folbin	رَمَّالٌ
Звонкий, звучный; высокопарный, трескучий (о речи)	Jarangdor, jangillagan, dabdabali (tantanavor nutq)	رَنَّانٌ ¹
Контральто	Kontralto (ayollarning eng past, yo'g'on ovozi)	رَنَّانٌ ²
Основной канал, аросительная магистраль	Bosh kanal, sug'orish magistrali	رِيَّاحٌ
Хитрый, ловкий, хитрец	Ayyor, quv, mug'ombir, olg'ir	رَوَّاعٌ

« ز »

Мусорщик; метельщик улиц	Farrosh, axlatchi, supurib- sidiruvchi, ko'cha supuruvchi	زَبَّالٌ
Стекольщик	Oynasoz, oyna soluvchi	زَجَّاجٌ
Сочинитель стихотворных народных песен, народный певец	She'riy xalq qo'shiqlarini yaratuvchisi, baxshi, xalq shoiri	زَجَّالٌ
Ползающий	Sudraluvchi	زَحَّافٌ
Переполненный; богатый (напр. об источнике)	To'lib-toshgan, boy (mas.: buloq haqida)	زَخَّارٌ
1. Занимающийся селским хозяйством. 2. Сеятель; земледелец, фермер.	1. Qishloq xo'jaligi bilan shug'ullanuvchi. 2. Dehqon, fermer.	زَرَّاعٌ

Быстрый	Tez, tezkor, ildam, chaqqon	زَرَّافٌ
Музыкант, играющий на флейте, свирели	Nay, surnay chaladigan mashshoq	زَمَّارٌ
Продавец цветов	Gul sotuvchi, gulfurush	زَهَّارٌ
Продавец маслом	Yogʻfurush, moyfurush	زَيَّاتٌ
Религиозная процессия	Diniy, tantanali yurish marosimi	زَيَّاحٌ
Крикливый, шумный	Baqiroq, shovqin-suron qiluvchi	زَيَّاطٌ

« س »

1. Ругатель, оскорбитель. 2. Ругательный, бранный.	1. Ogʻzi buzuq, hadeb soʻkinaveradigan, haqorat qiluvchi. 2. Haqoratli, soʻkib aytilgan.	سَبَّابٌ
Пловец	Suvda suzuvchi	سَبَّاحٌ
1. Опережающий, обгоняющий. 2. Победитель (в состоянии).	1. Oldinda yuruvchi, oʻzib ketuvchi, oʻzuvchi. 2. Gʻolib (musobaqada)	سَبَّاقٌ
Тот, у кого было много приключений	Koʻp sarguzashtlarni boshidan kechirgan odam	سَبَّاقٌ فِي الْمُعَامَرَاتِ
1. Литейщик, формовщик. 2. Плавильщик.	1. Quyuvchi, degrez, biror shaklga keltiruvchi. 2. Metall erituvchi.	1 سَبَّاكٌ
Водопроводчик	Vodoprovod ishchisi	2 سَبَّاكٌ
1. Прикрывающий. 2. Прощающий (эпитет Аллаха).	1. Yashiruvchi, berkituvchi. 2. Kechiruvchi (Allohning	سَتَّارٌ

	sifatlaridan biri).	
Часто совершающий поклоны (о верующих)	Sersajda odam	سَجَّاد ¹
Ковры	Gilamlar	سَجَّاد ²
Обильно льющий (слёзы о глазах, дождь о тучах)	To‘lib-toshib oquvchi (ko‘z yoshi); sharros quyuvchi (yomg‘ir)	سَحَّاح
Волшебник, колдун	Jodugar, afsungar, sehrGAR	سَحَّار
Фокусник	Fokuschi, fokus ko‘rsatuvchi	سَحَّارِ اِفْرَنْكِي
Радость, радостная весть	Xursandlik, xushchaqchaqlik, xushxabar	سَرَّاء
Он делил с ней и радость и горе	U xunsandchilik kunlarini ham, alamli kunlarini ham u bilan birga o‘tkazdi	شَطْرَهَا سَرَّاء عَيْشِهِ وَضَرَّاءُ هُ
Седельник, шторник	Egarchi, egarsoz, to‘qimchi, sarroj (egar-jabduq ustasi)	سَرَّاج
1. Вороватый. 2. Вор.	1. Qallob, firibgar, quv, tirriq, g‘irom. 2. O‘g‘ri.	سَرَّاق ¹
Ручная пила	Qo‘l arra, dastarra	سَرَّاق ²
Оценщик	Narh belgilovchi	سَعَّار
<u>нар.</u> Взяточник	<u>xalq.</u> : poraxo‘r, pora oluvchi	سَفَّاف
Проливающий кровь	Qonxo‘r, qon to‘kuvchi	سَفَّاح
Кровавый (прозвище одного из халифов)	As-Saffoh (qonxo‘r), (xalifalardan birining laqabi)	السَّفَّاح

Кровопийца, душегуб	Qonxo‘r, zolim, yovuz, qotil	سَفَاكٌ
Караблестроитель	Kemasoz, kema quruvchi	سَفَانٌ
Торговец рубцами, требухой	Qorin, ichak-chavoqlarni sotuvchi odam	سَقَّاطٌ
Кровальщик	Tom yopuvchi usta, tomga tunuka qoquvchi	سَقَّافٌ
Водонос	Suv tashib tarqatuvchi, meshkobchi	سَتَاءٌ
Сапожник	Etikdo‘z	سَكَّافٌ
Нажовщик	Pichoq yasaydigan usta, pichoqchi	سَكَّانٌ = سَكَاكِينِي
Мастер, изготавливающий корзины, корзинщик	Savat to‘qiydigan usta, savatchi usta	سَلَالٌ
Верёвочник	Arqon to‘quvchi, arqon eshuvchi	1 سَلَابٌ
Грабитель, вор	Bosqinchi, o‘g‘ri, talovchi	2 سَلَابٌ
Живодёр	Teri shiluvchi	سَلَّاجٌ
Тот, кто варит, кашевар	Qaynatuvchi oshpaz	سَلَّاقٌ
1. Торговец рыбой. 2. Рыболов.	1. Baliqchi, baliqfurush, baliq sotuvchi. 2. Baliq tutuvchi.	سَمَّاكٌ
Торговец маслом	Yog‘ sotuvchi, moyfurush	1 سَمَّانٌ
Перепела	Bedanalar	2 سَمَّانٌ
Точильщик	Qayrovchi, charxchi	سَنَانٌ

Бодрствующий всю ночь	Tuni bilan uxlamay chiquvchi	سَهَّارٌ
Путешественник, турист	Sayyoh, sayohatchi, turist	سَوَّاحٌ
1. Сильно бьющий в голову, хмельный. 2. Сильно действующий.	1. Miyaga tez ta'sir qiluvchi, tez mast qiluvchi. 2. Tez ta'sir qiluvchi.	سَوَّارٌ
Острая боль	Qattiq og'riq	أَلَمٌ سَوَّارٌ
Сильный порыв (о чувствах)	(his-tuyg'u) shiddati	نَزْوَةٌ سَوَّارَةٌ
1. Политик. 2. Правитель.	1. Siyosatchi, siyosatdon. 2. Hokim, boshliq.	سَوَّاسٌ
1. Водитель, шофёр. 2. Возчик, кучер.	1. Haydovchi, shofyor. 2. Aravakash.	سَوَّاقٌ
Вагоновожатый	Tramvay haydovchisi	سَوَّاقُ التَّرَمَوَايِ
Путешественник, турист	Sayyoh, sayohatchi, turist	سَيَّاحٌ = سَائِحٌ
1. Всё времядвигающийся. 2. Походный. 3. Передвижной	1. Tinmay harakat qiluvchi, betinim. 2. Sayyor, ko'chma. 3. Sayohatga oid.	سَيَّارٌ
Текущая пресса	Joriy (kundalik) matbuot	صُحُفٌ سَيَّارَةٌ = جَرَائِدُ سَيَّارَةٌ
Походный госпиталь	Ko'chma shifoxona	مُسْتَشْفَى سَيَّارٌ
Палач	Jallod	سَيَّافٌ
Меч – рыба	Nayza baliq	سَيَّافُ الْبَحْرِ

1. Жидкий – текучий. 2. Ток.	1. Suyuq, suyuq holatdagi, oqadigan. 2. Oqim.	سَيَّالٌ
Бойкое перо	Tez yozadigan qalam, har narsa haqida tezgina asar bitadigan yozuvchi	قَلَمٌ سَيَّالٌ

« ش »

1. Постоянно ругающийся. 2. Ругатель.	1. Doim so‘kinadigan. 2. So‘kuvchi.	شَتَّامٌ
Нищий, попрошайка	Gado, tilanchi	شَحَّاتٌ = شَحَّاذٌ
Тот, кто мочится в постели	Siyg‘oq odam, o‘rniga (ko‘rpasiga)siyib qo‘yadigan odam	شَخَّاخٌ
Тот, кто громко храпит; храпун	Qattiq hurak otadigan odam, hurakchi	شَخَّارٌ
Достающий воду при помощи шадуфа	Shaduf yordamida suv chiqaruvchi odam	شَدَّافٌ
Испускающий искры, искристый	Uchqun (sharora) chiqaruvchi, uchqunli (sharorali)	شَرَّارٌ
Много пьющий	Ko‘p ichuvchi, ko‘p ichadigan	شَرَّابٌ
1. Человек, вносящий смуту, вызывать возмущение.	1. G‘alayon, janjal chiqaruvchi odam, isyonchi.	شَغَابٌ
1. Много работающий, очень занятый, старательный, усердный. 2. Рабочий.	1. Ko‘p mashg‘ul bo‘luvchi, juda band, harakatchan, g‘ayratli. 2. Ishchi.	شَغَالٌ
Прозрачный, просвечивающий; тонкий	Shaffof, nur o‘tkazuvchi, yupqa	شَفَّافٌ

Полупрозрачный	Yarim shaffof	شِبْه شَفَافٍ
Калька	Shaffof qog‘oz, kalka	وَرَقٌ شَفَافٌ
1. Подозрительный, недоверчивый. 2. Скептик, скептический.	1. Shubha ostidagi, ishonchsiz. 2. Har narsaga ishonchsizlik bilan qarovchi; skeptik.	شَكَّاكٌ
1. Постоянно жалующийся. 2. Плаксивый человек, нытик.	1. Doim shikoyat qiluvchi. 2. Yig‘loqi odam, injiq, mijg‘ov, ming‘ir-ming‘ir.	شَكَّاءٌ
1. Водопад. 2. Пороги (на реке).	1. Shalola, sharshara. 2. Ostonatosh (daryo tagida ko‘ndalang ko‘tarilib turgan tosh do‘nglik).	شَلَّالٌ
1. Нюхающий (табак). 2. Нюхальщик.	1. (Tamaki) hidlab yuruvchi. 2. Hidlovchi.	شَمَّامٌ
Дьякон	Dyakon (pravislav cherkovida ruhoniylarning quyi unvoni)	شَمَّاسٌ
1. Продающий свечи. 2. Изготавливающий свечи.	1. Sham sotuvchi. 2. Sham yasovchi (tayyorlovchi).	شَمَّاعٌ
Продавец жаренного мяса	Qovurilgan go‘sht sotuvchi	شَوَّاءٌ
Жокей	Jokey (poygachi – chavandoz)	شَوَّارٌ
Мастеревой, изготавливающий вилки	Sanchiq – vilka tayyorlovchi usta	شَوَّاكٌ
Шаввал (10-й месяц лунного календаря – 29 дней)	Shavval (qamariy taqvimning 10 oyi – 29 kun)	شَوَّالٌ
Носильщик	Hammol	شَيَّالٌ

« ص »

Обладающий большим терпеливым, долготерпеливый	Kuchli (katta) sabr egasi, bardoshli, uzoq chiday oladigan (odam)	1صَبَّارٌ
<i>бот.</i> Кактус, опунция	<i>гот.</i> Kaktus, kumanjir opunsiya (qaynona tili)	2صَبَّارٌ = صَبَّارٌ
Красильщик	Bo‘yoqchi	صَبَّاغٌ
Мыловар	Sovunchi, sovungar	صَبَّانٌ
Газетчик, продавец газет	Gazetachi, gazeta sotuvchi gazetafurush	صَحَّافٌ
Шумный, шумливый	Shovqinli, shovqinlovchi, shovqin chiqaruvchi	صَخَّابٌ
1. Крикливый, голосистый. 2. Звонкий.	1. Baqir-buqir qiluvchi, sershovqin, xushovoz, yoqimli ovozli. 2. Jarangdor.	صَدَّاحٌ
Скрипучий	G‘ijillaydigan	صَرَّارٌ
Сверчок	Qora chigirtka	صَرَّارُ اللَّيْلِ
Кричащий, крикун	Baqiruvchi, qichqiruvchi, baqiroq	1صَرَّاحٌ
Павлин	Erkak tovus	2صَرَّاحٌ
1. Меняла. 2. Кассир (банка, учреждения и т.п.). 3. Сборщик налогов.	1. Pul almashtiruvchi, sarof. 2. (Bank, muassasa va joylardagi) kassir. 3. Soliq soluvchi.	صَرَافٌ
Наборщик	Harf teruvchi	صَفَّافُ الْحُرُوفِ

Кассирша	Kassir ayol	صَرَافَة
Продавщица билетов, кассирша (напр. в кино)	Patta, билет sotuvchi kassir ayol (kinoda)	صَرَافَة التَّذَاكِرِ
Прошающий, великодушный	Kechiruvchi, uzrni qabul qiluvchi, oliyjanob	صَفَّاح
Литейщик (меди)	(mis eritib) quyuvchi	صَقَّار
Сокольниковый	Qush ovining boshlig'i; lochin bilan qush ovlovchi	صَقَّار
Полировщик	Sayqallovchi, jilo beruvchi	صَقَّال
Цимбалист	Simbalchi, simbal chaluvchi (sinbal – changsimon musiqa asbobi)	صَنَّاج
Литейщик	Quyuvchi, degrez	صَهَّار = صَاهِر
1. Торговец шерстью. 2. Шерстобит.	1. Junfurush, yung sotuvchi. 2. Kiygiz bosuvchi.	صَوَّاف
Стремительный, бурный	Tezkor, qaynoq, shiddatli, suronli	صَوَّال
Строго соблюдающий пост	Ro'za tutishga qattiq amal qiladigan kishi	1 صَوَّان
Кремень	Chaqmoqtosh	2 صَوَّان
Кварц	Kvars	صَوَّان شَقَاف
Гранит	Granit	حَجَرُ الصَّوَّان
1. Шумный, крикливый. 2. Крикун.	1. Shovqinli, baqur-buqur qiluvchi. 2. Baqiroq.	صَيَّاح

Охотник, ловец	Sayyod, ovchi, tutuvchi	صَيَّادٌ
Рыболов, рыбак	Baliqchi, baliq tutuvchi, baliq ovlovchi	1صَيَّادُ السَّمَكِ
Зимородок, баклан	Ko‘kturg‘oq, qorabuzoq (qush)	2صَيَّادُ السَّمَكِ

« ض »

Шумный, шумливый, крикливый	Shovqinli, shovqinlovchi; baqiri, chaqiriq qiluvchi	ضَجَّاجٌ
1. Много смеющийся. 2. Весельчак, шутник.	1. Ko‘p kuladigan, kulaveradigan. 2. Xushchaqchaq odam, hazilkash.	ضَحَّاكٌ
Несчастье, горе	Baxtsizlik, g‘am, alam	ضَرَاءٌ
В радости и в горе	Xursandlik va xafalik kunlarida	فِي السَّرَّاءِ وَ الضَّرَّاءِ
1. Боец. 2. Боксёр.	1. Jangchi. 2. Bokschi.	ضَرَّابٌ
Делающий кирпичи	G‘isht quyuvchi (yasovchi)	ضَرَّابُ الطُّوبِ
Гадальщик на песке	Qumda fol (rom) ochuvchi	ضَرَّابُ الرَّمْلِ

« ط »

Повар	Oshpaz, pazanda	طَبَّاحٌ
Шеф повар	Bosh oshpaz (pazanda)	رَئِيسُ الطَّبَّاحِينَ
Примус	Primus	طَبَّاحُ كَازٍ

Печатник	(bosmaxonadagi) bosuvchi	طَبَّاعٌ
Барабанщик	Nog‘orachi, tabbalchi	طَبَّالٌ
Мельник	Tegirmonchi	طَحَّانٌ
Карманный вор	Kisavur, cho‘ntakkesar	طَرَّارٌ
Мастер, изготавливающий матрацы	Ko‘rpa tayyorlovchi usta	طَرَّاحٌ
Крейсер	Kreyser	طَرَّادٌ ¹
Насыпь; плотина	Tepalik; to‘g‘on	طَرَّادٌ ²
Лотошник; продавец хлеба	Kichik (mayda) do‘konchi; non sotuvchi, nonfurush	طَفَّافٌ
Тот, кто часто требует	Tez-tez talab qilib turuvchi kishi	طَلَّابٌ
С большими устремлениями	Katta (kuchli) intilishli; intilishi katta (kuchli)	طَلَّاعٌ
<u>образн.</u> Многоопытный; прошедший огонь, воду и медные трубы	<u>maj.</u> hayotiy tajribasi ko‘p (kishi); boshidan achchiq-chuchuk kunlarni ko‘p o‘tkazgan: o‘tu suvni ko‘p kezgan	طَلَّاعُ الشَّيَا وَ الْأَنْجَدِ
Часто разводящийся	Tez-tez xotinidan ajralib turadigan	طَلَّقٌ = مَطْلَاقٌ
Позолотчик	Zarhal beruvchi, zarhal yugurtiruvchi	طَلَّاءٌ
1. Домогающийся (чего), стремящийся (к чему-л.). 2. Честолюбивый.	1. (Nimanidir) qo‘yarda-qo‘ymay talab qiluvchi, (nimagadir) intiluvchi.	طَمَّاحٌ

	2. Izzattalab, shuhratparast kishi.	
1. Проявляющий сильное желание. 2. Алчный; корыстный.	1. Kuchli (qattiq) istak ko'rsatuvchi. 2. Qizg'anchiq, ochko'z, shuhratparast.	طَمَاعٌ
1. Звонкий, звучный; 2. Знаменитый	1. Jarangdor, jarangli, yangroq. 2. Mashhur, shuhratli, atoqli, taniqli	طَنَانٌ
<u>зоол.</u> Колибри	<u>зоол.</u> Kolibri (Amerika va Afrikada yashaydigan rangdor, sayroqi qush)	الطَّائِرُ الطَّنَانُ
Треская статья	Shovqin-suronli (baland-parvoz maqola, shov-shuvga sabab bo'lgan maqola)	مَقَالَةٌ طَنَانَةٌ رَنَانَةٌ
1. Совершающий обход, объезд. 2. Странствующий. 3. Почтальон (в деревне).	1. Aylanuvchi, aylanib chiquvchi. 2. Kezuvchi. 3. Qishloq pochtachisi, pochtyoni.	طَوَافٌ
1. Летающий. 2. Улетучивающийся, летучий. 3. Летчик, пилот, авиатор	1. Uchadigan. 2. Uchuvchi, uchib ketadigan. 3. Uchuvchi, samolyotni boshqaruvchi, aviatsiya xodimi	طَيَّارٌ
Рабочий, подкосящий глину; рабочий делающий кирпичи	Loy olib kelib turuvchi ishchi; g'isht quyuvchi ishchi	طَيَّانٌ

« ظ »

Угнитатель, притеснитель, тиран, злодей	Zolim, mustabid, vahshiy, bag'ri qora, yomonlik qiluvchi	ظَلَامٌ
---	--	---------

« ع »

Поклоняющийся	Sajda qiluvchi, sig'inuvchi	عَبَادٌ
Подсолнечник	Kungaboqar (o'simligi)	عَبَادُ الشَّمْسِ

Хмурый, суровый	Qovog‘i solingan, toshbag‘ir	عَبَّاسٌ
Аббасиды	Abbosiylar	بَنُو الْعَبَّاسِ
Насильщик	Yuk tashuvchi, hammol	عَتَّالٌ
Шумный, бурный	Shovqinli, bo‘ronli	عَجَّاجٌ ¹
<u>Зоол.</u> Выпь	<u>Zool.</u> Mushg‘ir, qo‘lbuqa (qush)	عَجَّاجٌ ²
Тот, кто месит	(hamir) qoruvchi odam	عَجَّانٌ ¹
Болтун	Safsataboz, vaysaqi	عَجَّانٌ ²
1. Считающий. 2. Счетчик, индикатор.	1. Sanovchi, hisoblovchi. 2. Schetchik, indikator.	عَدَّادٌ
Счетчик такси	Taksi schetchigi	عَدَّادُ التَّكْسِيِّ
Электрический счетчик	Elektr schetchigi	عَدَّادُ الْكَهْرَبَاءِ = أَلْعَدَّادُ الْكَهْرَبَائِيَّ
Спидометр	Spidometr	عَدَّادُ السَّرْعَةِ
<u>морск.</u> Лаг	<u>dengiz.</u> Lag (kemaning tezligi va bosib o‘tgan yo‘lini hisoblaydigan asbob)	عَدَّادُ سُرْعَةِ الْمَرْكَبِ
Высотомер, альтиметр	Altimetr (uchish apparatlarining balandligini o‘lchaydigan asbob)	عَدَّادُ الْإِرْتِفَاعِ
Водомер	Suv schetchigi, suv hisoblaydigan asbob	عَدَّادُ الْمِيَاهِ

Бегун	Chopuvchi, yuguruvchi (sportchi)	عَدَاءٌ = رَگَاصٌ
Крестный отец	Cho‘qintirgan ota (xristianlarda)	عَرَّابٌ
Крестная мать	Cho‘qintirgan ona	عَرَّابَةٌ
1. Занимающийся гаданием. 2. Предсказатель, прорицатель.	1. Folbinlik bilan shug‘ullanuvchi, folbin. 2. Oldindan aytib beruvchi, bashoratchi.	عَرَّافٌ
Гадалка	Folbin ayol	عَرَّافَةٌ
Музыкант, исполнитель	Musiqachi, ijrochi	عَزَّافٌ = عَازِفٌ
Пионист	Pianinachi	عَازِفُ الْبِيَانُو
Виолончелист	Violonchechi, violonche chaluvchi	عَازِفُ الْوَيْلُو
Скрипач	G‘ijjakchi, kamonchi, skripkachi	عَازِفُ الْكَمَانِ
Дозорный	Qo‘riqchi	عَسَّاسٌ ¹
Волк	Bo‘ri	عَسَّاسٌ ²
Притеснитель	Zo‘ravon, zolim	عَسَافٌ
Собирающий или продающий мёд, пчеловод	Asalari yig‘uvchi yoki asalarichi yoki asal sotuvchi, asalfurush	عَسَّالٌ
Ботаник	O‘simlikshunos, botanik, botanika olimi	عَشَّافٌ
Сборщик десятины, податей	Ushr, soliqchlarni yig‘uvchi	عَشَّارٌ

Кусающийся, Кусачий, злой.	Tishlaydigan, qopag'on, Qopag'on, yomon.	عَضَّاضٌ
Торговец парфюмерными товарами; парфюмер	Attor, atir-upa mollari bilan savdo qiluvchi, parfyumer	عَطَّارٌ
Опылитель (пальм)	(xurmolarida ishlatiladigan) changlatgich	عَفَّارٌ
Басонщик	Uqachi, uqa tikuvchi	عَقَّادٌ
Зелье, снадобье, лекарства, лекарственная трава	O't-o'lanlardan tayyorlangan dorivorlar, dori, dorivor o't-o'lan	عَقَّارٌ
Погонщик верблюдов	Tuya haydovchi, tuyakash	عَكَّامٌ
Торговец фуражом	Yemfurush, xashakfurush, ozuqafurush	عَلَّافٌ
Продавец жевательной резинки	Chaynaladigan rezinka (rezinka saqich) sotuvchi	عَلَّاكٌ ¹
Болтун	Vaysaqi	عَلَّاكٌ ²
Тот, кто совершает малый хадж	Umraga borgan kishi	عَمَّارٌ
1. Всё время работающий. 2. Рабочий.	1. Doimo ishlab turadigan. 2. Ishchi.	عَمَّالٌ
Играющий на лютке	Ud (musiqas asbobi) chaluvchi	عَوَّادٌ
1. Хорошо плавающий. 2. Пловец.	1. Yaxshi suzuvchi. 2. Suzuvchi.	عَوَّامٌ
Сильно лающий	Qattiq vovullovchi	عَوَّاءٌ
1. Порицающий. 2. Хулиитель.	1. Tanbeh beruvchi. 2. Yomonlovchi.	عَيَّابٌ

Хитрый	Ayyor, aldamchi	عَيَّار ¹⁸
Босак; бродяга, бездельник	Yalang oyoq, daydi, bekorch	عَيَّار ²
<i>mex.</i> Подъёмный кран, лебедка	<i>tex.</i> Ko'tarma kran, lebedka	عَيَّار ³
Торговец хлебом	Nonfurush, non sotuvchi	عَيَّاش ¹
Гуляка, весельчак	Maishatparast, ishratparast, dilxushlikni yaxshi ko'radigan odam	عَيَّاش ²
1. Усталый, изнуренный. 2. <i>нар.</i> Большой.	1. Xorigan, charchagan, toliqqan, holdan toygan. 2. <i>xalq.</i> : Bemor odam.	عَيَّان ¹⁸

« غ »

1. Вероломный, предательский, неверный. 2. Изменный, предатель.	1. G'addor, xiyonatchi, xoin, aldamchi, aldoqchi, sotqin, ishonchsiz. 2. Xoin, xiyonatkor, xiyonatchi.	غَدَّار ¹⁸
1. Обольщающий. 2. Обманчивый, ложный, призрачный.	1. Yo'ldan ozdiruvchi, yo'ldan uruvchi. 2. Yolg'on, soxta, xayoliy, amalda bo'lmaydigan.	غَرَّار ¹⁸
Поря, оростительное колесо	Suv charxpalagi	غَرَّاف ¹⁸
1. Прядельщик. 2. Владелец прядельни. 3. Торговец пряжей.	1. Yigiruvchi. 2. Yigiruvchilik korxona egasi. 3. Yigirilgan ip sotuvchi.	غَزَّال ¹⁸
Интриган	G'alamis	غَزَّال ²
Паук	O'rgimchak	غَزَّال ³

<u>Коран</u> : Гной	<u>Qur'on</u> : Yiring	غَسَّاقُ
Занимающийся мытьём – стиркой белья	Kir yuvuvchi, g'assol, yuvish ishlari bilan shug'ullanuvchi kishi	غَسَّالُ
1. Обманчивый. 2. Фальшивый. 3. Обманщик, мошенник, плут, фолсификатор.	1. Aldoqchi, yolg'onchi. 2. Soxta. 3. Aldamchi, firibgar, soxtakor.	غَشَّاشُ
1. Нырящий. 2. Водолаз.	1. Sho'ng'uvchi. 2. G'avvos.	1 غَطَّاسُ
<u>Зоол</u> . Олянка; нырок; гагара	<u>Zool</u> . Baliqchi o'rdak, gagara (shimolda yashaydigan quyuq patli suv qushi)	2 غَطَّاسُ
Прощающий, всепрощающий	Hamma narsani kechira oluvchi	غَفَّارُ
Победаносный, очень сильный, могучий, мужественный	G'alaba keltiruvchi, muzaffar, juda kuchli, qudratli, g'oyat qudratli	غَلَّابُ
Подмигивающий	Ko'z qisuvchi	1 غَمَّازُ
Собачка (ружья)	(miltiqdagi) tepki	2 غَمَّازُ
Телеграфный ключ	Telegraf kaliti	غَمَّازُ التَّلِيغِرَافِ
Овчар	Qo'ychivon, qo'yboqar, cho'pon	غَنَامُ
1. Часто погружающийся в воду, часто ныряющий. 2. Ныряльщик; водолаз.	1. Tez-tez suv ostiga tushib turuvchi, tez-tez sho'ng'ib turuvchi. 2. G'avvos, sho'ng'uvchi.	1 غَوَّاصُ
<u>зоол</u> . Гагара	<u>zool</u> . Gagara (ov qushi)	2 غَوَّاصُ

« ف »

1. Открывающий. 2. Завоеватель. 3. Податель благ (эпитет Аллаха).	1. Ochuvchi. 2. Fotih, bosib oluvchi. 3. Farovonlik eshigini ochuvchi (Allohning sifatlaridan biri).	فَتَّاحٌ
Гадатель	Fol ochuvchi, folbin	فَتَّاحُ الْفَالِ
Открывающая	Ochuvchi ayol	فَتَّاحَةٌ
Гадалка	Fol ochuvchi ayol	فَتَّاحَةُ الْفَالِ
Консервный нож	Konserva ochadigan pichoq	فَتَّاحَاتُ الْعُلبِ = فَتَّاحَاتُ
Штопор	Shtopor (po‘kak ochadigan parmasimon asbob)	فَتَّاحَاتُ السِّدَّادَاتِ
1. Обследователь. 2. Инспектор.	1. Tekshiruvchi, taftish qiluvchi, taftishchi. 2. Inspektor.	فَتَّاشٌ
Шомпол	Shompol (miltiq, to‘p va h.k.lar ichini tozalash uchun ishlatiladigan asbob)	فَتَّاشَةُ السِّلَاحِ النَّارِيِّ
Отмычка	Ochqich, kalit	فَتَّاشَةُ الْأَقْفَالِ
Губительный, убийственный	Falokatli	فَتَّاكٌ
Сучильщик	Yigiruvchi, eshuvchi	فَتَّالٌ

Соблазняющий	Yo‘ldan uradigan, avraydigan	فَتَّانٌ ¹
Очаровательный, восхитительный	Maftunkor, zavqlantiradigan	فَتَّانٌ ²
Изящная литература	Badiiy adabiyot	أَلَدَابُ الْفَتَّانَةِ
Искуситель	Vasvasa qiluvchi, yo‘ldan ozdiruvchi	فَتَّانٌ ³
Смутьяк; сплетник; ябедник	Fitnachi, ig‘vogar, chaqimchi	فَتَّانٌ ⁴
Губительный, погубный	Halokatli, fojiaiy	فَجَّاعٌ
Червь, червяк	Chuvalchang	فَحَّارٌ
1. Неприличный, распутный, развратный. 2. Распутник, развратник.	1. Adabsiz, ahloqsiz, buzuq. 2. Buzuq (odam), foxishaboz.	فَحَّاشٌ
1. Угольщик, торговец углём. 2. Шахтёр.	1. Ko‘mirchi, ko‘mirfurush. 2. Shaxtyor.	فَحَّامٌ
Гончарные изделия, глиняная посуда, керамика, фарфор	Kulolchilik mahsulotlari, sopol idishlar, keramika, forfor	فَخَّارٌ
Производство посуды	Idish-tovoq ishlab chiqarish	صِنَاعَةُ الْفَخَّارِ
Гончары	Kulollar	عَمَّالُ الْقَلِّ وَ الْفَخَّارِ
Феддан (мера земельной площади, равная 24 каратам или 4.200, 883 м ² ; в Египте 0,42; в Сирии 5713 м ² ·	Faddan (24 karat yoki 4200.883 m ² ga teng yer maydoni o‘lchovi Misrda 0,42ga, Suriyada 5713 m ² ga teng)	فَدَّانٌ

1. Беглый. 2. Беглец.	1. Qochib yurgan. 2. Qochoq.	فَرَّارٌ ¹
Ртуть, живое серебро	Simob	فَرَّارٌ ²
Сортировщик (писем, товаров)	Navlariga (sortlariga)ajratuvchi (mas.: xat, tovar va h.k.larni)	فَرَّازٌ
1. Слуга, служитель; уборщик. 2. Сторож (при учреждении).	1. Xizmatkor, malay, xodim, farros. 2. (Idorada) qorovul.	فَرَّاشٌ
Крошитель (мяса, табака)	Maydalovchi, yanchuvchi, tuyuvchi (mas. go'shtni, tabakani)	فَرَّامٌ
1. Хозяин, владелец печи. 2. Пекарь.	1. Pech egasi (xo'jayini). 2. Nonvoy.	فَرَّانٌ
Меховщик; скорняк	Mo'ynachi, mo'ynaga ishlov berish; mo'ynado'z	فَرَّاءٌ
Взломщик, вор	Tomteshar, o'g'ri	فَشَّاشٌ
Хвастун, бахвал; враль	Maqtanchoq, katta og'iz, aldoqchi	فَشَّارٌ
1. Разоблачающий, раскрывающий. 2. Разоблачитель.	1. Fosh qiladigan, ochuvchi. 2. Fosh qiluvchi.	فَضَّاحٌ
Позорное невежество	Sharmandali nodonlik	الْجَهْلُ الْفَضَّاحُ
Действительный, действенный, сильно действующий, эффективный	Ta'sir etuvchi, ta'sir qiluvchi, qattiq ta'sir qiluvchi, ta'sirchan	فَعَّالٌ
Феллах, пахарь, крестьянин	Dehqon, falloh, yer haydovchi, qo'sh haydovchi	فَلَّاحٌ
Артист, художник, мастер, деятель искусство	Artist, rassom, san'atkor, san'at ustasi	فَنَّانٌ

Благоухающий; распространяющий аромат	Muattar hid tarqatadigan, muattar hid tarqatuvchi	فَوَاحٌ
1. Бурливый, кипучий; пенистый, шипучий, игристый (о вине). 2. Вспыльчивый.	1. Qaynab chiqib turgan, qaynayotgan, ko‘pigi biqillayotgan (vino haqida). 2. Achchig‘i tez chiqadigan.	فَوَّارٌ
Торговец бобами	Loviya sotuvchi, loviyafurush	فَوَّالٌ
Ароматный, душистый	Muattar, yoqimli hidli, xushbo‘y, hidi yaxshi	فَيَّاحٌ
1. Хвастливый. 2. Хвастун, бахвал.	1. Maqtanchoqlikka oid. 2. Maqtanchoq, katta og‘iz, manman, chiranchiq.	فَيَّاشٌ
Хвастливые заявления	Maqtanchoqlik bilan qilingan bayonat	تَصْرِيحَاتٌ فَيَّاشَةٌ
Переполненный (чем-либо); люющийся через край; чрезмерный, полноводный(о реке)	(biron narsa bilan) to‘lib toshgan; qirg‘oqlardan toshib turgan; mo‘l- ko‘l suvli (daryo haqida)	فَيَّاضٌ
Погонщик слонов	Fil haydovchi	فَيَّالٌ

« ق »

1. Каперс (кустарник). 2. Каперсы.	1. <u>bot.</u> : Kavar (qovul)ning tupi. 2. Kavar (kovul)ning ovqatga qo‘shib yeyiladigan kurtaklari.	قَبَّارٌ = قُبَّارٌ
Безмен, десятичные веса; городские веса	Toshsiz tortiladigan taroz; katta hajmli taroz	قَبَّانٌ
<u>зоол.</u> а) мокрица;	<u>зоол.</u> а) eshakqurt;	حِمَارُ الْقَبَّانِ =

б) медведка обыкновенная	b) buzoqboshi	عِيرُ الْقَبَّانِ
Клеветник; лжец	Bo‘htonchi, g‘iybatchi, yolg‘onchi	قَتَاتٌ
Убийственный, смертельный, губительный	Halokatli, halokatga olib keluvchi, o‘ldiradigan	قَتَالٌ
1. Высекающий огонь, искры. 2. Огниво, кремень.	1. Chaqmoqtosh, kremen. 2. Toshga ishqab uchqun chiqaruvchi.	قَدَّاحٌ
Метатель	Otuvchi, irg‘ituvchi, tashlovchi	قَذَافٌ
1. Обезьянщик. 2. Обезьяный вожак	1. Maymun o‘ynatuvchi. 2. Maymunlar boshlig‘i.	قَرَّادٌ
Железнодорожный контролёр	Temir yo‘l nazoratchisi	قَرَّاضٌ
Дятел	Qizilishton	قَرَّاعٌ
1. Торговец шёлком. 2. Ткач	1. Ipakfurush. 2. To‘quvchi	قَرَّازٌ
Сплетник	G‘iybatchi, gap tashuvchi	قَسَّاسٌ
1. Подметающий. 2. Метельщик.	1. Supuruvchi. 2. Farrosh.	قَشَّاشٌ
<u>карта</u> : козырь	<u>karta</u> . Kozir	وَرَقَةٌ قَشَّاشَةٌ
Поезд (следующий) со всеми остановками	Hamma bekatlarga to‘xtab o‘tuvchi poezd	قِطَارٌ قَشَّاشٌ
1. Пират. 2. Грабитель	1. Qaroqchi. 2. Bosqinchi, bosmachi, o‘g‘ri	قَشَّاطٌ
1. Тот, кто стрижёт. 2. Стригаль.	1. Soch oluvchi, sartarosh. 2. Yung oluvchi.	قَصَّاصٌ ¹

Рассказчик, новеллист	Hikoyago‘y; hikoya yozuvchi, novella yozuvchi	قَصَّاصٌ ²
Следопыт	Izquvar	قَصَّاصُ الْأَثَرِ
Мясник	Qassob	قَصَّابٌ ¹
Землемер	Er o‘lchovchi, tanobchi	قَصَّابٌ ²
Белильщик (ткани)	Gazmol oqlovchi (oharlovchi)	قَصَّارٌ
Острый	O‘tkir, o‘tkir tig‘li	قَصَّالٌ ¹
Косарь	O‘roqchi	قَصَّالٌ ²
Токарь	Tokar	قَطَّاطٌ ¹
Гравёр	O‘ymakor	قَطَّاطٌ ²
1. Острый; 2. Рубящий. 3. Каменотёс.	1. O‘tkir, keskir. 2. Kesuvchi. 3. Toshtarosh, tosh yo‘nuvchi	قَطَّاعٌ
Разбойник	Qaroqchi, yo‘lto‘sar	قَطَّاعُ الطَّرِيقِ
Торговец хлопком	Paxta sotuvchi, paxtafurush	قَطَّانٌ
Продавец корзин; корзинщик	Qafas yasovchi, qafasfurush	قَفَّاصٌ
Слесарь	Slesar	قَفَّالٌ
1. Опрокидывающий (ся). 2. Непостоянный, изменчивый.	1. Ag‘darma, ag‘dariladigan. 2. Qo‘nimsiz, buqalamun.	قَلَّابٌ
1. Опрокидывающийся тележка, самосвал.	1. Ag‘darma telejka, samosval. 2. <u>tem.yo‘l</u> . Dumpkar	عَرَبَةٌ قَلَّابَةٌ

2. <u>желез.дор.</u> Думпкаар.	(vagon ag‘daradigan moslama)	
Самосвал	Samosval	سَيَّارَةٌ قَلَابَةٌ
Торговец пшеницей	Bug‘doy sotuvchi, bug‘doyfurush	قَمَّاح
Торговец тканями	Gazlama sotuvchi, gazlamafurush	قَمَّاش
1. Охотник. 2. Меткий стрелок; снайпер.	1. Ovchi. 2. Mergan; snayper.	قَنَّاص
Всемогуший (эпитет Аллаха)	Qudratli, kuchli, azim; Qahhor (Alloh taoloning ismi sifatlaridan biri)	قَهَّار
Сводник	Qo‘shmach	قَوَّاد
Сводничество	Qo‘shmachilik	عَمَلُ الْقَوَّادِ
1. Лучник; стрелок. 2. Охотник. 3. Кавас (вооруженный слуга).	1. Yoychi, yoy otar, mergan. 2. Ovchi, sayyod. 3. Qavvos (qurollangan xizmatkor)	قَوَّاس
1. Многоговорящий, многоречивый. 2. Говорун, болтун	1. Sergap. 2. Ezma, vaysaqi, gapdon (odam).	1 قَوَّال
Народный поэт	Xalq orasida shoir	2 قَوَّال
1. Всё время стоящий 2. Готовый (что-л. сделать). 3. Ведающий. 4. Вачальник, руководитель; глава (над чем-л.).	1. Doim tik turuvchi. 2. (Nimanidir qilishga) tayyor. 3. Boshqaruvchi, yurituvchi. 4. Boshliq, rahbar (nimanidir) saqlovchi; (n.nadir) cho‘qqisi, tepasi	قَوَّام
Наблюдающий за показаниями	Nil daryosida suvning ko‘tarilishini	1 قَيَّاس

подъёма уровня воды в Ниле; наблюдающий за показаниями измерительных приборов	kuzatib turuvchi, nazoratchi, o'lvov asboblari ko'rsatkichlarini kuzatib turuvchi	
Мерильщик, землемер	O'lvovchi; yer o'lvovchi; tanobchi	قِيَاسٌ ²⁸
Тот, кто обладает способностью находить по следам, следопыт	Izdan qidirib topaoladigan odam, izquvar	قِيَّافٌ ²⁸
Существующий вечно (эпитет Аллаха)	Abadiy mavjud, mangu barhayot (Alloh taoloning sifatlaridan biri)	الْقَيَّامُ ²⁸

« ك »

Лимоны (один из видов)	Limonlar (navidan biri)	كَبَّادٌ ²⁸
1. Пресс. 2. Компрессор. 3. Поршень, насос (напр. у примуса и велосипеда). 4. Шомпол.	1. Press. 2. Kompressor. 3. Porshen, nasos (mas.: primus va velosipedda). 4. Shompol.	كَبَّاسٌ ²⁸
Лён	Zig'ir	كَتَّانٌ ²⁸
Глазной врач, окулист	Ko'z vrachi, akulist	كَحَّالٌ ²⁸
Пемза	Jilvirtosh, pemza	كَدَّانٌ ²⁸
1. Очень лживый. 2. Лжец, обманщик.	1. Juda yolg'onchi. 2. Yolg'onchi, aldamchi, kazzob.	كَذَّابٌ ²⁸
Баран – вожак	(podada) yetakchi bo'lgan qo'chqor	كَرَّازٌ ²⁸
Виноградарь	Uzum yetishtiruvchi, uzumchi sohibkor	كَرَّامٌ ²⁸

Голубятник	Kabutarxona	كَشَّاشُ الْحَمَامِ
Раскрывающий; обнаруживающий	Kashshof, ochuvchi, topuvchi	كَشَّافٌ
Прожектор	Projektor	النُّورُ الكَشَّافُ = المَصْبَاحُ الكَشَّافُ
Электроскоп	Elektroskop	الكَشَّافُ الكَهْرَبَائِيُّ = كَشَّافُ الكَهْرَبَائِيَّةِ
Мастер, изготавливающий известь	Ohak tayyorlaydigan usta	كَلَّاسٌ
Скотник; погонщик; пастух	Mol boqar, mol haydovchi, cho‘pon, podachi	كَلَّافٌ
Весьма неблагодарный	Juda, g‘oyat noshukur	كَنَادٌ
Метельщик, уборщик мусора	Supuruvchi; axlat, supurindi yig‘uvchi	كَنَّاسٌ
Метельщик улиц	Ko‘cha tozalovchi, farrosh	كَنَّاسُ الطَّرِيقِ
Гладильщик	Dazmollovchi	1كَوَّاءٌ
Сплетник	G‘iybatchi	2كَوَّاءٌ
Вымеряющий зерно	G‘alla o‘lchovchi, tortib beruvchi	كَيَّالٌ

« ل »

Валяльщик войлока	Kigiz bosuvchi	لَبَّادٌ
Кирпичник	G'isht quyuvchi	لَبَّانٌ ¹
Молочник, продавец молока	Sut sotuvchi, sutfurush	لَبَّانٌ ²
Болтун, пустомеля	Lattachaynar, vaysaqi, sergap odam	لَتَّاتٌ
Могильщик	Go'r, qabr qazuvchi	لَحَّادٌ
Мясник, торговец мясом	Qassob, go'sht sotuvchi	لَحَّامٌ ¹
Паяльщик, сварщик	Payvandchi, kavsharlovchi	لَحَّامٌ ²
Электросварщик	Elektrpayvandchi	لَحَّامٌ كَهْرَبَائِي
Электро - газосварщик	Elektrogaz – payvandchi	لَحَّامٌ أَكْسِيجِين وَ كَهْرَبَاءٌ
Колький, острый, язвительный	Sanchiqli, o'tkir kuydiruvchi	لَذَاعٌ
1. Много играющий. 2. Хороший игрок. 3) Фокусник.	1. Ko'p o'ynovchi. 2. Yaxshi o'yinchi. 3. Fokuschi, ko'z boylovchi.	لَعَّابٌ
Клеветник	Tuhmatchi	لَغَّازٌ
Минёр	Mina qo'yuvchi, minyor	لَغَّامٌ
1. Вращающийся. 2. Завержчик (папирос).	1. Aylanadigan. 2. (Papiros) o'raydigan kishi.	لَفَّافٌ
Вращающаяся дверь	Aylanadigan eshik	بَابٌ لَفَّافٌ

Квашня, кадка	Qovoq, kadka	لَقَّان
Собиратель колосьев	Boshqoq teruvchi (yig'uvchi)	لَمَّام ¹
Коллекционер	Kolleksioner	لَمَّام ²
<u>бот.</u> Мята кудрявая	<u>bot.</u> Qora yalpiz	لَمَّام ³
Блестящий, сияющий	Yaltirovchi, yaltirab turuvchi	لَمَّاح
Насмешник, хулиитель	Birovning ustidan kuluvchi, g'iybat qiluvchi	لَمَّاز
Блестящий, сверкающий, глянцеватый, лакированный	Yaltiroq, nur sohib turuvchi, jilo berilgan, laklangan	لَمَّاع
Лакированная кожа	Laklangan teri	جِلْد لَمَّاع
Торговец миндалем	Bodomfurush, bodom sotuvchi	لَوَّاز
1. Упрекающий, порицающий, осуждающий. 2. Хулиитель.	1. Ta'na (gina qiluvchi, qoralovchi). 2. G'iybatchi, qoralovchi.	لَوَّام
<u>зоол.</u> Вертишейка	<u>zool.</u> Qizilishtonlar oilasiga kiruvchi qush	لَوَّاء

« م »

Скульптор	Haykaltarosh	مَنَال
Бесстыдный	Uyatsiz, ahloqsiz	مَجَّان ¹
Бесплатный	Tekin	مَجَّان ²
Шутник	Hazilkash	مَجَّان ³

Стеляющийся (о растении)	Yoyilib yotgan (o‘simlik haqida)	مَدَّادٌ
1. Восхвалитель, панегирист. 2. Нищей славящий бога. 3. Рассказчик (в кафе).	1. Maddoh, qasidanavis. 2. Xudoni madh qiluvchi gado. 3. Maddoh (kafeda).	مَدَّاحٌ
1. Неискренний. 2. Лицемер.	1. Sidqidil bo‘lmagan, ikki yuzlamachi, riyokor. 2. Munofiq, tilyog‘lama.	مَدَّاقٌ
Большой шутник, остряк	Katta (usta) hazilkash, askiyachi, chechan	مَزَّاحٌ
Погонщик со стрелом в руках	Qo‘lida uchi nayzali kaltak tutgan poda haydovchi	مَسَّاسٌ
Землемер	Yer o‘lchovchi, tanobchi	1مَسَّاحٌ
Чистильщик	Tozalovchi, pardozlovchi	2مَسَّاحٌ
1. Ходок. 2. Перипатетик.	1. Piyoda yuruvchi odam. 2. <u>filos.</u> : Sayr qiluvchi, aylanib yuruvchi.	مَشَّاءٌ
Высасывающий, поглащающий	So‘ruvchi, shimuvchi, yutib yuboruvchi	1مَصَّاصٌ
Тот, кто ставит банки	Davolash uchun banka qo‘yuvchi kishi	2مَصَّاصٌ
<u>техн.</u> Абсорбер, поглатитель	<u>texn.</u> Shimuvchi, yutuvchi	3مَصَّاصٌ
Вампир	Qon so‘ruvchi katta ko‘rshapalak	4مَصَّاصٌ
Кровосос, кровопийца (о вымогателях, шантажистах)	Qonxo‘r (ta‘magir, yulg‘ich, tovlamachilar haqida)	مَصَّاصُ الدِّمَاءِ = مَصَّاصُ دِمَاءٍ

		البَشَر
1. Растягивающийся, растяжимый, эластичный; вязкий, тягучий, клейкий. 2. Резика, каучек. 3. Шина, покрышка (автомобиля и т.п.)	1. Cho‘ziluvchi, cho‘ziladigan, yopishqoq, yelimshak, cho‘ziluvchan. 2. Rezinka, kauchuk. 3. Shina, rezina g‘ildirak (avtomobil va boshqalarda)	مَطَّاط
Синтетический каучек	Sun‘iy kauchuk	مَطَّاط تَرْكِيْبِي
Натуральный каучек	Tabiiy kauchuk	مَطَّاط طَبِيعِي
Прокатчик	Prokatchi (metall yoyuvchi, cho‘ziltiruvchi ishchi)	مَطَّال
Хвастун, бахвал	Maqtanchoq, katta og‘iz odam, manman	مَعَّاز
Козий пастух	Echkiboqar cho‘pon	مَعَّاز
1. Коварный, хитрый. 2. Коварный человек.	1. Makkor, aldamchi, ayyor, hiylakor. 2. Makkor, hiylakor odam.	مَكَّار
Сборщик налогов, податей, пошлины	Soliq (boj, hiroj) yig‘uvchi	مَكَّاس
1. Моряк, матрос. 2. Мореплаватель.	1. Dengizchi, matros. 2. Dengiz sayyohi, dengizda suzib yuruvchi.	1 مَلَّاح
Торговец солью	Tuzfurush, tuz sotuvchi	2 مَلَّاح
1. Помещик. 2. Собственник.	1. Yer egasi, zamindor. 2. Xususiyl mulk egasi.	مَلَّاك

Милостливый, щедрый	Oliyjanob, saxiy, saxovatli, qo‘li ochiq	مَنَّانٌ
Всемилоостивый	Himmatli oliy himmat (Ollohning sifatlaridan biri)	اَلْمَنَّانُ
Маятник	Mayatnik (soat kapgiri) va boshqa shunga o‘xshash asboblal, tebrangich	مَوَّارٌ
Песня	Qo‘shiq, ashula	مَوَّالٌ
Рабочий подающий известъ	Ohak uzatib turuvchi ishchi	1مَوَّانٌ
Фуражир	Yem-xashak tayyorlovchi	2مَوَّانٌ
1. Доставляющий продукты. 2. Поставщик.	1. Oziq-ovqat topib keltiruvchi. 2. Ta‘minlovchi.	مَيَّارٌ
Продавец бананов	Banan sotuvchi, bananfush	مَوَّازٌ
Шествующий горделиво, горделивый	Gerdayib, kibr-havo bilan yuruvchi; gerdaygan, kibr-havoli	مَيَّاسٌ
Стройный стан	Kelishgan qad, qaddi bast	قَدٌّ مَيَّاسٌ
Склонный (к чему-либо); любящий (что)	(nimagadir) mayl qo‘ygan; (nimadir) sevadigan, yaxshi ko‘radigan	مَيَّالٌ
Англофил	Angliyani sevuvchi, anglofil	مَيَّالٌ اِلَيَّ اَنْكَلِتَرًا
Беспристрасный, справедливый	Xolis, adolatli	غَيْرُ مَيَّالٍ
Лжец	Yolg‘onchi, aldamchi, kazzob	مَيَّانٌ

« ن »

Громко лающий	Qattiq vovullovchi, akillaydigan, qopag'on	نَبَّاحٌ ¹
<u>погов.</u> Каждая собака громко лает у своих ворот	<u>mtl.</u> Har bir it o'z eshigida (qattiq) vovullaydi	كُلُّ كَلْبٍ بِبَابِهِ نَبَّاحٌ
Чибиc	Qizg'ich loyxurak (botqoqlikda yashovchi qush)	نَبَّاحٌ ²
Винодел, виноторговец	Sharob tayyorlovchi, sharob sotuvchi, sharobfurush	نَبَّاذٌ
1. Откапывающий. 2. Грабитель.	1. Kovlab tayyorlovchi; qazib topuvchi. 2. Bbosqinchi, talonchi.	نَبَّاشٌ
Раскрывающий могилы (с целью грабежа)	(talon-taroj maqsadida) qabrni ochib tituvchi	نَبَّاشُ الْقُبُورِ
Лучник	Yoychi, kamonchi, yoyotar	نَبَّالٌ ³
Гонец, курьер (на быстроходном верблюде)	Chopar, xat olib boruvchi vakil (tez yurar tuya bilan)	نَجَّابٌ
Обойщик, драпировщик; матрасник	Mebel qiluvchi usta, ko'rpa (ko'rpacha) qoplovchi	نَجَّادٌ = مُنَجِّدٌ ³
Плотник	Duradgor, plotnik	نَجَّارُ الْعِمَارَاتِ
Столяр	Duradgor, stolyar	نَجَّارُ الْأَثْنَاتِ
Саножник без саног (букв. вверь у плотника расшатана)	Bo'zchi belbog'ga yolchimas (so'zma-so'z duradgorning eshigi buzugdir)	بَابُ النَّجَّارِ مُخَلَّعٌ
Астролог	Munajjim	نَجَّامٌ

Каменотёс	Tosh yo‘nuvchi	نَحَّاتٌ ¹
Скульптор	Haykaltarosh	نَحَّاتٌ ²
Медник	Miskar, miskor	نَحَّاسٌ ¹
Пчеловод, пасечник	Asalarichi, asalari parvarish qiluvchi odam	نَحَّالٌ ¹
1. Торговец скотом, барышник. 2. Работорговец; торговец (белыми рабынями).	1. Molfurush, hayvonfurush, chayqovchi, olib sotar. 2. Qulfurush, qul olib sotuvchi, cho‘rifurush, cho‘ri olib sotuvchi.	نَحَّاسٌ ¹
Плакальщик	Yig‘ichi, giryanda	نَدَّابٌ ¹
Чесальщик	Tituvchi, tozalovchi	نَدَّافٌ ¹
Ассенизатор	Ahlatlarni (najoslarni)tozalovchi odam	نَزَّاحٌ ¹
Стремящийся (к чему-л.), склонный (к чему-л.)	(nimagadir) intiluvchi, (nimagadir) moyil	نَزَّاعٌ ¹
Ученый, занимающийся генеалогией	Nasl-nasab bilan shug‘ullanuvchi odam	نَسَّابٌ ¹
Ткач	To‘quvchi	نَسَّاجٌ ¹
Переписчик, копировщик	Ko‘chirib yozuvchi, nusxa ko‘chiruvchi	نَسَّاحٌ ¹
Подрывник, сапёр	Portlashish ishlari bo‘yicha mutaxassis, sapyor	نَسَّافٌ ¹
Весьма забывчивый	Xotirasi zaif, esi kirdi-chiqdi	نَسَاءٌ ¹

Впитывающий, поглащающий	O'ziga singdiruvchi, shiluvchi, yutuvchi	نَشَّاشٌ
Промогательная бумага	Bosma qog'oz (ortiqcha siyohni shimib oluvchi qog'oz)	وَرَقٌ نَشَّاشٌ
<i>bot.</i> Блошник	<i>bot.</i> Burgan	نَشَّاشُ الدَّبَّانِ
Лучник	Yoychi, kamonchi, yoyotar	نَشَّابٌ
Пильщик	Arrakash	نَشَّارٌ
Осушающий, поглащающий	Namni o'ziga tortuvchi, qurituvchi	نَشَّافٌ
Промогательная бумага	Bosma qog'oz, bosma, siyoh shimadigan qog'oz	وَرَقٌ نَشَّافٌ = وَرَقٌ نَشَّاشٌ
Карманный вор	Kissavur	نَشَّالٌ
Мошенник, плут, аферист; вор, жулик	Aldoqchi, firibgar, aferist, o'g'ri, mayda o'g'ri	نَصَّابٌ
Пригающий, пригун.	Sakrayotgan, sakrovchi	نَطَّاطٌ
Пригающая саранча	Sakrovchi chigirtka	جَرَادٌ نَطَّاطٌ
Бодающийся, бодливый	Suzuvchi, suzag'on	نَطَّاحٌ
Наттал (ковш для черпания воды для орошения)	Nattal cho'mich (sug'orish uchun suv tortadigan, chiqaradigan cho'mich)	نَطَّالٌ
Хорошо водящий, с острым зрением	Ko'zi o'tkir, o'tkir ko'zli	نَظَّارٌ
Ворон	Qora qarg'a, go'ng qarg'a	نَعَّابٌ ¹

<i>перен.</i> Ворчун	<i>ko'chma.</i> Vaysaqi, sergap, ezma	نَعَابٌ ²
Шумный, крикливый	Sershovqin, baqiroq	نَعَارٌ ¹
Чиж	Sa'va	نَعَارٌ ²
1. Плюющий. 2. Реактивный.	1. Tuflovchi, tupuruvchi. 2. Reaktiv.	نَقَاتٌ
Реактивный двигатель	Reaktiv motor	مُحَرِّكٌ نَفَاتٌ
Реактивный самолёт	Reaktiv tayyora (samolyot)	طَائِرَةٌ نَفَاتَةٌ
Хвастун, бахвал	Qorilgan, maqtanchoq, gerdaygan	نَفَاجٌ
Важничающий, напыщенный	Gerdaygan, takabbur	نَفَاحٌ
Проницательный	Farosatli, zakovatli	نَفَازٌ
Наффаш (сорт крупных лимонов)	Naffosh (limonning yirik navi)	نَفَاشٌ
Нефтяник	Neftchi	نَفَاطٌ
Приносящий большую пользу, выгоду	Foydasi ko'p tegadigan, ko'p foyda keltiradigan	نَفَاعٌ
Квакающий	Qurulloqchi, quruldoq	نَقَاقٌ ¹
Нытик, плакса	Yig'loqi odam, doim zorlanib yuradigan odam	نَقَاقٌ ²
<i>воен.</i> Сапёр	<i>harb.</i> Injenerlik qo'shinlarining askari; sapyor	نَقَابٌ
Критик	Tanqidchi, munaqqid	نَقَادٌ

Изыскатель, исследователь	Qidiruvchi, tadqiqotchi	نَقَّار ¹
Кравёр, резчик	O'yib naqsh soluvchi	نَقَّار ²
Бур	Burg'i, tog'parma	نَقَّار ³
Дятел	Qizilishton (qush)	نَقَّارُ الْخَشَبِ
Гравёр, резчик	Naqqosh, o'yib naqsh soluvchi	نَقَّاش ¹
Красильщик, маляр	Bo'yoqchi	نَقَّاش ²
Скульптор	Haykaltarosh, skulptor	نَقَّاشُ التَّمَاتِيلِ
Носильщик (санитар)	Bemorlarni tashuvchi (sanitar)	نَقَّال ³
1. Остряк, остроумный человек; шутник. 2. Насмешник, злой, критик.	1. Askiyachi, askiyaboz, qiziqchi, hazilkash. 2. Masxaraboz, ayamay tanqid qiluvchi.	نَكَات ³
Удавчик песчаный (степной)	Qumda va cho'lda yashovchi bo'g'ma ilon	نَكَاز ³
Клеветник, сплетник, доносчик	Ig'vogar, chaqimchi, g'iybatchi	نَمَّام ¹
<u>бот.</u> Чебрец, благородная трава	<u>bot.</u> Jambil	نَمَّام ²
<u>бот.</u> Водяная мята	<u>bot.</u> Suv yalpizi	نَمَّام ³
Клеветник, сплетник	Ig'vogar, bo'xtonchi, chaqimchi	نَمَّال ³
Грабитель	Bosqinchi, talon-taroj qiluvchi	نَهَّاب ³

Тот, кто любит момент, приспособленец	Qulay paytni topuvchi, zamonasoz, munofiqlik bilan sharoitga moslashuvchi	نَهَّازُ الْفُرْصِ
Кусаящийся	Tishlong‘ich, qopag‘on, tishlovchi, chaquvchi	نَهَّاشٌ
Плакальщик	Yig‘ichi, giryanda (azada yollanib yig‘lovchi kishi)	نَوَّاحٌ = نَائِحٌ
Болтающийся, качающийся	Silkinib turgan, chayqalib turgan, tebranib turgan	نَوَّاسٌ
Соня	Uyquchi odam	نَوَّامٌ

« ۵ »

Звнящий, звонкий (как струна)	(tor singari) jaranglovchi ovoz chigaruvchi	1 هَتَّافٌ
Телефонист	Telefonchi, telefonist	2 هَتَّافٌ
1. Шарлотан, обманщик. 2. Хвастун.	1. Tovlamachi, aldamchi, firibgar. 2. Maqtanchoq.	هَجَّاسٌ
Хвастун	Maqtanchoq, chiranchoq, manman	هَجَّاصٌ
Смелый, отважный	Hujumkor, qo‘rqmas, botir	1 هَجَّامٌ
Заклинатель змей	Ilon avrovchi	2 هَجَّامٌ
1. Ездящий на верблюде. 2. Солдат верблюжьей кавалерии.	1. Tuyada yuruvchi. 2. Tuya kaveleriyasining askari.	هَجَّانٌ
<u>воен.</u> Верблюжий корпус	<u>harb.</u> Tuyali askarlar bo‘linmasi	فِرْقَةُ الْهَجَّانَةِ
Бурный, шумящий (напр. О море)	To‘lqinli, shovqinli (mas.: dengiz haqida)	هَدَّارٌ

1. Меткий стрелок. 2. <u>спорт</u> : Результативный игрок	1. Mergan. 2. <u>sport</u> .: Natija keltirgan, yutuq keltiruvchi o'yinchi	هَدَافٌ
1. Разрушающий. 2. Разрушительный.	1. Buzuvchi. 2. Vayron qiluvchi, vayron keltiradigan.	هَدَامٌ
Каток	Katok; g'altak moshina (yer tekislash, asfalt yotqizish uchun)	هَرَّاسٌ ¹
Тот, кто готовит харису	Xarisa taomini tayyorlovchi oshpaz	هَرَّاسٌ ²
1. Качающийся. 2. Дрожащий. 3. <u>техн.</u> : Вибратор.	1. Tebranuvchi. 2. Titraydigan. 3. <u>texn.</u> : Vibrator.	هَزَازٌ
Кресло-качалко	Tebranuvchi kursi	كُرْسِيٌّ هَزَازٌ
Шутник	Hazilkash, qiziqchi	هَزَالٌ
1. Ломкий, хрупкий, хрустящий. 2. Мягкий.	1. Mo'rt, qirsillaydigan. 2. Yumshoq, mayin.	هَشَّاشٌ
1. Льющийся. 2. Проливной.	1. Oqayotgan, quyayotgan. 2. (Jala bo'lib) quyayotgan, yog'ayotgan.	هَطَّالٌ
1. Блестящий, мерцающий. 2. Тонкий, прозрачный. 3. Просвечивающий. 4. Быстрый, мгновенный, мимолётный (о встрече).	1. Yaltillovchi, yilt-yilt qiluvchi. 2. Yupqa, shaffof, tiniq, xarir; 3. Tez bo'lib o'tgan, ko'z ochib yumguncha. 4. Juda qisqa (uchrashuv haqida).	هَفَافٌ
Враль, хвастун	Yolg'onchi, maqtanchoq	هَلَّاسٌ
Энергичный, неутомимый, неустанный	G'ayratli, charchamas, tinib tinchimaydigan	هَمَّامٌ
Клеветник	Tuhmatchi, g'iybatchi	هَمَّازٌ

Любитель	Havaskor, havasmand	هَوَاءٌ
Боязливый, робкий	Qo'rquvchi, jasoratsiz, uyatchan	هَيَّابٌ

« و »

1. Пригающий. 2. Богатый, пылкий (о фантазии). 3. Смелый, предприимчивый. 4. Стремящийся (к чему-л.).	1. Sakrayotgan, irg'iyotgan. 2. Boy, jo'shqin (xayol, fantaziya haqida). 3. Yurakli, jasoratli, ishbilarmon. 4. (Nimagadir) intiluvchi	1 وَثَّابٌ
Честолюбивый	Shuhratparast, izzattalab	وَثَّابٌ إِلَى الْعُلَى
<u>мед.</u> Невралгия	<u>med.</u> Nevralgiya	2 وَثَّابٌ
Колючий, колький, острый	Sanchadigan, sanchuvchi, o'tkir, kuchli, qattiq	وَحَّازٌ
Приступ острой боли	Qattiq og'riqning huruji	أَلَمٌ وَجَّازٌ
Дикий баран	Yovvoyi qo'y	وَدَّانٌ
Торговец бумагой, торговец канцелярскими принадлежностями	Qog'ozfurush, devonxona (konselyariya) yozuv-chizuv asboblari bilan savdo qiluvchi kishi	1 وَرَّاقٌ
Букинист	Bukinist (eski, kamyob kitoblar yig'uvchi, sotuvchi)	2 وَرَّاقٌ
Переписчик (рукописей)	Kitob (qo'lyozmalarni) ko'chiruvchi	3 وَرَّاقٌ
Весовщик	Tarozbon	وَزَّانٌ
Продавец вышитых изделий	Kashtafurush	وَشَّاءٌ

1. Описывающий, указывающий признаки, качества, описательный. 2. Тот, кто хорошо описывает	1. Vash qiluvchi, belgi sifatlarini ko'rsatuvchi. 2. (Biror narsani) yaxshi vash qiluvchi kishi	1 وَصَّافٌ
Описательные выражения	Vasfiy iboralar	الْعِمَارَاتُ الْوَصَّافَةُ
Опытный врач	Tajribali tabib	2 وَصَّافٌ
Яркий, светлый	Yorqin, yorug'	وَضَاءٌ
Светлое будущее	Yorqin kelajak	الْمُسْتَقْبَلُ الْوَضَاءُ
1. Очень светлый, яркий, ясный (о солнце). 2. Очевидный.	1. Juda yorqin, tiniq, loyullab turgan (quyosh haqida). 2. Ko'zga ko'rinib turgan.	وَضَّاحٌ
1. Горящий. 2. Сверкающий, яркий (о звезде)	1. Yonayotgan. 2. Nur sochayotgan, yorug', yorqin (yulduz haqida)	1 وَقَادٌ
Истопник, качегар	O't yoquvchi, go'lax	2 وَقَادٌ
Наушник, ябедник, сплетник	Chaqimchi, g'iybatchi, gap tashuvchi	وَقَاعٌ
Всюду проникающий	Hamma yerga (suqulib) kiradigan	وَلَّاجٌ
Выходящий сухим из воды	Suvdan quruq chiqadigan	وَلَّاجٌ خَرَّاجٌ
Плодовитая (о женщине)	Ko'p tug'adigan (ayol haqida)	وَلَّادَةٌ
Крановщик	(yuk ko'taruvchi) kran boshqaruvchisi	وَنَّاشٌ

Вседарящий (эпитет Аллаха)	Vahhob, hamma narsani sovg'a qiluvchi (Allohning sifatlaridan biri)	وَهَّابٌ
1. Горящий, пылающий. 2. Яркий, сверкающий, ослепительный.	1. Yonayotgan, tutayotgan. 2. Yorqin, yorug', nur sochayotgan, ko'zni qamashtiradigan.	وَهَّاجٌ
Ослепительный свет	Ko'zni qamashtiradigan nur	نُورٌ وَهَّاجٌ

Вторая часть
словаря

Lugʻatning ikkinchi
qismi

الجزء الثاني للقاموس

<u>Название слов,</u> <u>образованных по</u> <u>моделям:</u> <u>فَعْلَاءٌ - فُعْلٌ أَفْعُلُ</u>	<u>فَعْلَاءٌ - فُعْلٌ أَفْعُلُ</u> <u>vaznlarda yasalgan</u> <u>soʻzlarning</u> <u>nomlari</u>	<u>تسمية الكلمات</u> <u>المكونة من الصيغ</u> <u>أَفْعُلُ فَعْلَاءٌ - فُعْلٌ</u>
<i>I. Название слов,</i> <i>касающихся различных</i> <i>цветов</i>	<i>I. Turli ranglarga oid</i> <i>soʻzlarning</i> <i>nomlari</i>	<i>I. تَسْمِيَةُ الْكَلِمَاتِ الْمُتَعَلِّقَةِ</i> <i>بِالْأَلْوَانِ الْمُخْتَلِفَةِ</i>
Пёстрый, пегий	Guldor, olachipor, ola-bula, rang-barang	¹ أَبْرَقُ، بَرَقَاءُ، بُرَقٌ = أَبْلَقُ، بَلَقَاءُ، بُلُقٌ = أَرْقَطُ، رَقِطَاءُ، رُقِطٌ = أَرْقَشُ، رَقِشَاءُ، رُقِشٌ

Неровная, холмистая местность, холм	Notekis, do‘nglik joy, do‘nglik	2 أَبْرَقُ ج أَبَارِقُ
Пятнистый, крепчатый	Xol-xol, dog‘li, olachipor, chavkar	أَبْرَشُ، بَرَشَاءُ، بُرْشُ = أَبْقَعُ، بَقْعَاءُ، بُقْعُ
Белый	Oq	أَبْيَضُ، بَيْضَاءُ، بَيْضُ
Белый как снег	Qordek oq, qor kabi oq	أَبْيَضُ نَاصِعُ
Белый террор	Oqlar terrori (siyosiy dushmanlarni jazolash, yo‘qqilish.)	الْأَرْهَابُ الْأَبْيَضُ
Платина	Platina (oq oltin)	الذَّهَبُ الْأَبْيَضُ
Голая, необработанная земля	Ishlanmagan, ishlov berilmagan yer (shudgor qilinmagan)	الْأَرْضُ الْبَيْضَاءُ
Холодное оружие	Sovuq qurol	سِلَاحٌ أَبْيَضُ
Бескровная революция	Qonsiz revolyusiya	ثَوْرَةٌ بَيْضَاءُ
1. Естественная смерть. 2. Скоропостижная смерть	1. Tabiiy o‘lim. 2. To‘satdan kelgan o‘lim	الْمَوْتُ الْأَبْيَضُ
У него ничего нет; он гол как сокол	Uning hech narsasi yo‘q	لَا يَمْلِكُ أَبْيَضٌ وَ لَا أَسْوَدٌ
Не все то золото, что блестит (<u>букв.</u> не всё, что бело – жир).	Hamma oltin ham yaltirayvermaydi (<u>so‘zma- so‘z.</u> : har bir oq narsa yog‘ bo‘lavermaydi)	مَا كُلُّ بَيْضَاءٍ شَحْمَةٌ

Счастли́вый де́нь	Baxtli kun	يَوْمٌ أَبْيَضٌ
Черный	Qora	أَحْمٌ ، حَمَاءٌ ، حُمٌّ = أَسْحَبٌ ، سَحْبَاءٌ ، سُحُبٌ = أَسْخَمٌ ، سَخَمَاءٌ ، سُخْمٌ = أَسْوَدٌ ، سَوْدَاءٌ ، سُودٌ
Черный как смала	Saqichdek qop-qora, qozonkuyadek qop-qora	أَسْوَدٌ فَاحِمٌ
<u>образн.</u> : 1. Финики и вода. 2. Змея и скорпион	<u>majoz.</u> : 1. Xurmo va suv. 2. Ilon va chayon	الْأَسْوَدَانِ
<u>шахм.</u> : черные	<u>shaxm.</u> : qora donalar	السُّودُ
Чернозем	Qora tuproqli yer	الأَرَاضِي السَّوْدَاءُ
Жгучая ненависть	Qattiq nafrat, tutaqtiradigan nafrat	حَقْدٌ أَسْوَدٌ
Черный рынок	Qora bozor, chayqov bozor	سُوقٌ أَسْوَدٌ (سَوْدَاءُ)
Смерте́льный (за́клятый) враг	Ashaddiy dushman	عَدُوٌّ أَسْوَدٌ
Кра́йняя бе́дность, ни́щета	O'ta qashshoqlik, gadolik	فَقْرٌ أَسْوَدٌ
Черная доска	Sinf doskasi (taxtasi)	اللُّوْحُ الْأَسْوَدُ
Мрачное будущее	Noma'lum (qorong'i, badbaxt) kelajak	مُسْتَقْبَلٌ أَسْوَدٌ
Выда́вать черное за́ белое	Qorani oq demoq	أَظْهَرَ الْأَسْوَدَ عَلَيَّ أَنَّهُ أَبْيَضٌ

Красный	Qizil	أَحْمَرُ ، حَمْرَاءُ ، حُمْرٌ
<i>образн.</i> : 1. Мясо и хлеб. 2. Мясо и вино. 3. Золото и шафрал.	<i>majoz.</i> : 1. Go'sht va non. 2. Go'sht va shakar. 3. Oltin va za'faron	الْأَحْمَرَانِ
1. Арабы и негры. 2. Все люди.	1. Arablar va habashlar. 2. Barcha insonlar	الْأَحْمَرُ وَالْأَسْوَدُ
Румяна	Yanoqning qizilligi	أَحْمَرُ الْخُدُودِ
Губная помада	Labga surtiladigan yog'upa	أَحْمَرُ الشِّفَاهِ
Инфракрасный	Infraqizil	تَحْتَ (دُونِ) أَحْمَرَ
Красная знамя	Qizil bayroq	الرَّايَةُ الْحَمْرَاءُ
Насильственная смерть	Birov tomonidan o'ldirilish, majburiy o'lim, qatl	مَوْتُ أَحْمَرٌ
Темно-зеленый	To'q yashil	أُخْوِي ، حَوَاءُ ، حُوٌّ
Зеленый	Yashil	أَخْضَرُ ، خَضْرَاءُ ، خَضِرٌ
Темно-зеленый	To'q yashil, to'q zangori	أَخْضَرُ قَاتِمٌ
Трава и деревья	O'tlar va daraxtlar	الْأَخْضَرَانِ
Небо	Osmon	الْخَضْرَاءُ
Смести всё (о лотке, бурс)	Hamma narsani yo'q (yakson) qilmoq (dovul, bo'ron haqida)	اِكْتَسَحَ الْأَخْضَرَ وَالْيَابِسَ
Уничтожить все полностью (о пожаре)	Hamma narsani butunlay yo'q qilmoq (yong'in haqida)	اَتَى عَلَى الْأَخْضَرَ وَالْيَابِسِ

Темный, мрачный	Qorong‘u, zim-ziyo, zimiston	أَدَجَنُ ، دَجْنَاءُ ، دُجْنٌ
Дымчатый, темного цвета	Kulrang, surmarang, ko‘kish, qora rangli	أَدُخْنُ ، دَخْنَاءُ ، دُخْنٌ
Бурый, темно-коричневый	Qoramtir, qo‘ng‘ir, to‘q jigarrang	أَدَكْنُ ، دَكْنَاءُ ، دُكْنٌ
Чёрный; тёмный; вороной	Qop-qora, qorong‘u, qora (ot)	أَذْهَمُ ، دَهْمَاءُ ، دُهْمٌ
Беспросветное горе	Cheksiz g‘am-alam	دَاهِيَةٌ دَهْمَاءُ
Серый, пепельный	Kulrang, kulga o‘xshash, chang rangida	أَرْبَدُ ، رَبْدَاءُ ، رَبْدٌ = أَشْهَبُ ، شَهْبَاءُ ، شُهْبٌ = أَعْضَرُ ، عَضْرَاءُ ، عُضْرٌ = أَغْبَرُ ، غَبْرَاءُ ، غُبْرٌ = أَوْرَقُ ، وَرْقَاءُ ، وَرْقٌ
Серый (эпитет города Алеппо)	Kulrang (Halab shahrining sifati)	حَلَبُ الشَّهْبَاءِ = الشَّهْبَاءُ
Земля	Yer, zamin	الْغَبْرَاءُ
Бедняк	Kambag‘al, qashshoq	ابْنُ غَبْرَاءٍ
Спать на сырой земле под открытым небом	Ochiq joyda zah yerda uxlamog	إِفْتَرَشَ الْغَبْرَاءُ وَالتَّهَفَ السَّمَاءَ
Синий, голубой	Moviy, havorang	أَزْرَقُ ، زَرْقَاءُ ، زُرْقٌ

Синее (небо)	Ko'k (osmon)	الزَّرْقَاءُ
Лазурный	Ko'mko'k, lojuvard, havo rang, moviy	أَزْرَقُ سَمَآوِيٍّ
Смертельный страх	O'lim havfi	خَوْفٌ أَزْرَقُ
Заклятый враг	Ashaddiy dushman	عَدُوٌّ أَزْرَقُ
Холодный пот (от страха)	Sovuq ter (qo'rquv vaqtidagi)	عَرَقٌ أَزْرَقُ
Черный, темный, загоревший	Qora, qora rangli, to'q rangli, oftobda qoraygan	أَسْفَعُ ، سَفْعَاءُ ، سَفْعُ
Темный, смуглый, коричневый	Qoramtir; bug'doy rang, jigarrang	أَسْمَرُ ، سَمَرَاءُ ، سُمْرُ
Темнокожий, смуглый	Qora tanli, bug'doy rang	أَسْمَرُ الْجِلْدِ
С белым пятном на лбу, на затылке или хвосте (о лошади, голубе)	Peshonasida (ensasida yoki dumida) oq qashqa (holi) bor (ot, kabutar haqida)	أَشْعَلُ ، شَعْلَاءُ ، شُعْلُ
Белокурый; русский, рыжий	Oq-malla, malla, sariq	أَشْقَرُ ، شَقْرَاءُ ، شُقْرُ
Белый с красным оттенком или красный с белым	Qizg'ish oq yoki oqish qizil	أَشْكَلُ ، شَكْلَاءُ ، شُكْلُ
Поседевший, седой	Mo'ysafid, soch-soqoli oqargan	أَشْمَطُ ، شَمْطَاءُ ، شَمْطُ = أَشْيَبُ ، شَيْبَاءُ ، شَيْبُ
Среди молодых и старых	Yoshlar va keksalar orasida	بَيْنَ الشَّيْبِ وَالْوِلْدَانِ
1. Темно-желтого цвета. 2. Смуглый.	1. To'q sariq rangli. 2. Bug'doy rang.	أَصْحَمُ ، صَحْمَاءُ ، صُحْمُ

1. Желтый. 2. Бледный.	1. Sariq. 2. Oqargan, oqarib ketgan.	أَصْفَرُ ، صَفْرَاءُ ، صُفْرٌ
Золото и шафран	Oltin va za'faron	الأَصْفَرَان
Желтая лихорадка	Sariq bezgak	الْحُمَّى الصَّفْرَاءُ
Желтые профсоюзы	Sotqin kasaba ittifoqlari (profsoyuzlar)	النَّقَابَاتُ الصَّفْرَاءُ
Кислая улыбка	Ijirg'anib jilmayish	إِبْتِسَامَةٌ صَفْرَاءُ
<u>мед.</u> : холера	<u>med.</u> : vabo	الْهَوَاءُ الصَّفْرَاءُ
Рыжий масти, рыжеватый	Malla rangli, sarg'ish, sarg'imtir	أَصْهَبُ ، صَهْبَاءُ ، صُهْبٌ
Золотистое (о вине)	Tillarang (may haqida)	الصَّهْبَاءُ
Вино ударило в голову	Vino bosh (miya)ga urdi, vino bosh (miya)ga ta'sir qildi	لَعِبَتِ الصَّهْبَاءُ بِالرُّؤُوسِ
Тёмно-серый	To'q kulrang	أَطْحَلُ ، طَحْلَاءُ ، طَحْلٌ = أَكْهَبُ ، كَهْبَاءُ ، كُهْبٌ
<u>мин.</u> : гиацинт	<u>min.</u> : giasint	الْيَاقُوتُ الْأَكْهَبُ
1. Бурый (эпитет верблюда). 2. Породистый верблюд.	1. Qoramtir, qo'ng'ir (tuyaning sifati). 2. (Zotli) tuya.	أَعْيَسُ ، عَيْسَاءُ ، عَيْسٌ
1. Тёмный, мрачный. 2. Матовый, мутный (о стекле, зеркале)	1. Qora, qoramtir. 2. Nursiz, xira, jilosiz (ko'zgu, shisha haqida)	أَغْبَشُ ، غَبْشَاءُ ، غُبْشٌ

Тёмный; беспросветный	Qoramtir, zim-ziyo	أَغَمَّ ، غَمَاءُ ، غَمٌّ
Темного, серого цвета, тусклый	Qoramtir, kulrang, xira, nursiz	أَكْدَرُ ، كَدْرَاءُ ، كُدْرٌ
Красновато-коричневый	Qizg'ish, jigarrang	أَمَغْرُ ، مَغْرَاءُ ، مَغْرٌ
1. Полосатый. 2. Пятнистой	1. Yo'l-yo'l, targ'il. 2. Olachipor, xol-xol	أَنْمَرُ ، نَمْرَاءُ ، نَمْرٌ
<u>II. Название слов, относящихся к органам людей</u>	<u>II. Insonlarning a'zolariga oid so'zlarning nomlari</u>	<u>II. تسمية الكلمات المتعلقة بأعضاء الناس</u>
<i>1. Волосы людей и их особенности</i>	<i>1. Insonlarning sochlari va ularning xususiyatlari</i>	<i>١) شُعُورُ النَّاسِ وَ خَوَاصُّهَا.</i>
Облезлый (напр. хвост)	Tuki to'kilgan, tullagan (mas.dum)	أَجْرَبُ ، جَبْرَاءُ ، جَبْرٌ
Безволосый, лысый	Sochsiz, tuksiz, kal, junsiz, sochi yo'q, taqir	أَجْرَدُ ، جَرْدَاءُ ^[1] ، جُرْدٌ = أَجْلَحُ ، جَحْلَاءُ ، جُحْلٌ = أَحْلَسُ ، حَلْسَاءُ ، حُلْسٌ = أَزْلَحُ ، زَلْحَاءُ ، زُلْحٌ = أَمْرَطُ ، مَرْطَاءُ ، مَرْطٌ = أَمْعَطُ ، مَعْطَاءُ ، مُعْطٌ = أَمْلَطُ ، مَلْطَاءُ ، مُلْطٌ

Бесплодная земля	Unumsiz yer, oriq yer	الْجَرْدَاءُ ^[2]
Кудрявый	Jingalak sochli	أَجْعَدُ ، جَعْدَاءُ ، جُعْدُ
Лысый, плешивый	Kal, yaltiroq bosh, sochi to'kilgan	أَجْهَي ، جَوْهَاءُ = أَصْلَعُ ، صَعْلَاءُ ، صُعْلُ = أَفْرَعُ ، قَرَعَاءُ ، قُرْعُ ^[1]
Обнаженный, голый	Yalang'och, yechintirgan	أَقْرَعُ ، قَرَعَاءُ ، قُرْعُ ^[2]
Дом без крыши	Tomsiz uy	بَيْتُ أَجْهَي
Лысая голова	Kal bosh	رَأْسُ أَجْهَي
Волосатый, косматый	Sermo'y, sertuk, serjun	أَزَبُ ، زَبَاءُ ، زُبُّ
С редкими волосами	Yakkam-dukkam sochi bor, tuklari juda kam	أَزْعَرُ ، زَعْرَاءُ ، زُعْرُ
Покрытый пушком, пушистый	Yumshoq, mayin mo'y bilan qoplangan, mayin mo'yli	أَزْغَبُ ، زَغَبَاءُ ، زُغْبُ
Порытый волосами, волосатый	Jun (tuk) bosgan, jun (tuk)li	أَشْعَرُ ، شَعْرَاءُ ، شُعْرُ
Блондин	Oq, malla soch	أَشْقَرُ ، شَقْرَاءُ ، شُقْرُ
Взъерошенный, растрепанный (о волосах)	Hurpaytirilgan, to'zg'itilgan (soch haqida)	أَشَعْتُ ، شَعْنَاءُ ، شُعْتُ
Безбородный	Ko'sa, soqolsiz	أَمْرَدُ ، مَرْدَاءُ ، مُرْدُ
Дерево, лишенное листьев	Bargsiz daraxt	شَجَرَةٌ مَرْدَاءُ

Песчаное место, лишенное растений	O'simlik o'smaydigan qumloq yer	رَمْلَةٌ مَرْدَاءٌ
1. Лысеющий. 2. С редкой растительности	1. Sochi to'kilayotgan. 2. sochi (tuki) juda oz bo'lgan	أَمْعَرُ ، مَعْرَاءُ ، مُعْرٌ
Волосатый, косматый; щетинистыми волосами	Tukli, junli, pahmoq sochlari tik o'sgan	أَهْلَبُ ، هَلْ بَاءُ ، هُلْبٌ
Покрытый мягкими волосами, волосатый	Yumshoq tuklar bilan qoplangan, tukli (soch)	أَوْبَرُ ، وَبْرَاءُ ، وَبْرٌ
<u>2. Глаза людей, их цветы, формы и болезни</u>	<u>2. Insonlarning ko'zlari, ularning ranglari, shakllari va kasalliklari</u>	<u>٢) عَيْنُ النَّاسِ وَ أَلْوَانُهَا وَ أَشْكَالُهَا وَ أَمْرَاضُهَا.</u>
Кривой, одноглазый	Qiyshiq ko'z, ko'r, bir ko'zli, bir ko'zi ko'r	أَبْخَقُ ، بَخْقَاءُ ، بَخَقٌ = بَخِقُ أَلْعَيْنُ = أَقْوَرُ ، قَوْرَاءُ ، قُورٌ
1. Страдающий дневной слепотой. 2. Близорукий	1. Kunduz kuni ko'rmaslik kasaliga duchor bo'lgan odam. 2. Uzoqni ko'rolmaydigan, yaqinni ko'ruvchi	أَجْهَرُ ، جَهْرَاءُ ، جُهْرٌ
Со слабым зрением, близорукий	Ko'zi xira, xira ko'zli, yaqinni ko'rib, uzoqni ko'rolmaydigan, ko'zi o'tmas	أَحْسَرُ ، حَسْرَاءُ ، حُسْرٌ = أَحْسَرُ الْبَصَرِ
Черно-глазый	Qora ko'z, ko'zi qora	أَحْوَرُ ، حَوْرَاءُ ، حُورٌ =

		أَدْعَجُ ، دَعَجَاءُ ، دُعَجُ = أَحَلُّ ، كَحَلَاءُ ، كُحَلُّ
С узким разрезом глаз, косой, кривой; согнутый	Ko'zi qiyiq, qisiq ko'zli, g'ilay, g'ilay ko'zli, qing'ir, egilgan	أَحْوَصُ ، حَوْصَاءُ ، حُوصُ = أَحَوْلُ ، حَوْلَاءُ ، حَوْلُ = أَزُورُ ، زُورَاءُ ، زُورُ
аз-Завро (один из эпитетов г. Богдада)	az-Zavro (Bog'dod shahrining sifatlaridan biri)	الزُّورَاءُ
Больной страдающий дневной слепотой	Kunduzi ko'rmaydigan bemor, shabko'r	أَخْفَشُ ، خَوْشَاءُ ، خُفْشُ
С маленькими (глубоко сидящими) глазами	Kichik (ichiga botgan) ko'zli	أَخْوَصُ ، خَوْصَاءُ ، حُوصُ
Больной офтальмией	Ko'zi og'rigan, ko'z og'riq	1 أَرَمْدُ ، رَمْدَاءُ ، رُمْدُ
Пепельный	Kulli	2 أَرَمْدُ ، رَمْدَاءُ ، رُمْدُ
С красноватыми глазами	Qizg'ish ko'zli, ko'zi qizg'ish	أَشْعَلُ ، شَعْلَاءُ ، شُعْلُ
Голубоглазый	Ko'k ko'z, shahlo ko'z	أَشْهَلُ ، شَهْلَاءُ ، شُهْلُ
Плохо видящий ночью, подслеповатый	Tunda ko'zi yaxshi ko'rmaydi- gan, chala ko'radigan, shabko'r	أَعْشَى ، عَشَوَاءُ ، عُشْيُ
Слепая верблюдица	Ko'r urg'ochi tuyu	عَشَوَاءُ
Вслепую, наугад	Ko'r-ko'rona, bilib-bilmay	عَلَى نَحْوِ عَشَوَاءَ
Делать (что-л.) наудачу, вслепую, как попало (<u>букв.</u> :	(Biror narsani) ko'r-ko'rona qilmoq (<u>so'zma-so'z</u> : ko'r	خَبَطَ خَبَطَ الْعَشَوَاءِ

как слепая верблюдица)	urg'ochi tuyu kabi)	
Со слабым зрением, подслеповатый	Kuchsiz, yomonroq ko'radigan	أَعْمَشُ عَمَشَاءُ ، عُمَشُ
С гонящимися глазами	Yiringli, shilliq ko'zlar, ko'zi shilliq	أَعْمَصُ ، عَمَصَاءُ ، عُمَصُ = أَغْمَصُ ، غَمَصَاءُ ، غُمَصُ
Слепой	Ko'r, so'qir	أَعْمَى ، عَمِيَاءُ ، عُمَى = أَكْمَهُ ، كَمِهَاءُ ، كُمَهُ
Слепое повиновение	Ko'r-ko'rona itoat qilish	طَاعَة عَمِيَاءُ
Слепое доверие	Ko'r-ko'rona ishonch	ثِقَة عَمِيَاءُ
1. Пожар и ночь. 2. Поток и огонь	1. Yong'in va tun. 2. Sel va o't (olov)	الْأَعْمِيَانِ
<u>зоол.</u> : Слепыш; слепец	<u>zool</u> : Ko'rsichqon	أَبُو أَعْمَى
Идти вслепую, наугад	Ko'r-ko'rona (tavakkaliga) yurmoq, bormoq	سَارَ عَلَى الْعَمِيَاءِ
Кривой, одноглазый	G'ilay, bir ko'zli	أَعْوَرُ ، عَوْرَاءُ ، عَوْرُ
<u>анат.</u> : слепая кишка	<u>anat.</u> : ko'r ichak	الْمِعَى الْأَعْوَرُ = الْأَعْوَرُ
<u>посл.</u> : кривой среда, слепых – султан	<u>maqol</u> : g'ilay ko'rlar ichida sultondir	الْأَعْوَرُ بَيْنَ الْعَمِيَانِ سُلْطَانُ
Со слабым зрением, близорукий	Ko'zi ojizroq, kuchsiz (yomon) ko'radigan, uzoqni uncha yaxshi ko'rolmaydigan	أَغْطَشُ ، غَطَشَاءُ ، غُطَشُ
С бельмом на глазу	Ko'zida oqi bor, ko'ziga oq	أَمْلَحُ ، مَلْحَاءُ ، مُلَحُ =

	tushgan	أَمْلَحُ الْعَيْنَ
Имеющий большие красивые глаза	Katta, chiroyli ko‘zli	أَنْجَلُ ، نَجْلَاءُ ، نُجْلٌ
Смертельный удар	O‘lim zarbasi, o‘limga olib boradigan zarba	طَغْنَةٌ نَجْلَاءُ
Нанести смертельный удар по ...	...ga o‘lim zarbasi tushirmoq (bermoq)	سَدَدَ (وَجَّهَ) ضَرْبَةً نَجْلَاءَ فِي...
3. Уши людей и их состояния	3. Insonlarning quloqlari va ularning holatlari	٣) آذَانُ النَّاسِ وَحَالَاتُهَا
Глухой	Kar, qulog‘i og‘ir, qulog‘i bitgan, garang	أَسَكُّ ، سَكَّاءُ ، سَكٌّ = أَصْلَخُ ، صَخْلَاءُ ، صُخْلٌ = أَصَمُّ ، صَمَّاءُ ، صُمٌّ = أَطْرَشُ ، طَرَشَاءُ ، طَرَشٌ
Совершенно глухой	Mutlaqo (butunlay) kar	أَصَمُّ أَصْلَخُ = أَطْرَشُ أَسَكُّ
Глухонемой	Kar-soqov	أَصَمُّ أَبْكَمُ = أَطْرَشُ أَخْرَشُ
С отрезанным ухом	Qulog‘i kesilgan	أَصْلَمُ ، صَلَمَاءُ ، صُلَمٌ
С маленькими ушами	Kichik quloqli	أَصْمَعُ ، صَعْمَاءُ ، صُعَمٌ
4. Носы людей и их состояния	4. Insonlarning burunlari va ularning holatlari	٤) أَنْوْفُ النَّاسِ وَحَالَاتُهَا

С отрезанным носом	Burni kesilgan (puchuq)	أَجْدَع ، جَدَعَاءُ ، جُدَعُ
Кривой, изогнутый	Egri, bukilgan, qayrilgan; qiyshiq	أَحْجَنُ ، جَحْنَاءُ ، جُحْنُ
Крючковатый (орлиный) нос	Qirg'iy burun	أَنْفٌ أَحْجَنُ
Курносый, с вздернутым носом	Puchuq, burni qanqaygan	أَخْنَسُ ، خَهْنَسَاءُ ، خُنْسُ = أَقْعَى ، قَعَوَاءُ ، قُعَى
С изуродованным носом	Burni majaqlangan	1 أَشْرَمُ ، شَرَمَاءُ ، شُرْمُ
С рассеченной губой; с заячьей губой	Lablari yirtiq	2 أَشْرَمُ ، شَرَمَاءُ ، شُرْمُ
Неопрятный, неряшливый	Iflos, isqirt, pala-partish, isliqi	3 أَشْرَمُ ، شَرَمَاءُ ، شُرْمُ
Кривой, изогнутый	Qing'ir, egilgan, bukilgan, qirg'iy burun	أَعْقَفُ ، عَقَفَاءُ ، عُقْفُ
Орлиный (о носе)	Qirg'iyning tumshug'iga o'xshagan (burun haqida)	أَقْنَى ، قَنْيَاءُ ، قُنَى
С орлиным носом	Qirg'iyburun	أَقْنَى الْأَنْفِ = أَنْفٌ أَعْقَفُ
С плоским, приплюснутым носом; курносый, со вздёрнутым носом	Yassi (pachiq) burunli; puchuq; burni qanqaygan, qanshori past	أَفْطَشُ ، فُطْشَاءُ ، فُطْشُ
<u>5. Зубы людей и их состояния</u>	<u>5. Insonlarning tishlari va ularning holatlari</u>	<u>ه) أَسْنَانُ النَّاسِ وَحَالَاتُهَا</u>

Со сломанным зубом	Siniq tishli, tishi siniq	أَثْرَمُ ، ثَرْمَاءُ ، ثَرْمُ
Беззубый	Tishsiz, kemshik	أَدْرَدُ ، دَرْدَاءُ ، دُرْدُ = أَدْرَمُ ، دَرْمَاءُ ، دُرْمُ
С надломанными зубами	Tishi siniq, siniq tishli	أَقْضَمُ ، قَضْمَاءُ ، قَضْمُ
Не имеющий передних зубов; беззубый	Oldingi tishlari bo‘lmagan; tishsiz	أَهْتَمُ ، هَتْمَاءُ ، هُتْمُ
<i>погов.:</i> это как полевка для беззубого	<i>maqol.:</i> bu tishsizning obi-yovg‘oni bo‘libdi	هَذَا كَالْفَتِّ لِلْأَهْتَمِ
<u>6. Название слов, касающихся других органов людей</u>	<u>6. Insonlarning boshqa a‘zolariga oid so‘zlarning nomlari</u>	<u>٦) تَسْمِيَةُ الْكَلِمَاتِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِأَعْضَاءِ النَّاسِ الْآخَرَى</u>
С большим ртом	Og‘zi katta, katta og‘izli, katta og‘zi bor	أَشْدَقُ ، شَدَقَاءُ ، شَدَقُ
С небольшой головой	Kichik boshli (kallali)	أَصْعَلُ ، صَعْلَاءُ ، صَعْلُ
С длинной шеей	Uzun bo‘yinli	أَعْنَقُ ، عَنَقَاءُ ، عُنُقُ = أُنْلَعُ
С толстой шеей	Yo‘g‘on bo‘yinli.	أَعْلَبُ ، غَلْبَاءُ ، غُلْبُ
Сильный рогатый	Shoxli, muguzli	أَقْرَنُ ، قَرْنَاءُ ، قَرْنُ
Сросшимися бровями	Tutashqosh	أَقْرَنُ الْحَوَاجِبِ

<u>7. Руки людей и их состояния</u>	<u>7. Insonlarning qo'llari va ularning holatlari</u>	<u>٧) أَيَادِ النَّاسِ وَحَالَاتُهَا</u>
С изувеченными пальцами или изувеченной рукой	Mayib panjali, panjasi mayib yoki mayib qo'lli, qo'li mayib	أَجْذَمٌ ، جَذْمَاءٌ ، جُذْمٌ
Левша	Chapaqay	أَشْوَلٌ ، شَوْلَاءٌ ، شَوْلٌ = أَعْسَرُ ، عَسْرَاءٌ ، عُسْرٌ = أَلْفَتٌ ، لَفْتَاءٌ ، لُفْتُ
Шестопалый	Olti barmoqli, barmog'i oltita	أَعْنَشُ ، عَنْشَاءٌ ، عُنْشٌ
С ампутированной рукой, безрукий	Qo'li qirqilgan (kesilgan), qo'lsiz	أَقْطَعُ ، قُطْعَاءٌ ، قُطْعٌ
1. С изуроданными пальцами. 2. Безрукий, однорукий	1. Dabdalasi chiqarilgan barmoqlari bor odam. 2. Qo'lsiz, bir qo'lli	أَكْتَعُ ، كَتْعَاءٌ ، كُتْعٌ
<u>8. Ноги людей и их недостатки</u>	<u>8. Insonlarning oyoqlari va ularning illatlari</u>	<u>٨) أَرْجُلُ النَّاسِ وَنَقَائِصُهَا</u>
С мясистый подошвой ног	Oyog'ining kafti go'shtli bo'lgan odam	أَحْبَنُ ، حَبْنَاءٌ ، حُبْنٌ
Кривеногий, с вывернутой ногой	Oyog'i qiyshiq, qiyshiq oyoq; oyog'i qayrilgan	أَحْنَفُ ، حَنْفَاءٌ ، حُنْفٌ
С кривыми ногами	Qiyshiq oyoq	أَحْنَفُ الْقَدَمَيْنِ
Кривоногий	Qing'ir oyoq, oyog'i qing'ir (to'g'ri ma'noda), maymoq	أَفْحَجُ ، فَحْجَاءٌ ، فَحْجٌ =

		أَفْكَحٌ ، فَكْحَاءٌ ، فَكَّحٌ = أَكْفَسٌ ، كَفْسَاءٌ ، كُفْسٌ
1. Со слабыми ногами, хромой. 2. Калека	1. Oyoqlari madorsiz bo'lgan, cho'loq, oqsoq. 2. Cho'loq, oqsoq odam, nogiron, majruh	أَكْسَحٌ ، كَسْحَاءٌ ، كُسْحٌ
<u>9. Название интеллектов людей</u>	<u>9. Insonlarning aql-u zakovatiga oid so'zlarning nomlari</u>	<u>٩) تَسْمِيَةُ عُقُولِ النَّاسِ وَ ذَكَائِهِمْ</u>
Глупый; наивный	Tentak, sodda, go'1, esi past, kalta fahm	أَبْلَهُ ، بَلْهَاءٌ ، بُلْهٌ
Весьма невежественный	O'taketgan nodon, johil	أَجْهَلٌ ، جَهْلَاءٌ ، جُهْلٌ
1. Глупый, злой. 2. Дурак.	1. Ahmoq, tentak, jahldor, badjahl. 2. Ahmoq.	أَحْمَقُ ، حَمَقَاءٌ ، حُمَقٌ
Помешанный	Aqlidan ozgan, miyasi aynigan, savdoyi, telba	أَخْبِلٌ ، خَبَلَاءٌ ، خُبْلٌ
Глупый, бестолковый	Ahmoq, tentak, uquvsiz, ovsar	1 أَخْرَقُ ، خَرَقَاءٌ ، خُرْقٌ
Неловкий, неуклюжий	Kelishmagan, beso'naqay, qo'pol	2 أَخْرَقُ ، خَرَقَاءٌ ، خُرْقٌ
Легкомысленный, глупый	Engiltak, tentak	أَخَقٌ ، خَقَاءٌ ، خَقٌّ
Безрассудный, легкомысленный, глупый	O'ysiz, fikrsiz, aqlsiz; ahmoq, yengiltak	1 أَهْوَجٌ ، هَوَجَاءٌ ، هَوْجٌ

Сильный, жестокий	Kuchli, bag'ritosh, zolim	² أَهْوَجُ ، هَوْجَاءُ ، هَوْجُ
Легкомысленный; безрассудный; необдуманный	Anqov, ovsar, befahm, befarosat; o'ylab qilinmagan	أَرْعَنُ ، رَعْنَاءُ ، رُعْنُ
Глупый, неразумный	Tentak, aqlsiz	أَرْقَعُ ، رَقْعَاءُ ، رُقْعُ
1. Глупый, неразумный. 2. Идиот.	1. Ahmoq, befarosat, nodon. 2. Ovsar, esi past, kallavaram.	أَهْبِلُ ، هَبْلَاءُ ، هُبْلُ
Глупый, неразумный	Ahmoq, nodon, aqli kalta, aqlsiz	أَوْرَهُ ، وَرْهَاءُ ، وَرَهُ
Безрассудный, легкомысленный, опрометчивый	Aqlsiz, yengiltak, o'ylamay ish qiladigan, tavakkalchi	¹ أَوْهَجُ = أَهْوَجُ
Очень горячий	Juda issiq	² أَوْهَجُ
<u>10. Название физических недостатков людей</u>	<u>10. Insonlarning jismoniy kamchiliklariga oid so'zlarning nomlari</u>	<u>١٠) تَسْمِيَةُ الْعَاهَاتِ الْجَسَدِيَّةِ</u>
Куций	Cho'ltoq, dumi kalta	¹ أَبْتَرُ ، بَتْرَاءُ ، بُتْرُ
Бездетный	Farzandsiz, bolasiz	² أَبْتَرُ ، بَتْرَاءُ ، بُتْرُ
Немой, бессловесный	Soqov, gung	أَبْكَمُ ، بَكْمَاءُ ، بُكْمُ = أَخْرَسُ ، خَرْسَاءُ ، خُرْسُ =
Бессловесный	Tilsiz	¹ أَعْجَمُ ، عَجْمَاءُ ، عَجْمُ

Неараб, иностранец; перс	Arab bo‘lmagan, chet ellik; fors	2 أَعْجَمُ ، عَجَمَاءُ ، عَجَمٌ
Бессловесное животное	Tilsiz hayvon	الْحَيَوَانُ الْأَعْجَمُ
С куриной грудью, имеющий куриную выдающиеся вперед грудь	Tovuq ko‘krakli, ko‘krak qafasi oldinga turtib chiqqan	أَبْرَى ، بَرْوَاءُ = أَقْعَسُ ، قَسْعَاءُ فُسْعُ
Безрогий	Shoxsiz, shoxi yo‘q, beshox, muguzsiz, to‘qol	أَجَمٌ ، جَمَاءُ ، جُمَّ
Искривленный, перекошенный (о лице)	Bujmaygan, burushgan, tirishgan (yuz haqida)	أَجَوَقُ ، جَوَقَاءُ ، جَوَقٌ
Горбатый	Bukr, bukri, bukchaygan	1 أَحْدَبُ ، حَدْبَاءُ ، حَدْبٌ
Кривой (о мече, сабле)	Egik, bukuk (qilich haqida)	2 أَحْدَبُ ، حَدْبَاءُ ، حَدْبٌ
Эпитет города Масула	Mosul shahrining sifati, vasfi	الْحَدَبَاءُ
Говорящий в нос, гнусовящий	Po‘ng‘illab (ping‘illab, manqalanib) gapiruvchi	أَخَنٌ ، خَنَاءٌ ، خَنْ = أَخْنَفُ ، خَفْنَاءُ ، خُفْنٌ 1أَعَنٌ ، غَنَاءُ ، غُنٌ
Парализованный, бездействующий	Shol, falaj bo‘lib qolgan, harakatdan qolgan	أَشَلٌ ، شَلَاءُ ، شَلٌّ
Картавый, косноязычный	“r” yoki “l” tovushini chuchuk talaffuz qiladigan, tutilib gapiradigan, soqovlanadigan (odam)	أَقْرَطُ ، قَرَطَاءُ ، قُرْطٌ

Щепелявый, картавый	Tili chuchuk, chuchuk til	اَلثَّغُ ، لَثَغَاءُ ، لُثْغٌ اَلدَّغُ ، لَدَغَاءُ ، لُدْغٌ
1. Заикающий, запинающиеся. 2. Заика.	1. Tutilib-tutilib gapiruvchi. 2. Duduq	اَلْكُنْ ، لَكْنَاءُ ، لُكْنٌ = اَرْتُ، رَتَاءُ ، رُتٌ
11. Название человеческих достоинств и качеств	11. Insonlarning fazilatlari va xislatlariga oid soʻzlarning nomlari	(۱۱) تَسْمِيَةُ فُضَائِلِ النَّاسِ وَ خَصَالِهِمْ
1. Веселый. 2. Блестящий. 3. Ясный	1. Shod, quvnoq, xursand. 2. Porloq, yorqin, yaltiroq. 3. Aniq, ravshan, oydin	اَبْلَجُ ، بَلْجَاءُ ، بُلْجٌ
<u>погов.</u> : Правда – ясна, а ложь – крива	<u>maqol.</u> : Haqiqat aniq, yolgʻon esa noaniq (dudmol) soʻzlaydi	اَلْحَقُّ اَبْلَجٌ وَ اَلْبَاطِلُ لَجْلَجٌ
Чистый; искренний, откровенный; незапятнанный	Toza, chin, haqiqiy, ochiq, begʻubor; dogʻ tushmagan	اَبْيَضُ ، بَيْضَاءُ ، بِيضٌ
Жирный, тучный; сальный	Semiz, yogʻli	اَدْسَمُ ، دَسْمَاءُ ، دُسَمٌ
1. Послушный. 2. Податливый, гибкий.	1. Yuvosh, itoatkor. 2. Muomalaga yuradigan, gapga koʻnadigan.	اَسْلَسُ ، سَلْسَاءُ ، سُلْسٌ
Щедрый, великодушный	Saxiy, saxovatli, bagʻri keng; yaxshi, koʻngli ochiq	اَسْمَحُ ، سَمَحَاءُ ، سُمَحٌ
Мусульманство	Musulmonlar	اَلْمِلَّةُ اَلْسَمْحَاءُ: اَلشَّرِيعَةُ

		السَّمَاءُ = الشَّرِيعَةُ الْغَرَاءُ
Очень скупой	O'ta qizg'anchiq, xasis, ziqna, qurumsog	1 أَصْلَدُ ، صَلْدَاءُ ، صَلْدُ
Очень крепкий, твёрдый	Juda qattiq, mustahkam, baquvvat, chidamli	2 أَصْلَدُ ، صَلْدَاءُ ، صَلْدُ
Владеющий (вравной степени) обеими руками	Har ikki qo'lidan (bir xil darajada) foydalana oluvchi	أَضْبَطُ ، ضَبْطَاءُ ، ضَبْطُ
Толстый, большой, полный	Yo'g'on, katta, semiz	أَعْجَرُ ، عَجْرَاءُ ، عَجْرُ
Худой, худощавый, тощий	Og'riq, qotma, ozg'in	أَعْجَفُ ، عَجْفَاءُ ، عَجْفُ
Сильный	Kuchli, baquvvat, zabardast	أَغْلَبُ ، غَلْبَاءُ ، غَلْبُ
1. Славный, достойный, благородный. 2. Блестящий, прекрасный, привосходный. 3. Почтенный, многоуважаемый	1. Sha'n-sharafli, obro'li, e'tiborli, oliyjanob. 2. G'oyat go'zal, chiroyli, yuksak. 3. Hurmatli, e'tiborli.	أَغْرُ ، غَرَاءُ ، غُرُ
Памятный день	Xotirada (esda) qoladigan kun	الْيَوْمَ الْأَغْرُ
Ею золотая пора, славные дни	Uning eng yuksak darajaga ko'tarilgan (g'oyat e'tiborli bo'lgan) kun	أَيَّامُهُ الْغُرُ
Высококочтимый шариат	Yuksak e'tiborli shariat	الشَّرِيعَةُ الْغَرَاءُ
Юный; молодой, нежный	Yosh, o'spirin, nazokatli	أَغْيَدُ ، غَيْدَاءُ ، غَيْدُ
Красноречивый	Chiroyli gapiruvchi, notiq,	اللسنُ ، لسنَاءُ ، لسنُ

	gapga chechan	
Плечистый, шорокоплечивый	Elkador, keng yelkali	أَكْتَفُ ، كَتَفَاءُ ، كُتَفُ
Отважный, храбрый	Mard, dovyurak, qo‘rqmas, jasoratli	أَلِيسُ ، لَيْسَاءُ ، لَيْسُ
12. Название отрицательных качеств людей и вещей	12. Insonlarning va narsalarning salbiy (yomon) xususiyatlariga oid so‘zlarning nomlari	١٢) تَسْمِيَةُ الصِّفَاتِ السَّيِّئَةِ وَ السَّلْبِيَّةِ لِلنَّاسِ وَ الْأَشْيَاءِ
С большим животом, пузатый	Katta qorin, qorindor	أَبْجَرُ ، بَجْرَاءُ ، بُجْرُ
Грубый, шершавый, шероховатый	Dag‘al, g‘adur-budur, dag‘allashgan, g‘udurlashgan	أَحْرَشُ ، حَرَشَاءُ ، حُرْشُ
Грубый, суровый	Qo‘pol, dag‘al, to‘ng, shafqatsiz	أَخْشَنُ ، خَشْنَاءُ ، خُشْنُ
Более тяжкий, ужасный, страшный, губительный (о несчастье)	Og‘ir (mashaqqatli), juja qo‘rqinchli; juda og‘ir; nobud qiluvchi, halokatli (baxtsizlik haqida)	أَذْهَى ، دَهْيَاءُ
Испорченный с душком (о мясе)	Buzilgan, hidlangan (go‘sht haqida)	أَرْخَمُ ، زَخْمَاءُ ، زُخْمُ
1. Гордый. 2. Высокий.	1. Takabbur, kekkeygan. 2. Baland, yuksak	أَشَمُّ ، شَمَاءُ ، شَمُّ
Обезображенный, изувечен- ный, безобразный, некрасивый	Dabdalasi chiqarilgan, mayib qilingan, xunuk, yoqimsiz	أَشْوَهُ ، شَوْهَاءُ ، شَوْهَ
Лжец	Yolg‘onchi, aldamchi	أَصْقَعُ = صَاقَعُ

Необрезанный	Hatna qilinmagan	أَقْلَفٌ ، قَلْفَاءُ ، قَلْفٌ = 1 أَلْخُنُ ، لَخْنَاءُ ، لُخْنٌ
Вонючий	Sassiq, sassiq hid taratuvchi	2 أَلْخُنُ ، لَخْنَاءُ ، لُخْنٌ
Заклятый, непримиримый (о враге)	Ashaddiy, o'ta ketgan, murosasiz (dushman haqida)	أَلَدٌ ، لَدَاءٌ ، لُدٌّ
Жестокий	Bag'ritosh, zolim	أَهْوَجٌ ، هَوَجَاءُ ، هُوجٌ
1. Прожорливый, жадный. 2. Помешанный(на чем-л.)	1. Mechkay, yeb to'yimas, qizg'anchiq. 2. (Biror narsadan) es-hushini yo'qotgan	أَهْوَسٌ ، هَوَسَاءُ ، هُوسٌ
13. Название, касающихся кожных заболеваний	13. Teri kasalliklariga oid so'zlarning nomlari	١٣ (تَسْمِيَةِ الْأَمْرَاضِ الْجُلْدِيَّةِ
Пораженный лишаями	Temiratki bilan shikastlangan, jarohatlangan, xastalangan	أَبْهَقٌ ، بَهَقَاءُ ، بُهَقٌ
Пораженной, больной проказой	Mohov, mohov bilan og'rigan odam	أَجْذَمٌ ، جَذْمَاءُ ، جُذْمٌ = أَبْرَصٌ ، بَرِصَاءُ ، بُرِصٌ
Лепрозорый	Mohovlar kasalxonasi	مُسْتَشْفَى الْبُرِصِ
Часотечный; больной коростой, паршой	Qichimaga (qo'tirga) oid, qichima (qo'tir) bilan og'rigan kasal	أَجْرَبٌ ، جَرَبَاءُ ، جُرْبٌ
1. Прокаженный.	1. Mohov. 2. Qo'l, oyog'i	أَسْلَعٌ ، سَلْعَاءُ ، سُلْعٌ

2. С трещинами (на коже ног, рук)	yorilib ketgan	
Часоточный	Qichima (qo‘tir)ga oid	أَعْرُ ، عَرَاءُ ، عُرُّ
14. Название тембра различных голосов	14. Har xil ovozlarning tembrining nomlari	١٤) تَسْمِيَةُ جَرَسِ الْأَصْوَاتِ الْمُخْتَلَفَةِ
Охрипший, хриплый	Xirillovchi, xirillaydigan, ovozi bo‘g‘ilgan	أَبَحْ ، بَحَاءُ ، بُحْ = أَجْشَرُ ، جَشْرَاءُ جُشْرُ
Хриплый, грубый, низкий (о голосе)	Xirildoq, dag‘al, past (ovoz haqida)	أَجَشْ ، جَشَاءُ ، جُشْ
Бас	Bas (eng past erkak ovozi) bilan, bas ovozda	صَوْتُ أَجَشْ
С хриплым голосом	Ovozi bo‘g‘iq, ovozi xirillagan, xirillagan ovozli	أَصْحَلْ ، صَحْلَاءُ ، صُحْلُ
15. Название, касающихся земли и её состояния	15. Yer va uning holatiga oid so‘zlarning nomlari	١٥) تَسْمِيَةُ الْأَرَاضِي وَحَالَاتِهَا
Сухой, бесплодный (о земле)	Qurg‘oq, unumsiz, hosilsiz (yer haqida)	أَجْدَبُ ، جَدْبَاءُ ، جُدْبُ
Пустыня	Sahro	الْجَدْبَاءُ
1. Голый, нагой, оголенный. 2. Лишенный растительности	1. Yalang‘och, qip-yalang‘och; bargsiz, o‘t-o‘lansiz. 2. O‘simlikdan mahrum bo‘lgan	أَجْرَدُ ، جَرْدَاءُ ، جُرْدُ

Бесплодная земля	Unumsiz yer, og‘riq yer	الْجَرْدَاءُ
Голая песчаная земля	Yalang‘och, biy qumli yer	أَجْرَعُ
Земля	Yer, zamin	الْغُبْرَاءُ
Бедняк	Kambag‘al, qashshoq	ابْنُ غُبْرَاءَ
16. Название некоторых свойств животных и растений	16. Hayvonlar va o‘simliklarning ba‘zi xususiyatlariga oid so‘zlarning nomlari	١٦) تَسْمِيَّةُ بَعْضِ خَصَائِصِ الْحَيَوَانَاتِ وَ النَّبَاتَاتِ
Блестящий, яркий	Yaltiroq, yaltillovchi, yaraqllovchi, charaqllovchi, nur sochuvchi; yorqin	أَزْهَرُ ، زَهْرَاءُ ، زُهُرٌ ^[1]
Луна	Oy (osmondagi)	أَزْهَرُ ، زَهْرَاءُ ، زُهُرٌ ^[2]
Ал-Азхор (мечеть и мусульманский университет в Каире)	Al-Azhar (Qohiradagi masjid va universitet)	الْأَزْهَرُ = الْجَامِعُ الْأَزْهَرُ
1. Имеющий гребень, гребешок (о петухе). 2. Имеющий гриву (о лошаде)	1. Toji bor, tojli (xo‘roz haqida). 2. Yoli bor, yoldor (ot haqida)	أَعْرَفُ ، عَرْفَاءُ ، عُرْفُ
Породистый верблюд	(Zotli) tuyu	أَعْيَسُ ، عَيْسَاءُ ، عَيْسُ
Густой (о растительности)	Qalin (o‘simliklar haqida)	أَغْنُ ، غَنَاءُ ، غَنٌّ

<u>Индекс второй части словаря</u>	<u>Lug‘at ikkinchi qismining indeksi</u>	<u>فهرس الجزء الثانى للقاموس</u>
---	---	---

« ب »

1. Куций. 2. Бездетный	1. Cho‘ltoq, dumi kalta. 2. Farzandsiz, bolasiz	أَبْتَرُ ، بَثْرَاءُ ، بُثْرُ
С большим животом, пузатый	Katta qorin, qorindor	أَبْجَرُ ، بَجْرَاءُ ، بُجْرُ
Охрипший, хриплый	Xirillovchi, xirillaydigan, ovozi bo‘g‘ilgan	أَبْجُ ، بَحَاءُ ، بُحُ
Кривой, одноглазый	Qiyshiq ko‘z, ko‘r, bir ko‘zli, bir ko‘zi ko‘r	أَبْحَقُ ، بَحْقَاءُ ، بُحُقُ
Пёстрый, пегий	Guldor, olachipor, ola-bula, rang-barang	أَبْرَقُ ، بَرْقَاءُ ، بُرُقُ
Неровная, холмистая метность, холм	Notekis, do‘nglik joy, do‘nglik	أَبْرَقُ ج أَبَارِقُ
Пятнистый, крепчатый	Xol-xol, dog‘li, olachipor, chavkar	أَبْرَشُ ، بَرَشَاءُ ، بُرَشُ
Прокаженный, больной прокозой	Mohov, mohov bilan og‘rigan odam	أَبْرَصُ ، بَرِصَاءُ ، بُرِصُ
С куриной грудью, имеющий куриную, выдающиеся вперед грудь	Tovuq ko‘krakli, ko‘krak qafasi oldinga turtib chiqqan	أَبْرَى ، بَرْوَاءُ
Пятнистый, крепчатый	Xol-xol, dog‘li, olachipor, chavkar	أَبْقَعُ ، بَقْعَاءُ ، بُقْعُ
<u>зоол.</u> : пятнистый ворон	<u>zool.</u> : ola-qarg‘a	غَرَابُ أَبْقَعُ

Немой, бессловесный	Soqov, gung, tilsiz	أَبْكَمْ ، بَكْمَاءُ ، بُكْمُ
1. Блестящий. 2. Весёлый. 3. Ясный	1. Yaltiroq, porloq, yorqin. 2. Shod, xursand, xushchaqchaq. 3. Aniq, ravshan, oydin, sof, toza	أَبْلَجُ ، بَلْجَاءُ ، بُلْجُ
Правда – ясна, а ложь – крива	Haqiqat aniq, yolgʻon esa noaniq (dudmal soʻzlaydi)	أَلْحَقُ أَبْلَجُ وَ الْبَاطِلُ لَجَلَجُ
Пегий, пёстрый	Xol-xol, olachipor, ola-bula, rang-barang	أَبْلَقُ ، بَلْقَاءُ ، بُلْقُ
Каменка обыкновенная (птица)	Kamenka oddiy qush	طَائِرُ أَبْلَقُ
Глупый, наивный	Tentak, sodda, goʻl, esi past, kalta fahm, befarosat	1 أَبْلَهُ ، بَلْهَاءُ ، بُلَهُ
Баклан (птица)	Baklan, qoravoy, qorabuzov (qushi)	2 أَبْلَهُ ، بَلْهَاءُ ، بُلَهُ
Пораженный лишаями	Temiratki bilan shikastlangan, xastalangan	أَبْهَقُ ، بَهْقَاءُ ، بُهَقُ
Белый	Oq	1 أَبْيَضُ ، بَيْضَاءُ ، بِيضُ
Чистый, искренний, откровенный, незапятненный	Toza, chin, haqiqiy, ochiq, dogʻ tushmagan, begʻubor	2 أَبْيَضُ ، بَيْضَاءُ ، بِيضُ
<u>шахм.</u> : Белые	<u>shaxm.</u> : Oq donalar	3 أَبْيَضُ ، بَيْضَاءُ ، بِيضُ
Белый как снег	Qordek oq	أَبْيَضُ نَاصِعُ
Белый террор	Oqlar terrori	الْأَرْهَابُ الْأَبْيَضُ

Платина	Oq oltin	الذَّهَبُ الْأَبْيَضُ
<u>муз.</u> : половинная нота	<u>muz.</u> : yarim nota	بَيْضَاءُ
<u>образн.</u> : серебро	<u>maj.</u> : kumush	الْبَيْضَاءُ
Не всё то золото, что блестит (<u>букв.</u> : не все, что бело-жир)	Hamma oltin ham yaltiravermaydi (<u>so</u> ‘zma- <u>so</u> ‘z: har bir oq narsa yog‘ bo‘lavermaydi)	مَا كُلُّ بَيْضَاءَ شَحْمَةٌ
Голая, необработанная земля	Ishlanmagan, ishlov berilmagan (shudgor qilinmagan) yer	أَرْضٌ بَيْضَاءُ
У него ничего нет, он гол как сокол	Uning hech narsasi yo‘q	لَا يَمْلِكُ الْأَبْيَضَ وَلَا أَسْوَدَ
Холодное оружие	Sovuq qurol	سِلَاحٌ أَبْيَضُ
Бескровная революция	Qonsiz revolyusiya	ثَوْرَةٌ بَيْضَاءُ
1. Естественная смерть. 2. Скоропостижная смерть	1. Tabiiy o‘li. 2. To‘satdan kelgan o‘lim	الْمَوْتُ الْأَبْيَضُ
Простой избирательный бюллетень	Bo‘sh saylov varaqasi	وَرَقَةٌ التَّصْوِيتِ الْبَيْضَاءُ
Счастливый день	Baxtli kun	يَوْمٌ أَبْيَضُ

« ت »

Длинный (о шее)	Uzun (bo‘yin haqida)	أَتْلَعُ
-----------------	----------------------	----------

« ث »

Со сломанным зубом	Siniq tishli, tishi siniq	أَثْرَمُ ، ثَرْمَاءُ ، ثَرْمُ
--------------------	---------------------------	-------------------------------

« ج »

Сухой, бесплодный (о земле)	Qurg‘oq, unumsiz, hosilsiz (yer haqida)	أَجْدَبُ ، جَدْبَاءُ ، جُدْبُ
Пустыня	Sahro	الْجَدْبَاءُ
С отрезанным носом	Burni kesilgan (puchuq)	أَجْدَعُ ، جَدْعَاءُ ، جُدْعُ
Прокаженный, больной проказой	Mohov, mohov kasalligi bilan og‘rigan odam	1 أَجْذَمُ ، جَذْمَاءُ ، جُذْمُ
С изувеченными пальцами или с изувеченной рукой	Mayib panjali, panjasi mayib yoki mayib qo‘lli, qo‘li mayib	2 أَجْذَمُ ، جَذْمَاءُ ، جُذْمُ
Облезлый (нап. хвост)	Tuki to‘kilgan, tullagan (mas.: dum)	1 أَجْرَبُ ، جَرْبَاءُ ، جُرْبُ
Часоточный, больной коростой паршой	Qichimaga (qo‘tirga) oid; qichima (qo‘tir) bilan og‘rigan kasal	2 أَجْرَبُ ، جَرْبَاءُ ، جُرْبُ
1. Голый, нагой, оголенный. 2. Лишенный растительности	1. Yalang‘och, qip- yalang‘och; bargsiz, o‘t- o‘lansiz. 2. O‘simlikdan mahrum bo‘lgan	أَجْرَدُ ، جَرْدَاءُ ، جُرْدُ

Бесплодная земля	Unumsiz yer, og‘riqsiz yer	الْجَرْدَاءُ
Голая, песчаная земля	Yalang‘och, biy qumli yer	أَجْرَعُ
Хрипкий, грубый, низкий (о голосе)	Xirildoq, dag‘al past (ovoz haqida)	أَجَشُّ ، جَشَاءُ ، جُشُّ
Охрипший, хриплый	Xirillovchi, xirillaydigan, ovozi bo‘g‘ilgan	أَجْشَرُ ، جَشْرَاءُ ، جُشْرُ
Кудрявый	Jingalak sochli	أَجْعَدُ ، جَعْدَاءُ ، جُعْدُ
Безволосый, лысый	Sochsiz, kal, sochi yo‘q	أَجْلَحُ ، جَلْحَاءُ ، جُلْحُ
1. Страдающий дневной слепотой. 2. Близорукий	1. Kunduz kuni ko‘rmaslik kasalligiga duchor bo‘lgan odam. 2. Uzoqni ko‘rmaydigan, yaqinni ko‘ruvchi	أَجْهَرُ ، جَهْرَاءُ ، جُهْرُ
Весьма невежественный	O‘taketgan nodon, johil	أَجْهَلُ ، جَهْلَاءُ ، جُهْلُ
Лысый, плешивый	Kal, yaltiroq bosh, sochi to‘kilgan	أَجْهَى ، جَوْهَاءُ
Дом без крыши	Tomsiz uy	بَيْتُ أَجْهَى
Лысая голова	Kal bosh	رَأْسُ أَجْهَى
Пустой, полый	Bo‘sh, kovak	أَجَوْفُ ، جَوْفَاءُ ، جُوفُ
Со впалыми щеками	Botiq yuzli, yuzi ichiga kirgan (odam)	أَجَوْفُ الْخَدَيْنِ
Пустые, бессодержательные слова; пустозвонство	Bo‘sh ma‘nosiz so‘zlar, quruq mahmadonalik,	كَلِمَاتُ جَوْفَاءُ =

	ezmalik	عِبَارَاتٌ جَوْفَاءُ
Глухая ночь	Jimjit tun	السَّاعَاتُ الْجَوْفَاءُ

« ح »

Страдающий водянкой	Badandagi sariq suv to‘planish (istisqo) kasali bilan og‘rigan	1أَحْبَنُ ، حَبْنَاءُ ، حُبْنُ
С мясистой подошвой ног	Oyog‘ining kafti go‘shqli bo‘lgan odam	2أَحْبَنُ ، حَبْنَاءُ ، حُبْنُ
Кривой, изогнутый	Egri, bukilgan, qayrilgan, qiyshiq	أَحْجَنُ ، حَجْنَاءُ ، حُجْنُ
Крючковатой (орлинные) нос	Qirg‘iy burun	أَنْفٌ أَحْجَنُ
1. Горбатый. 2. Кривой (о мече, сабле)	1. Bukur, bukri, bukchaygan. 2. Egik, bukuk (qilich haqida)	أَحْدَبُ حَدْبَاءُ ، حُدْبُ
Эпитет города Мосула	Mosul shahrining ikkinchi nomi	الْحَدْبَاءُ
Грубый, шершавый, шероховатый	Dag‘al, g‘idir-budur, dag‘allashgan, g‘udurlashgan	أَحْرَشُ ، حَرَشَاءُ ، حُرْشُ
Со слабым зрением, близорукий	Ko‘zi xira, xira ko‘zli, yaqinni ko‘rib, uzoqni ko‘rmaydigan, ko‘zi o‘tmas	أَحْسَرُ ، حَسْرَاءُ ، حُسْرُ = أَحْسَرُ الْبَصَرِ
1. Гнедой. 2. Безволосый, лысый	1. To‘riq. 2. Sochi yo‘q, sochsiz	أَحْلَسُ ، حَلْسَاءُ ، حُلْسُ
Чёрный	Qora	أَحْمُ ، حَمَاءُ ، حُمُ

Красный	Qizil	أَحْمَرُ ، حَمْرَاءُ ، حُمْرٌ
<i>образн.:</i> 1. Мясо и хлеб. 2. Мясо и вино. 3. Золото и шафран	<i>majoz.:</i> 1. Go'sht va non. 2. Go'sht va sharob. 3. Oltin va za'faron	الأَحْمَرَانِ
1. Арабы и негры. 2. Все люди	1. Arablar va habashlar. 2. Barcha insonlar	الأَحْمَرُ وَالْأَسْوَدُ
Румяна	Yanoqning qizilligi	أَحْمَرُ الْخُدُودِ
Губная помада	Labga surtiladigan yog'upa	أَحْمَرُ الشِّفَاهِ
Инфракрасный	Infraqizil	تَحْتَ (دُونِ) أَحْمَرَ
Красное знамя	Qizil bayroq	الرَّأْيَةُ الْحَمْرَاءُ
Насильственная смерть	Birov tomonidan o'ldirilish, majburiy o'lim, qatl	مَوْتُ أَحْمَرٌ
1. Усердный, упорный. 2. Воодушевленный, полный энтузиазма	1. G'ayratli, tirishqoq, serhafsala, sabot-matonatli, so'zini o'tkazadigan. 2. G'ayrat-shijoatga to'la, tashabbuskor	أَحْمَسُ ، حَمَسَاءُ ، حُمْسٌ
1. Глупый, злой. 2. Дурак	1. Ahmoq, tentak, jahldor, serjahl. 2. Ahmoq odam	أَحْمَقُ ، حَمَقَاءُ ، حُمَقٌ
Кривоногий с вывернутой ногой	Oyog'i qiyshiq, qiyshiq oyoq, oyog'i qayrilgan	أَخْنَفُ ، حَنْفَاءُ ، حَنْفٌ
С кривыми ногами	Qiyshiqoyoq	أَخْنَفُ الْقَدَمَيْنِ
Черноглазый	Ko'zi qora, qora ko'z	أَحْوَرُ ، حَوْرَاءُ ، حَوْرٌ

С узким разрезом глаз	Ko‘zi qiyiq, qiyiq, qisiq ko‘zli	أَخَوَصُ ، حَوَصَاءُ ، حُوصٌ
Косой, страдающий косоглазием	G‘ilay, g‘ilay ko‘zli, ko‘zi g‘ilay	أَحْوَلُ ، حَوْلَاءُ ، حَوْلٌ
Тёмно-зелёный	To‘q yashil	أَخَوِي ، حَوَّاءُ ، حُوٌّ

« خ »

Помешанный	Aql dan ozgan, miyasi aynagan, savdoyi, telba	أَخْبِلُ ، خَبَلَاءُ ، خُبْلٌ
Немой, бессловесный	Soqov, tilsiz, soʻzlay olmaydigan, indamas, yuvosh	أَخْرَسُ ، خَرَسَاءُ ، خُرْسٌ
Глупый, бестолковый	ahmoq, tentak, uquvsiz, ovsar	أَخْرَقُ ، خَرَقَاءُ ، خُرْقٌ
Имеющий отверстие в нёдрах или носовой перегородке (для кольца)	burun kovaklari orasida (buldoq taqish uchun) teshigi bor	أَخْرَمُ ، خَرَمَاءُ ، خُرْمٌ
Грубый, суровый	qoʻpol, dagʻal, toʻng, shafqatsiz	أَخْشَنُ ، خَشَنَاءُ ، خُشْنٌ
1. Зелёный. 2. Незрелый. 3. Прозрачный, свежий	1. Yashil, zangori, koʻk. 2. Xom, gʻoʻr, dumbul, yetilib pishmagan. 3. Tiniq, shaffof, sof, yangi, toza	أَخْضَرُ ، خَضْرَاءُ ، خُضْرٌ
Темно-зеленый	Toʻq yashil, toʻq zangori	أَخْضَرُ قَاتِمٌ
Трава и деревья	Oʻtlar va daraxtlar	الأَخْضَرَانِ
Навозный жук	Goʻngqoʻngʻiz	خَضْرَاءُ الدِّمَنِ
Небо	Osmon	الْخَضْرَاءُ
Смести всё (о потоке, буре)	Hamma narsani yoʻq (yakson) qilmoq (dovul, boʻron haqida)	اِكْتَسَحَ الْأَخْضَرَ وَ الْيَابِسَ

Уничтожить все полностью (о пожаре)	Hamma narsani butunlay yo‘q qilmoq (yong‘in haqida)	أَتَى عَلَى الْأَخْضَرِ وَالْيَاسِ
Легкомысленный, глупый	Engiltak, tentak	أَخَقُّ ، خَقَاءُ ، خُقُّ
Больной, страдающий дневной слепотой	Kunduzi ko‘rolmaydigan bemor, shabko‘r	أَخْفَشُ ، خَفْشَاءُ ، خُفْشُ
Говорящий в нос, гнусявающий	Po‘ng‘illab (ping‘illab, maqalanib) gapiruvchi	أَخَنُّ ، خَنَاءُ ، خُنُّ
С вздернутым носом, курносый	Puchuq, burni qanqaygan	أَخْنَسُ ، خَنْسَاءُ ، خُنْسُ
Говорящий в нос, гнусовящий	Po‘ng‘illab (ping‘illab, maqalanib) gapiruvchi	أَخْنَفُ ، خَنْفَاءُ ، خُنْفُ
С маленькими (глубоко сидящими) глазами	Kichik (ichiga botgan) ko‘zli	أَخَوْصُ ، خَوْصَاءُ ، خُوصُ

« د »

Тёмный, мрачный	Qorong‘i, zim-ziyo, zimiston	أَدَجَنُ ، دَجَنَاءُ ، دُجَنُ
Дымчатый, тёмного цвета	Kulrang, surmarang, ko‘kish, qora rangli	أَدْحَنُ ، دَحْنَاءُ ، دُحْنُ
Беззубый	Tishsiz, kemshik, tishi yo‘q	أَدْرَدُ ، دَرْدَاءُ ، دُرْدُ أَدْرَمُ ، دَرْمَاءُ ، دُرْمُ
Жирный, тучный, сальный	Yog‘li, semiz	1أَدْسَمُ ، دَسْمَاءُ ، دُسَمُ
Содержательный, полный смысла	Ma‘noli, chuqur ma‘noli, serma‘no	2أَدْسَمُ ، دَسْمَاءُ ، دُسَمُ
Черноглазый	Qorako‘z	أَدْعَجُ ، دَعَجَاءُ ، دُعْجُ

Бурый, темно-коричневый	Qoramtir, qo'ng'ir, to'q jigarrang	أَدْكُنْ ، دَكْنَاءُ ، دُكْنُ
Чёрный, тёмный, вороной	Qop-qora; qorong'u; qora (ot)	أَدْهَمُ ، دَهْمَاءُ ، دُهُمُ
Беспросветное горе	Cheksiz g'am-alam	دَاهِيَّةٌ دَهْنَاءُ
Более тяжкий, ужасный, страшный, губительный	Og'ir (mashaqqatli) juda qo'rqinchli; juda og'ir, nobud qiluvchi, halokatli (baxtsizlik haqida)	أَذْهِي ، دَهْيَاءُ

« ر »

Серый, пепельный	Kulrang	أَرَبْدُ ، رَبْدَاءُ ، رَبْدُ
1. Запинающийся, заикающийся. 2. Заика	1. Tutilib (to'xtab) qolmoq (gapda). 2. Soqov, dudug	أَرَتْ ، رَتَاءُ ، رُتْ
С плоской стопой	Oyog'ining tagi (kafti) yassi odam	أَرَحُ ، رَحَاءُ ، رُحُ
Легкомысленный, безрассудный; необдуманный	Anqov, ovsar, befahm, befarosat; o'ylab qilinmagan	أَرَعَنْ ، رَعْنَاءُ ، رُعَنْ
Пятнистый	Olachipor, dog'-dug'	أَرَقَشُ ، رَقْشَاءُ ، رُقْشُ
Пёстрый	Ola-bula, xol-xol	أَرَقَطُ ، رَقْطَاءُ ، رُقْطُ
Леопард, пантера	Qoplon	نَمِرٌ أَرَقَطُ
Глупый, неразумный	Tentak, aqlsiz	أَرَقَعُ ، رَقْعَاءُ ، رُقْعُ

Больной офтальмией	Ko'zi og'rigan, ko'z og'riq	1أَرَمَدٌ ، رَمَدَاءٌ ، رُمَدٌ
Пепельный	Kulli	2أَرَمَدٌ ، رَمَدَاءٌ ، رُمَدٌ
Вызывающий восторг, превосходный	Xursandlikka sabab bo'luvchi, zavq-shavq olib keluvchi, ajoyib, a'lo darajadagi	أَرَوَعٌ ، رَوَعَاءٌ ، رُوعٌ

« ز »

Волосатый, косматый	Jungli, pahmoq	أَزَبٌ ، زَبَاءٌ ، زُبٌّ
Испорченный с душком (о мясе)	Buzilgan, hidlangan (go'sht haqida)	أَزْحَمٌ ، زَحْمَاءٌ ، زُحْمٌ
Синий, голубой	Ko'k, moviy	أَزْرَقُ ، زَرَقَاءٌ ، زُرْقٌ
(синее) небо	Ko'k (osmon)	الزَّرَقَاءُ
Лазурный	Havorang	أَزْرَقُ سَمَآوِيٌّ
Смертельный страх	O'lim havfi	خَرْفٌ أَزْرَقُ
Заклятый враг	Ashaddiy dushman	عَدُوٌّ أَزْرَقُ
Холодный пот (от страха)	Sovuq ter (qo'rquv vaqtidagi)	دَرَقٌ أَزْرَقُ
С редкими волосами	Yakkam-dukkam sochi bor, tuklari juda kam	1أَزْعَرُ ، زَعْرَاءٌ ، زُعْرٌ
Бесхвостый	Dumsiz, dumi yo'q	2أَزْعَرُ ، زَعْرَاءٌ ، زُعْرٌ
Покрытый, пушком, пушистый	Mayin mo'y bilan qoplangan, mayin mo'yli	أَزْغَبُ ، زَغْبَاءٌ ، زُغْبٌ

Лысый	Kal	أَزْلَحُ ، زَلْحَاءُ ، زُلْحُ
Блестящий, яркий	Yaltiroq, yaltillovchi, yaroqlovchi, charaqllovchi, nur sochuvchi; yorqin	1 أَزْهَرُ ، زَهْرَاءُ ، زُهُرُ
Луна	Oy (osmondagi)	2 أَزْهَرُ ، زَهْرَاءُ ، زُهُرُ
Луна и Солнце	Oy va Quyosh (osmoniy jismlar sifatida)	الْأَزْهَرَانِ
1. Косой. 2. Согнутый, кривой	1. G'ilay, qiyshiq. 2. Egilgan, qing'ir	أَزَوْرُ ، زَوْرَاءُ ، زُورُ
аз-Завра (один из эпитетов г. Багдада)	az-Zavro (Bog'dod shahrining sifatlaridan biri)	الزَّوْرَاءُ

« س »

Пропорциональный, правильный, красивый (о чертах лица)	Bichimi to'g'ri, mutanosib (yuz tuzilishi haqida)	أَسْبَحُ ، سَبْحَاءُ ، سُبْحُ
Чёрный	Qora	أَسْخَمُ ، سَخْمَاءُ ، سُخْمٌ = أَسْخَمُ ، سَخْمَاءُ ، سُخْمٌ
Черный, тёмный, загоревший	Qora, qora rangli; to'q, to'q rangli; oftobda qoraygan	أَسْفَعُ ، سَفْعَاءُ ، سُفْعٌ
Глухой	Kar, qulog'i bitgan	أَسَكُّ ، سَكَّاءُ ، سُكٌّ
1. Послушный. 2. Податливый, гибкий	1. Yuvosh, itoatkor. 2. Muomalaga yuradigan, gapga ko'nadigan	1 أَسْلَسُ ، سَلْسَاءُ ، سُلسٌ
Плавный	Silliq, tekis, ohista	2 أَسْلَسُ ، سَلْسَاءُ ، سُلسٌ

Щедрый, великодушный	Saxiy, saxovatchi, bag'ri keng	أَسْمَحُ ، سَحْمَاءُ ، سَحْمٌ
Мусульманство	Musulmonlar	الشَّرِيعَةُ السَّمْحَاءُ = الشَّرِيعَةُ الْغَرَاءُ
Темный, смуглый; коричневый	To'q, bug'doyrang, jigarrang	أَسْمَرُ ، سَمْرَاءُ ، سُمْرٌ
Тёмнокожий, смуглый	Qora tanli, bug'doyrang	أَسْمَرُ الْجِلْدِ
Чёрный, тёмный, мрачный	Qora, to'q rang, xira rang	أَسْوَدُ ، سَوْدَاءُ ، سُودٌ
Чёрный как смола	Saqichdek qop-qora, qozondek qop-qora	أَسْوَدُ فَاهِمٌ
Чернозем	Qora tuproqli yer	الأَرَاضِي السَّوْدَاءُ
Жгучая ненависть	Qattiq nafrat, tutoqtiradigan nafrat	عَقْدُ أَسْوَدٌ
Чёрный рынок	Qora bozor, chayqov bozor	سُوقُ أَسْوَدُ (سَوْدَاءُ)
Смертельный (заклятый) враг	Ashaddiy dushman	دَدُو أَسْوَدٌ
Крайняя бедность, нищета	O'ta qashshoqlik, gadolik	فَقْرُ الْأَسْوَدِ
Мрачное будущее	Noma'lum (qorong'i, badbaxt) kelajak, istiqbol	مُسْتَقْبَلُ أَسْوَدٌ
Выдавать чёрное за белое	Qorani oq demoq	أَظْهَرَ الْأَسْوَدَ عَلَى أَنَّهُ أَبْيَضُ
<u>образн.</u> : 1. Финики и вода. 2. Змея и скорпион	<u>maj.</u> : 1. Xurmo va suv. 2. Ilon va chayon	الْأَسْوَدَانِ

<u>bot.</u> : черный тмин, чернушка	<u>bot.</u> : qora zira, chernushka (o'simligi va urug'i)	أَلْحَبَّةُ السَّوْدَاءُ
Угри (на лице)	(yuzdagi) husnbuzar, po'rsildoq	الرُّؤُوسُ السُّودُ
<u>шахм.</u> : Чёрные	<u>shaxm.</u> : Qora donalar	السُّودُ
Классная доска	Sinf doskasi (taxtasi)	الْلُّوحُ الْأَسْوَدُ

« ش »

Заросший деревьями	Daraxtlar o'sib yotgan joy	أَشْخَرُ ، شَخْرَاءُ ، شُخْرُ
С большим ртом	Og'zi katta, katta og'izli, katta og'zi bor	أَشْدَقُ ، شَدَقَاءُ ، شَذَقُ
С изуродованным носом	Burni majaqlangan	1أَشْرَمُ ، شَرَمَاءُ ، شُرْمُ
Рассёченной губой; заячьев губой	Lablari yirtiq	2أَشْرَمُ ، شَرَمَاءُ ، شُرْمُ
Неопрятный, неряшливый	Iflos, isqirt, palapartish, isliqi	3أَشْرَمُ ، شَرَمَاءُ ، شُرْمُ
Покрытый волосами, волосатый	Jun (tuk) bosgan, jun (tukli)	أَشْعَرُ ، شَعْرَاءُ ، شُعْرُ
С красными глазами	Qizg'ish ko'zli, ko'zi qizg'ish	1أَشْعَلُ ، شَعْلَاءُ ، شُعْلُ
С белым пятном на лбу, на затылке или на хвосте (о лощади, голуби)	Peshonasida yoki dumida oq qashqasi (xoli) bor (ot, kabutar haqida)	2أَشْعَلُ ، شَعْلَاءُ ، شُعْلُ
Всклокоченный, взъерошенный, растрёпанный (о волосах)	Xurpaytirilgan, to'zg'itilgan, paxmaytirilgan (soch haqida)	أَشَعْتُ ، شَعْنَاءُ ، شُعْتُ

1. Белокурый, русский, рыжий. 2. Блондин	1. Oq-malla, malla. 2. Oq malla soch	أَشْقَرُ ، شَقْرَاءُ ، شُقْرُ
Белый с красным оттенком или красный с белым оттенком	Qizg'ish oq yoki oqish qizil	أَشْكَلُ ، شَكْلَاءُ ، شُكْلُ
Параличный, парализованный, бездействующий	Shol bo'lib qolgan, falaj bo'lib qolgan, harakatdan qolgan	أَشْلُ ، شَلَاءُ ، شُلُّ
1. Высокий. 2. Гордый	1. Baland, yuksak. 2. Takabbur, kek kaygan	أَشْمُ ، شَمَاءُ ، شُمُّ
Поседевший; седой	Sochi oqarib ketgan, oqsoch	أَشْمَطُ ، شَمْطَاءُ ، شُمْطُ
Гадкий, постыдный, позорный; мерзкий, подлый; отвратительный	Irkit, uyatli, sharmandali; ablaxona, tuban, nafratlanuvchi	أَشْنَعُ ، شَنْعَاءُ ، شُنْعُ
Серый, пепельного цвета	Kulrang	أَشْهَبُ ، شَهْبَاءُ ، شَهْبُ
Голубоглазый	Ko'k ko'z, shahlo ko'z	أَلْشَّهْبَاءُ = حَلَبُ الشَّهْبَاءُ
Смелый, отважный	Qo'rqmas, bahodir, mard	أَشْهَلُ ، شَهْلَاءُ ، شُهْلُ
Левша	Chapaqay	أَشْوَشُ ، شَوْشَاءُ ، شَوْشُ
Серый (эпитет города Алеппо)	Kulrang (Halab shahrining sifati)	أَشْوَلُ ، شَوْلَاءُ ، شَوْلُ
Обезображенный, изувеченный; безобразный, некрасивый	Dabdalasi chiqarilgan, mayib qilingan, hunuk, yoqimsiz	أَشْوَهُ ، شَوْهَاءُ ، شَوْهَ

Лошадь с большим ртом (этот знак не является хорошим качеством лошадей)	Og‘zi katta ot (bu belgi otlar uchun yaxshi sifat belgisi hisoblanadi)	فَرَسٌ شَوْهَاءُ
Поседевший, седой	Sochi oqargan, oqsoch; mo‘ysafid	أَشْيَبُ ، شَيْبَاءُ ، شَيْبٌ
Очень стройный, весьма изящный	Juda kelishgan, g‘oyat nazokatli	أَشِيكٌ
Среди молодых и старых	Yoshlar va keksalar orasida	بَيْنَ الشَّيْبِ وَالْوِلْدَانِ

« ص »

С хриплым голосом	Ovozi bo‘g‘iq, ovozi xirillagan, xirillagan ovozli	أَصْحَلُ ، صَحْلَاءُ ، صُحْلٌ
1. Тёмно-жёлтого цвета. 2. Смуглый	1.To‘q sariq rangli. 2. Bug‘doyrang	أَصْحَمُ ، صَحْمَاءُ ، صُحْمٌ
С небольшой головой	Kichik boshli, kallali	أَصْعَلُ ، صَعْلَاءُ ، صُعْلٌ
1. Жёлтый. 2. Бледный	1. Sariq. 2. Oqargan, oqarib ketgan	أَصْفَرُ ، صَفْرَاءُ ، صُفْرٌ
Жёлтые профсоюзы	Sotqin kasaba ittifoqlari (profsoyuzlar)	النَّقَابَاتُ الصَّفْرَاءُ
Золото	Tillo, oltin	الْأَصْفَرُ الرَّنَانُ = الْأَصْفَرَاءُ
Золото и шафран	Oltin va za‘faron	الْأَصْفَرَان
Жёлтая лихорадка	Sariq bezgak	الْحُمَّى الصَّفْرَاءُ
<u>med.</u> : холера	<u>med.</u> : vabo	الْهَوَاءُ الْأَصْفَرُ

Кислая улыбка	Ijirg'anib jilmayish	إِبْتِسَامَةٌ صَفْرَاءُ
Лжец	Yolg'onchi, aldamchi	أَصْقَعُ
Глухой	Kar, eshitmaydigan	أَصْلَخُ ، صَلَخَاءُ ، صَلَخٌ
Очень крепкий, твёрдый	Juda qattiq	1أَصْلَدُ ، صَلْدَاءُ ، صَلْدٌ
Очень скупой	Juda (o'ta) qizg'anchiq, xasis, ziqna, qurumsq	2أَصْلَدُ ، صَلْدَاءُ ، صَلْدٌ
Лысый, плешивый	Kal, yaltiroq bosh, toz	أَصْلَعُ ، صَلْعَاءُ ، صَلْعٌ
С отрезанным ухом	Qulog'i kesilgan	أَصْلَمُ ، صَلْمَاءُ ، صَلْمٌ
Глухой	Kar	أَصْمُ ، صَمَاءُ ، صَمٌّ
Совершенно глухой	Mutlaqo (butunlay) kar	أَصْمٌ أَصْلَخُ
Глухонемой	Kar-soqov	أَصْمٌ أَبْكُمُ
Месяц раджаб	Rajab oyi	الشَّهْرُ الْأَصْمُ
С маленькими ушами	Kichik quloqli	أَصْمَعُ ، صَمْعَاءُ ، صَمْعٌ
Рыжий масти, рыжеватый, шатен	Sarg'ish, malla rangli; sarg'imtir, qo'ng'ir sochli kishi	أَصْهَبُ ، صَهْبَاءُ ، صَهْبٌ
Золотое (о вине)	Tillorang (may haqida)	الْصَّهْبَاءُ
Вино ударило в голову	Vino mast qildi, vino boshga urdi, ta'sir qildi	لَعِبَتْ الصَّهْبَاءُ بِالرُّؤُوسِ

« ض »

Владеющий (в равной степени) обеими руками	Har ikki qo‘lda (bir xil darajada) foydalana oluvchi	أَضْبَطُ ، ضَبَطَاءُ ، ضُبُطٌ
--	--	-------------------------------

« ط »

Темно-серый	To‘q kulrang	أَطْحَلُ ، طَحْلَاءُ ، طَحْلٌ
Глухой	Kar	أَطْرَشُ ، طَرَشَاءُ ، طَرَشٌ
Совершенно глухой	Mutlaqo kar	أَطْرَشُ أَسَكُّ
Глухонемой	Kar-soqov	أَطْرَشُ أَخْرَسُ = أَطْرَشُ أَبْكَمُ

« ع »

Толстый, большой, польный	Yo‘g‘on, katta, semiz	أَعْبَرُ ، عَجْرَاءُ ، عُجْرٌ
Худой, худощавый, тощий	Oriq, qotma, ozg‘in	أَعْبَفُ ، عَجْفَاءُ ، عُجْفٌ
Немой, бессловесный	Soqov, tilsiz, gapirmaydigan	1أَعْجَمُ ، عَجْمَاءُ ، عُجَمٌ
Неараб, иностранец; перс	Arab bo‘lmagan, chet ellik; fors, gapini tushunib bo‘lmaydigan	2أَعْجَمُ ، عَجْمَاءُ ، عُجَمٌ
Бессловесное животное	Tilsiz hayvon	الْحَيَوَانُ الْأَعْجَمُ
Чесоточный	Qichima (qo‘tirga) oid	أَعْرُ ، عَرَاءُ ، عُرٌّ
Хромой, безногий	Oqsoq, oyoqsiz, cho‘loq	1أَعْرَجُ ، عَرْجَاءُ ، عُرْجٌ
<u>карт.</u> : Валет	<u>kart.</u> : Valet, sallot	2أَعْرَجُ ، عَرْجَاءُ ، عُرْجٌ
Холостой, неженатый, одинокий	Bo‘ydoq, uylanmagan, so‘qqabosh	أَعَزْبُ ، عَزْبَاءُ ، عَزْبٌ

Безоружный, невооруженный	Qurolsiz, qurollanmagan	أَعَزَلُ ، عَزْلَاءُ ، عَزَلٌ
Левша	Chapaqay	أَعْسَرُ ، عَسْرَاءُ ، عُسْرٌ
Подслеповатый, плохо видящий ночью	Chala ko‘radigan, shabko‘r	أَعْشَى ، عَشَوَاءُ ، عُشَى
Слепая верблюдица	Ko‘r urg‘ochi tuya	عَشَوَاءُ
Делать (что-л.) наудачу, на обум, веленую, как попало (букв.: как слепая верблюдица)	Ko‘r-ko‘rona, bilib-bilmay, tavakkaliga qilmoq (<u>so‘zma-</u> <u>so‘z</u> .: ko‘r urg‘ochi tuya kabi)	خَبَطَ خَبَطَ الْعَشَوَاءِ
Вслепую, наугад	Ko‘r-ko‘rona, bilib-bilmay	عَلَى نَحْوِ عَشَوَاءَ
Действовать необдуманно, наугад	Ko‘r-ko‘rona ish qilmoq	رَكِبَ الْعَشَوَاءِ
С белым пятном на ноге	Oyog‘ida oq xoli bor bo‘lgan	1أَعْصَمُ ، عَصْمَاءُ ، عُصْمٌ
Превосходный	Afzal, afzal bo‘lgan, eng yaxshi	2أَعْصَمُ ، عَصْمَاءُ ، عُصْمٌ
Белоногая ворона (нечто редкое)	Oq oyoqli qarg‘a (juda kam uchraydigan qush)	غُرَابٌ أَعْصَمٌ
Выдающаяся касыда	Eng yaxshi qasida	قَصِيدَةٌ عَصْمَاءُ
Цвет пыли	Tuproq rangidagi, kulrang, oqish, oqimtir	أَعْفَرُ ، عَفْرَاءُ ، عُفْرٌ
Кривой, изогнутый	Qing‘ir, egilgan, bukilgan	أَعْقَفُ ، عَقْقَاءُ ، عُقْفٌ
Орлиный нос	Qirg‘iy burun	أَنْفٌ أَعْقَفُ

Со слабым зрением, подслеповатый	Kuchsiz, yomon ko‘radigan	أَعْمَشُ ، عَمَشَاءُ ، عُمَشُ
С гонящимися глазами	Shilliq ko‘zli, ko‘zi shilliq	أَعْمَصُ ، عَمَصَاءُ ، عُمَصُ
1. Слепой. 2. Слепец	1. Ko‘r, so‘qir. 2. Ko‘zi ojiz, ko‘zi ko‘rmaydigan	أَعْمَى ، عَمِيَاءُ ، عُمِي
1. Пожар и ночь. 2. Поток и огонь	1. Yong‘in va tun. 2. Sel va o‘t (olov)	الْأَعْمِيَانِ
зоол.: Слепыш	<u>zool.</u> : Ko‘rsichqon	أَبُو أَعْمَى
Слепец	Ko‘r, so‘qir	أَبُو أَعْمَى
Слепое доверие	Ko‘r-ko‘rona ishonch	ثِقَّةَ عَمِيَاءُ
Слепое повиновение	Ko‘r-ko‘rona itoat etish	طَاعَةَ عَمِيَاءُ
Идти вслепую, наугад	Ko‘r-ko‘rona, tavakkaliga yurmoq (bormoq)	سَارَ عَلَى الْعَمِيَاءِ
Шестопалый	Olti barmoqli, barmog‘i oltita	أَعْنَشُ ، عَنَشَاءُ ، عُنَشُ
С длинной шеей	Uzun bo‘yli	أَعْنَقُ ، عَنَقَاءُ ، عُنُقُ
1. Кривой, согнутый. 2. Окольный (о пути)	1. Qing‘ir, qiyshiq, egilgan, bukilgan. 2. Aylanma (yo‘l haqida)	أَعْوَجُ ، عَوْجَاءُ ، عُوَجُ
<u>посл.</u> : не бывает тень прямой, когда ствол кривой	<u>maqol.</u> : o‘zi egrining so‘zi egri (<u>so‘zma-so‘z.</u> : tanasi egrining soyasi ham egri bo‘ladi)	لَا يَسْتَقِيمُ الظِّلُّ وَ الْعُودُ أَعْوَجُ
Кривой, одноглазый	G‘ilay, bir ko‘zli	1أَعْوَرُ ، عَوْرَاءُ ، عَوْرُ

Сомнительный	Shubhali	أَعْوَرٌ ، عَوْرَاءٌ ، عَوْرٌ ²
Ворон	Qarg'a	أَعْوَرٌ ، عَوْرَاءٌ ، عَوْرٌ ³
<u>anat.</u> : слепая кишка	<u>anat.</u> : ko'r ichak	أَلْمَعَى الْأَعْوَرُ
<u>Посл.</u> : кривой среди слепых – султан	G'ilay ko'rlar orasida sultondir	أَلْعَوْرُ بَيْنَ الْعُمَيَّانِ سُلْطَانٌ
Неясный, тёмный, непонятный	Noaniq, qorong'i, tushunarsiz	أَعْوَصُ ، عَوْصَاءُ ، عَوْصٌ
1. Бурый (эпитет верблюда). 2. (Породистый) верблюд	1. Qoramtir, qo'ng'ir (tuyaning sifati). 2. (Zotli) tuya	أَعْيَسُ ، عَيْسَاءُ ، عَيْسٌ

« غ »

1. Цвета пыли, серый. 2. Запыленный	1. Chang rangida, kulrang. 2. Chang bosgan, g'uborli	أَغْبَرٌ ، غَبْرَاءُ ، غُبْرٌ ¹
Переходящий	O'tib ketuvchi, o'tkinchi	أَغْبَرٌ ، غَبْرَاءُ ، غُبْرٌ ²
Земля	er, zamin	الْغَبْرَاءُ
Бедняк	Kambag'al, qashshoq	ابْنُ غَبْرَاءَ
Спать на сырой земле под открытым небом	Ochiq yerda, zah yerda uxlamoq	إِفْتَرَشَ الْغَبْرَاءَ وَالتَّحَفَ السَّمَاءَ
1. Тёмный. 2. Буланой масти	1. Qorong'i. 2. Dumi va yoli qora rangdagi	أَغْبَسُ ، غَبْسَاءُ ، غُبْسٌ
1. Тёмный, мрачный.	1. Qorong'i.	أَغْبَشُ ، غَبْشَاءُ ، غُبْشٌ

2. Матовый, мутный (о зеркале)	2. Xira (ko‘zgu haqida)	
С белой звездочкой (на лбу лошади)	Peshonasida oq xoli (belgisi)	1أَعْرَ ، غَرَاءُ ، غُرٌّ
1. Славный, достойный, благородный. 2. Многоуважаемый, почтенный	1. Sha’n-sharafli, obro‘li, e’tiborli, oliyjanob. 2. Hurmatli, e’tiborli	2أَعْرَ ، غَرَاءُ ، غُرٌّ
Блестящий, прекрасный, превосходный	G‘oyat go‘zal, chiroyli, yuksak	3أَعْرَ ، غَرَاءُ ، غُرٌّ
Памятный день	Xotirada (esda) qoladigan kun	الْيَوْمُ الْأَعْرَ
Его золотая пора, славные дни	Uning eng yuksak darajaga ko‘tarilgan (g‘oyat) e’tiborli bo‘lgan kunlari	أَيَّامُهُ الْغُرُّ
Высококочтимый шариат	Yuksak e’tiborli shariat	الشَّرِيعَةُ الْغَرَاءُ
Со слабым зрением, близорукий	Yomon ko‘radigan, uzoqni uncha yaxshi ko‘rolmaydigan, ko‘zi ojizroq	أَعْطَشُ ، غَطْشَاءُ ، غُطْشُ
1. С толстой шеей. 2. Сильный	1. Bo‘yni yo‘g‘on. 2. Kuchli	أَغْلَبُ ، غَلْبَاءُ ، غُلْبُ
Необрезанный	Kesilmagan.	أَغْلَفُ ، غَلْفَاءُ ، غُلْفُ
Тупоумный; твердолобый	Aqli kalta, befarosat	أَغْلَفُ الْعَقْلِ

Сабля в ножных	Qindagi qilich	سَيْفٌ أَغْلَفُ
Жестокое сердце	Toshzurak	قَلْبٌ أَغْلَفُ
Лук в ножных	Qindagi kamon	قَوْسٌ غَلْفَاءُ
Тёмный, беспросветный	Qorong'i, zim-ziyo	أَغْمٌ ، غَمَاءٌ ، غَمٌّ
С гноящимися глазами	Shilliq ko'zli, ko'zi shilliq	أَغْمَصُ ، غَمَصَاءُ ، غَمَصٌ
Говорящий в нос, гнусавый	Dimog'da gapiruvchi, ming'illovchi	1. أَغْنٌ ، غَنَاءٌ ، غُنٌّ
Густой (о растительности)	Qalin (o'simliklar haqida)	2. أَغْنٌ ، غَنَاءٌ ، غُنٌّ
1. Деревня с густым населением. 2. Деревня с густыми деревьями	1. Aholisi qalin qishloq. 2. Serdaraxt qishloq	قَرْيَةٌ غَنَاءُ
Юный, молодой; нежный	Yosh, o'spirin, nazokatli	أَغِيدٌ ، غِيدَاءٌ ، غِيدٌ

« ف »

Кривоногий	Qiyshiq oyoq, maymoq	أَفْحَجٌ ، فَحَجَاءٌ ، فَحَجٌ
1. Широкий. 2. Широкоголовый	1. Serbar, keng yoyilgan, bepayon. 2. Katta kallali, keng peshonali	أَفْطَحٌ ، فَطَحَاءٌ ، فُطَحٌ
С плоским, приплюснутым носом; курносый, со вздернутым носом	Yassi (pachiq) burunli; puchuq, burni qanqaygan, qanshari past	أَفْطَسٌ ، فَطَسَاءٌ ، فُطَسٌ

Кривоногий	Qiyshiq oyoq, maymoq	أَفْكَحُ ، فَكْحَاءُ ، فَكَّحُ
Ароматный, душистый	Muattar, yoqimli hidli, hushbo‘y	1 أَفِيحُ ، فَيَحَاءُ ، فَيَحُ
Огромный, обширный (эпитет некоторых городов, напр.:)	Keng, bepayon (ba‘zi shaharlarga beriladigan sifat)	2 أَفِيحُ ، فَيَحَاءُ ، فَيَحُ

« ق »

Картавый, касно-язычный	“r” yoki “l” tovushini chuchuk talaffuz qiluvchi, tutilib gapiruvchi, soqovlanadigan	أَقْرَطُ ، قَرَطَاءُ ، قُرْطُ
1. Лысый, пляшивый. 2. Обнаженный, голый	1. Tepakal, kal, yaltirbosh. 2. Yalang‘och, Yechintirilgan	أَقْرَعُ ، قَرَعَاءُ ، قُرْعُ
Рогатый	Shoxli, muguzli	أَقْرَنُ ، قَرْنَاءُ ، قُرْنُ
Со сросшимися бровями	Tutashqosh, baroq qoshli	أَقْرَنُ الْحَوَاجِبِ
Рогатая годюга	Shoxli ilon	حَيَّةٌ قَرْنَاءُ
Шелушенный; облупленный; очищенный	Oqmagan (<u>mas.</u> : sholi) tozalangan, po‘sti artilgan, qirilgan	أَقْشَرُ ، قَرَشَاءُ ، قُرْشُ
С надломанными зубами	Tishi siniq, siniq tishli	أَقْضَمُ ، قَضْمَاءُ ، قَضْمُ
С ампутированной рукой; безрукий	Qo‘li qirqilgan (kesilgan); qo‘lsiz	أَقْطَعُ ، قَطْعَاءُ ، قُطْعُ

Имеющий куриную, выдающуюся вперед грудь	Ko'krak qafasi oldinga turtib chiqqan	أَفْعَسُ ، قَعَسَاءُ ، فُعْسُ
Курносый	Puchuq	أَقْعَى ، قَعَوَاءُ ، قَعَى
Необрезанный	Hatna qilinmagan	أَقْلَفُ ، قَلْفَاءُ ، قَلْفُ
Лунный (напр.: о вечере)	Oydin, oyning nuri tushib turgan (<i>mas.</i> : kecha)	أَقْمَرُ ، قَمَرَاءُ ، قَمَرُ
Орлиный (о носе)	Qirg'iyning burniga o'xshagan (burun haqida)	أَقْنَى ، قَنَوَاءُ ، قُنُو
С орлиным носом	Qirg'iy burun	أَقْنَى الْأَنْفِ
Просторный, вместительный	Keng sig'imli, ko'p sig'adigan	1 أَقْوَرُ ، قَوَرَاءُ ، قَوْرُ
Кривой, одноглазый	Bir ko'zi ko'r, bir ko'zli	2 أَقْوَرُ ، قَوَرَاءُ ، قَوْرُ

« ك »

1. С изуродованными пальцами. 2. Безрукий, однорукий	1. Dabdalasi chiqarilgan barmoqlari bor (odam). 2. Qo'lsiz, bir qo'lli	أَكْتَعُ ، كَتَعَاءُ ، كُتَعُ
Плечистый, широкоплечий	Elkador, keng yelkali	أَكْتَفُ ، كَتَفَاءُ ، كُتَفُ
Черноокий, черноглазый	Qorako'z	أَكْحَلُ ، كَحَلَاءُ ، كُحَلُ
Тёмного, серого цвета, тусклый	Qoramtir rangli, kulrang, xira, nursiz	أَكْدَرُ ، كَدَرَاءُ ، كُدَرُ
Кудрявый, курчавый (о волосах)	Jingalak, qo'ng'iroq, oratila (soch haqida)	أَكْرَتُ
1. С большим животом, пузатый.	1. Katta qorinli, qorindor. 2. Sergo'sht, go'shtli (<i>mas.</i> :	أَكْرَشُ ، كَرَشَاءُ ، كُرَشُ

2. Мясистый (о стопе)	oyoq kafti haqida)	
1. Со слабыми ногами; хромой. 2. Калека	1. Oyoqlari madorsiz bo'lgan, cho'loq, oqsoq. 2. Cho'loq, oqsoq odam	أَكْسَحُ ، كَسَحَاءُ ، كُسَحُ
1. Открытый. 2. Не имеющий щита, беззащитный	1. Ochiq. 2. Qalqonsiz, qalqoni yo'q, himoyasiz, behimoya	أَكْشَفُ ، كَشَفَاءُ ، كُشَفُ
Кривоногий	Qing'ir oyoqli	أَكْفَسُ ، كَفَسَاءُ ، كُفَسُ
Веснушчатый; рябой	Sepkilli, sepkil toshgan, sepkil bosgan; cho'tir	أَكْلَفُ ، كَلَفَاءُ ، كُْلَفُ
Слепой	Ko'r, tug'ma ko'r	أَكْمَهُ ، كَمَهَاءُ ، كُمَهُ
Тёмно-серый	To'q kulrang	أَكْهَبُ ، كَهَبَاءُ ، كُْهَبُ
<u>мин.</u> : гиацинт	<u>ma'dan</u> : giasint	أَلْيَاقُوتُ أَكْهَبُ

« ل »

Шепелявый, картавый	Chuchuk tilli, chuchuk til	أَلْتَغُ ، لَتَغَاءُ ، لُتَغُ
Ванючий	Sassiq, sassiq hid tarqatuvchi	1 أَلْخَنُ ، لَخْنَاءُ ، لُخَنُ
Не подвергшийся обрезанию	Hatna qilinmagan	2 أَلْخَنُ ، لَخْنَاءُ ، لُخَنُ
Заклятый, непримиримый (о враге)	Ashaddiy (dushman haqida)	أَلْدُ ، لَدَاءُ ، لُدُ
Шепелявый, картавый	Chuchuk til bilan gapiradigan, tili chuchuk	أَلَدَغُ ، لَدَغَاءُ ، لُدَغُ
Красноречивый	Chiroyli gapiruvchi, notiq	أَلْسَنُ ، لَسْنَاءُ ، لُسَنُ

Имеющий тёмно-красные губы	Qip-qizil labli	أَلْعَسُ ، لَعَسَاءُ ، لُعْسُ
Левша	Chapaqay	أَلْفَتْ ، لَفْتَاءُ ، لَفَتْ
Заика	Tutilib-tutilib gapiruvchi, duduq	أَلَكْنُ ، لَكْنَاءُ ، لُكْنُ
Отважный, храбрый	Mard, dovyurak, jasur, qo‘rqmas, botir	أَلَيْسُ ، لَيْسَاءُ ، لَيْسُ

« م »

Безбородый	Ko‘sa, soqolsiz	أَمْرَدُ ، مَرْدَاءُ ، مُرْدُ
Дерево, лишенное листьев	Bargsiz daraxt	شَجَرَةٌ مَرْدَاءُ
Песчаная почва, лишенной растительности	O‘simlik o‘smaydigan qumloq yer	رَمْلَةٌ مَرْدَاءُ
Лишенный волос, безволосый	Juni (tuki) yo‘q, tuksiz, junsiz, sochsiz	أَمْرَطُ ، مَرْطَاءُ ، مُرْطُ
Гладкий, ровный, плоский	Silliq, tekis, yapasqi	أَمْسَحُ ، مَسْحَاءُ ، مُسَحُ
1. Лысеющий. 2. С редкой растительности	1. Kal bo‘layotgan. 2. Sochi (tuki) juda oz bo‘lgan	أَمْعُرُ ، مَعْرَاءُ ، مُعْرُ
Безволосый, лысый	Sochsiz, kal, sochi to‘kilgan	أَمْعَطُ ، مَعْطَاءُ ، مُعْطُ
Красновато-коричневый	Qizg‘ish, jigarrang (rang haqida)	أَمْعُرُ ، مَعْرَاءُ ، مُعْرُ
С бельмом на глазу	Ko‘zida oqi bor.	أَمْلَحُ ، مَلْحَاءُ ، مُلْحُ = أَمْلَحُ الْعَيْنِ

Нежный, гибкий	Nozik, egiluvchan	أَمْلَدُ ، مَلْدَاءُ ، مُلْدُ
1. Гладкий, ровный, полированный. 2. Скольский	1. Silliq, tekis; jilvirlangan. 2. Sirg‘anchiq, sirpanchiq	أَمْلَسُ ، مَلْسَاءُ ، مُلْسُ
Безволосый	Sochsiz, tuksiz, junsiz	أَمْلَطُ ، مَلْطَاءُ ، مُلْطُ
Альбинос	Albinos (rangi o‘ziga xos bo‘lmagan g‘ayri tabiiy rang egasi bo‘lmagan odam yoki hayvon)	أَمْهَقُ ، مَهْقَاءُ ، مُهَقُ
Более склонный (к чему-либо)	(nimanidir) ko‘proq moyil, moyilroq	أَمِيلُ ، مَيْلَاءُ ، مِيلُ

« ن »

Имеющий большие, красивые глаза	Katta chiroyli ko‘zli	أَنْجَلُ ، نَجْلَاءُ ، نَجْلُ
Смертельный удар	O‘lim zarbasi, o‘limga olib boradigan zarba	طَغْنَةٌ نَجْلَاءُ
Нанести смертельный удар по ...	...ga o‘lim zarbasi tushirmoq (bermoq)	سَدَدَ (وَجَّهَ) ضَرْبَةً نَجْلَاءَ فِي...
Самый несчастный	Eng baxtsiz, eng baxti qora	أَنْحَسُ
Это самое несчастное создание на земле	U yer yuzidagi eng baxtsiz mahuqdir	أَنَّهُ أَنْحَسُ مَخْلُوقٌ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ
Наиболее искренный, наиболее преданный	Eng samimiy, eng sadoqatli	أَنْصَحُ

Злочастный	Baxti qora, peshonasi sho‘r	أَنْكَدُ ، نَكَدَاءُ ، نُكَدُ
Злочастная жизнь	Baxtsiz hayot	أَلْعَيْشُ الْأَنْكَدُ
1. Полосатый. 2. Пятнистый	1. Yo‘l-yo‘l, targ‘il. 2. Xol-xol, olachipor	أَنْمَرُ ، نَمْرَاءُ ، نُمْرُ
Веснушчатый, с веснушками	Sepkilli, sepkildor	أَنْمَشُ ، نَمْشَاءُ ، نُمْشُ

« ۵ »

1. Глупый, не разумный. 2. Идиот	1. Axmoq, befarosat, nodon. 2. Ovsar, esi past, kallavaram	أَهْبَلُ ، هَبْلَاءُ ، هُبْلُ
Не имеющий передних зубов, беззубый	Oldingi tishlari bo‘lmagan, tishsiz	أَهْتَمُ ، هَتْمَاءُ ، هُتْمُ
Это как похлебка для беззубого	Bu tishsizning ob-yovg‘oni bo‘libdi	هَذَا كَالْفَتِ لِلْأَهْتَمِ
С длинными ресницами	Uzun kiprikli	1 أَهْدَبُ ، هَدْبَاءُ ، هُدْبُ
Со свешивающимися ветвями	Novdalari osilib tushgan	2 أَهْدَبُ ، هَدْبَاءُ ، هُدْبُ
Свешивающееся ухо	Osilib turgan quloq	أُذُنْ هَدْبَاءُ
Свешивающийся, высячий	Osilib turgan, osilgan, muallaq	أَهْدَلُ ، هَدْلَاءُ ، هُدَلُ
Волосатый, коматый, с щетинистыми волосами	Tukli, junli, pahmoq, sochlari tik o‘sgan	أَهْلَبُ ، هَلْبَاءُ ، هُلْبُ
Безрассудный, легкомысленный, глупый	O‘ysiz, fikrsiz; axmoq	1 أَهْوَجُ ، هَوْجَاءُ ، هُوجُ
Сильный, жестокий	Kuchli, bag‘ritosh, zolim	2 أَهْوَجُ ، هَوْجَاءُ ، هُوجُ

Жестокая война	Daxshatli urush	الْحَرْبُ الْهَوَجَاءُ
Сильная буря	Kuchli bo‘ron	عاصفة هَوَجَاءُ
Прожорливый, жадный	Mechkay, yeb to‘ymas, qizg‘onchiq	1 أَهْوَسُ ، هَوْسَاءُ ، هُوسٌ
1. Помешанный (на чем-л). 2. Ослепленный (чем-л.)	1. (Biror narsaga) ishqiboz bo‘lgan. 2. (Biror narsadan) es-xushini yo‘qotgan	2 أَهْوَسُ ، هَوْسَاءُ ، هُوسٌ
Стройный, изящный, тонкий	Kelishgan, go‘zal, bejirim; xipchabel	أَهْيَفُ ، هَيْفَاءُ ، هَيْفٌ
Стройная девушка	Kelishgan qiz	غَادَةٌ هَيْفَاءُ
Со стройным станом	Qaddi-qomati kelishgan	هَيْفَاءُ الْقَدِّ
Жаждующий, испытывающий жажду	Tashna, chanqoq, tashnalik azobini tortayotgan	أَهِيْمٌ ، هَيْمَاءُ ، هِيْمٌ

« و »

Покрытый мягкими волосами, волосатый; покрытый шерстью, пушком	Yumshoq tuklar bilan qoplangan, tukli, tuk, jun bilan qoplangan	أَوْبَرٌ ، وَبْرَاءُ ، وَبَرٌ
Пепельного цвета	Kulrang	أَوْرَقٌ ، وَرْقَاءُ ، وَرَقٌ
Глупый, неразумный	Ahmoq, nodon, aqli past, aqlsiz	أَوْرَهُ ، وَرْهَاءُ ، وَرَهُ
С густыми бровями	Qalin (quyuq) qoshli	أَوْطَفٌ ، وَطَفَاءُ ، وَطَفٌ

Покрытый зыбучим песком (о земле)	Bilqillama qum bilan qoplangan (yer haqida)	أَوْعَسُ ، وَغَسَاءُ ، وَغَسٌّ
1. Очень горячий. 2. Безрассудный, легкомысленный, опрометчивый	1. Juda issiq. 2. Aqlsiz, yengiltak, o'ylamay ish ko'radigan, tavakkalchi, shoshqaloq, bemulohaza	أَوْهَجُ ، وَهَجَاءُ ، وَهْجٌ

« ي »

Пустынный	Cho'lga, biyobonga oid	1أَيُّهُمْ ، يَهُمَاءُ
Крутой и высокий (<i>напр.</i> : холм)	Tik va baland (<i>mas.</i> : tepalik)	2أَيُّهُمْ ، يَهُمَاءُ
Беззвёдный (о ночи)	Yulduzsiz (tun haqida)	3أَيُّهُمْ ، يَهُمَاءُ
Глупый (о человеке)	Ahmoq (odam haqida)	4أَيُّهُمْ ، يَهُمَاءُ
Пустыня	Cho'l, biyobon, sahro	يَهُمَاءُ

الفهرس

	مُقَدِّمَةٌ	٣
I.	تَسْمِيَةُ الْخَبْرَاءِ الْمَكُونَةِ مِنْ صِيغَةِ "فَعَالٌ" فِي مَجَالِي	

		الزراعة وتربية المواشي.....	١٢
	1.	في مجال الزراعة.....	١٢
	2.	في مجال تربية المواشي.....	١٣
II.		تسمية الأسماك الخاصة بالتجارة.....	١٥
	1.	تسمية تجار المأكولات.....	١٥
	2.	تسمية التجار الخاصة بتربية المواشي.....	١٦
	3.	تسمية التجار للمحصولات الزراعية.....	١٧

	4.	تَسْمِيَةُ لِتَجَارِ الْمَحْصُولَاتِ الصَّنَاعَةِ الْخَفِيفَةِ	١٨
	5.	تَسْمِيَةُ التَّجَارِ الْخَاصَّةِ بِمُخْتَلَفِ الْمَجَالَاتِ.....	١٩
III.		تَسْمِيَةُ الْخُبَرَاءِ فِي مُخْتَلَفِ الْمَجَالَاتِ.....	٢١
	1.	فِي مَجَالِ الْبِنَاءِ	٢١
	2.	فِي مَجَالِ الصَّنَاعَةِ الثَّقِيلَةِ	٢٢
	3.	فِي مَجَالِ الصَّنَاعَةِ الْخَفِيفَةِ	٢٣
	4.	فِي مَجَالِ الطِّبِّ	٢٦
	5.	فِي مَجَالِ الدِّينِ	٢٧

			
	6.	فِي مَجَالِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ	٢٩
	7.	فِي مَجَالَاتِ الْمُخْتَلَفَةِ	٣٠
IV.		تَسْمِيَةُ صِفَاتِ النَّاسِ الْمُتَمَيِّزَةِ	٣٦
	1.	صِفَاتُ الْإِنْسَانِ الْإِيجَابِيَّةِ	٣٦
	2.	 صِفَاتُ الْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانَاتِ السَّلْبِ	٣٩
V.		تَسْمِيَةُ الْأَدَوَاتِ وَالْأَجْهَزَةِ الْمُخْتَلَفَةِ	٤٦
VI.		تَسْمِيَةُ الْمُثَلِّينَ بِالْفَنِّ	٥٠

VII.	تَسْمِيَةُ الرِّيَاضِيِّينَ بِمُقْتَلَفِ أَنْوَاعِ الرِّيَاضَةِ	٥١
VIII.	الكَلِمَاتُ الْمُعَبَّرَةُ عَنْ الصِّفَاتِ الْمُشَبَّهَةِ	٥٣
IX.	تَسْمِيَةُ إِسْمِ الْمَكَانِ	٥٥
X.	تَسْمِيَةُ الْخُبَرَاءِ فِي مَجَالِ الْحَرْبِ	٥٦
XI.	تَسْمِيَةُ الْأَشْخَاصِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِالسِّيَاسَةِ	٥٧
XII.	تَسْمِيَةُ مُخْتَلَفِ الْحَيَوَانَاتِ وَالطَّيُورِ وَالْحَشَرَاتِ	٥٨
XIII.	تَسْمِيَةُ النَّبَاتَاتِ الطَّبِيعِيَّةِ وَالْأُخْرَى	٥٩
فَهْرَسُ ُ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ لِلْقَامُوسِ		

			٦٠
1.	أ	.....	٦٠
2.	ب	.....	٦١
3.	ت	.....	٦٤
4.	ث	.....	٦٥
5.	ج	.....	٦٦
6.	ح	.....	٦٩
7.	خ	.....	٧٣
8.	د	.....	٧٦
9.	ذ	.....	٨٠
10.	ر	.....	٨٠
11.	ز	.....	٨٣
12.	س	.....	٨٤

13.	ش	.....	٨٩
14.	ص	.....	٩١
15.	ض	.....	٩٣
16.	ط	.....	٩٤
17.	ظ	.....	٩٦
18.	ع	.....	٩٦
19.	غ	.....	١٠١
20.	ف	.....	١٠٣
21.	ق	.....	١٠٧
22.	ك	.....	١١١
23.	ل	.....	١١٣
24.	م	.....	١١٥

25.	ن	.....	١١٩
26.	ه	.....	١٢٦
27.	و	.....	١٢٨
		<u>الجزء الثاني للقاموس</u>	
		تسمية الكلمات المكونة من الصيغ أَفْعَلُ - فَعْلَاءُ - فَعْلٌ	١٣١
I.		تَسْمِيَةُ الْكَلِمَاتِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِالْأَلْوَانِ الْمُخْتَلِفَةِ	١٣١
II.		تَسْمِيَةُ الْكَلِمَاتِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِأَعْضَاءِ النَّاسِ	١٣٩
	1.	شُعُورُ النَّاسِ وَ خَوَاصُّهَا	١٣٩
	2.	عُيُونُ النَّاسِ وَ أَلْوَانُهَا وَ أَشْكَالُهَا وَ أَمْرَاضُهَا	١٤٢

١٤٦	3. آذَانُ النَّاسِ وَ حَالَاتُهَا.....	
١٤٦	4. أَنْوْفُ النَّاسِ وَ حَالَاتُهَا	
١٤٧	5. أَسْنَانُ النَّاسِ وَ حَالَاتُهَا	
١٤٨	6. تَسْمِيَةُ الْكَلِمَاتِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِأَعْضَاءِ النَّاسِ الْآخَرَى	
١٤٩	7. أَيَادِي النَّاسِ وَ حَالَاتُهَا	
١٥٠	8. أَرْجُلُ النَّاسِ وَ نَقَائِصُهَا	
١٥٠	9. تَسْمِيَةُ عُقُولِ النَّاسِ وَ ذَكَائِهِمْ	

١٥٢	تَسْمِيَة	الْعَاهَاتِ	الْجَسَدِيَّةِ	10.	
					
١٥٤	تَسْمِيَة	فَضَائِلِ	النَّاسِ	وَ	خَصَالِهِمْ
					
١٥٦	تَسْمِيَة	الصِّفَاتِ	السَّيِّئَةِ	وَالسَّالِبَةِ	لِلنَّاسِ وَ الْأَشْيَاءِ
					
١٥٨	تَسْمِيَة	الْأَمْرَاضِ	الْجِلْدِيَّةِ	13.	
					
١٥٨	تَسْمِيَة	جَرَسِ	الْأَصْوَاتِ	الْمُخْتَلَفَةِ	14.
					
١٥٩	تَسْمِيَة	الْأَرَاضِي	وَ	حَالَاتِهَا	15.
					
١٦٠	تَسْمِيَة	بَعْضِ	خَصَائِصِ	الْحَيَوَانَاتِ وَ	النَّبَاتَاتِ
					
١٦١	فهرس الجزء الثاني	للقاموس			

1.	ب	.....	۱۶۱
2.	ت	.....	۱۶۴
3.	ث	.....	۱۶۴
4.	ج	.....	۱۶۴
5.	ح	.....	۱۶۶
6.	خ	.....	۱۶۹
7.	د	.....	۱۷۱
8.	ر	.....	۱۷۱
9.	ز	.....	۱۷۳
10.	س	.....	۱۷۴
12.	ش	.....	۱۷۶
13.	ص	.....	۱۷۹
14.	ض	.....	۱۸۱
15.	ط	.....	۱۸۱
16.	ع	.....	۱۸۱
17.	غ	.....	۱۸۵

18.	ف	.....	۱۸۸
19.	ق	.....	۱۸۸
20.	ك	.....	۱۹۰
21.	ل	.....	۱۹۱
22.	م	.....	۱۹۲
23.	ن	.....	۱۹۳
24.	ه	.....	۱۹۴
25.	و	.....	۱۹۶
26.	ى	.....	۱۹۷
		الفهرس	۱۹۸

MUNDARIJA

	Kirish	6
I.	«فَعَالٌ» vaznida yasalgan dehqonchilik va chorvachilikka oid mutaxassislarning nomlari	12
	1. <i>Dehqonchilikka oid sohada</i>	12

	2.	<i>Chorvachilikka oid sohada</i>	13
II.		Tijoratga oid ismlar	15
	1.	<i>Oziq-ovqat mahsulotlari sotuvchilarning nomlari</i>	15
	2.	<i>Chorvachilikka oid sotuvchilarning nomlari</i>	16
	3.	<i>Qishloq xo'jaligi mahsulotlarini sotuvchilarning nomlari</i>	17
	4.	<i>Yengil sanoat mahsulot -larini sotuvchilarning nomlari</i>	18
	5.	<i>Har xil sohalarga oid sotuvchilarning nomlari</i>	19
III.		Har turli sohalardagi mutahassislarning nomlari	21
	1.	<i>Qurilish sohasida</i>	21
	2.	<i>Og'ir sanoat sohasida</i>	22
	3.	<i>Yengil sanoat sohasida</i>	23
	4.	<i>Tibbiyot sohasida</i>	26
	5.	<i>Din sohasida</i>	27
	6.	<i>Oziq-ovqatga oid sohada</i>	29
	7.	<i>Har xil sohalarda</i>	30
IV.		Insonlarning ajratib turuvchi sifatlariga oid nomlari	36

	1.	<i>Insonning ijobiy sifatlari</i>	36
	2.	<i>Inson va hayvonlarning salbiy sifatlari</i>	39
V.		Asbob-uskunalar, anjomlar va har xil apparatlarning nomlari	46
VI.		San'at namoyondlarining nomlari	50
VII.		Har xil sport turlariga oid sportchilarning nomlari	51
VIII.		“Sifatdoshlarga o‘xshash” so‘zlar	53
IX.		“Makonga” oid ismlarning nomlari	55
X.		Harbiy soha mutahassislarining nomlari	56
XI.		Siyosatga oid shaxslarning nomlari	57
XII.		Har xil hayvonlar, parrandalar va hashoratlarning nomlari	58
XIII.		Dorivor va boshqa o‘simliklarning nomlari	59
<u>Lug‘at birinchi qismining indeksi</u>			60
1.	ا	.....	60
2.	ب	.....	61

3.	ت	.....	64
4.	ث	.....	65
5.	ج	.....	66
6.	ح	.....	69
7.	خ	.....	73
8.	د	.....	76
9.	ذ	.....	80
10.	ر	.....	80
11.	ز	.....	83
12.	س	.....	84
13.	ش	.....	89
14.	ص	.....	91

15.	ض	.....	93
16.	ط	.....	94
17.	ظ	.....	96
18.	ع	.....	96
19.	غ	.....	101
20.	ف	.....	103
21.	ق	.....	107
22.	ك	.....	111
23.	ل	.....	113
24.	م	.....	115
25.	ن	.....	119
26.	ه	.....	126

27.	و	.....	128
		Lug‘atning ikkinchi qismi	
		فَعْلٌ - فَعْلَاءٌ - أَفْعَلُ vaznlarda yasalgan so‘zlarning nomlari	131
I.		Turli ranglarga oid so‘zlarning nomlari	131
II.		Insonlarning a‘zolariga oid so‘zlarning nomlari	139
	1.	<i>Insonlarning sochlari va ularning xususiyatlari</i>	139
	2.	<i>Insonlarning ko‘zlari, ularning ranglari, shakllari va kasalliklari</i>	142
	3.	<i>Insonlarning quloqlari va ularning holatlari</i>	146
	4.	<i>Insonlarning burunlari va ularning holatlari</i>	146
	5.	<i>Insonlarning tishlari va ularning holatlari</i>	147
	6.	<i>Insonlarning boshqa a‘zolariga oid so‘zlarning nomlari</i>	148
	7.	<i>Insonlarning qo‘llari va ularning holatlari</i>	149
	8.	<i>Insonlarning oyoqlari va ularning illatlari</i>	150
	9.	<i>Insonlarning aql-u zakovatiga oid so‘zlarning nomlari.....</i>	150

	10.	<i>Insonlarning jismoniy kamchiliklariga oid soʻzlarning nomlari</i>	152
	11.	<i>Insonlarning fazilatlari va xislatlariga oid soʻzlarning nomlari</i>	154
	12.	<i>Insonlarning va narsalarning salbiy (yomon) xususiyatlariga</i> <i>oid soʻzlarning nomlari</i>	156
	13.	<i>Teri kasalliklariga oid soʻzlarning nomlari</i>	158
	14.	<i>Har xil ovozlarning tembrining nomlari</i>	158
	15.	<i>Yer va uning holatiga oid soʻzlarning nomlari</i>	159
	16.	<i>Hayvonlar va oʻsimliklarning baʼzi xususiyatlariga oid</i> <i>soʻzlarning nomlari</i>	160
		<u>Lugʻat ikkinchi qismining indeksi</u>	161
1.	ج	.....	161
2.	ج	.....	164
3.	ج	.....	164

4.	ج	.....	164
5.	ح	.....	166
6.	خ	.....	169
7.	د	.....	171
8.	ر	.....	171
9.	ز	.....	173
10.	س	.....	174
12.	ش	.....	176
13.	ص	.....	179
14.	ض	.....	181
15.	ط	.....	181
16.	ع	.....	181
17.	غ	.....	185
18.	ف	.....	188
19.	ق	.....	188
20.	ك	.....	190

21.	ل	.....	191
22.	م	.....	192
23.	ن	.....	193
24.	ه	.....	194
25.	و	.....	196
26.	ى	.....	197
		MUNDARIJA	207

СОДЕРЖАНИЕ

	Введение	9
I.	Наименование специалистов, сельского хозяйства и животноводства образованные по модели «فَعَّالٌ»	12
	1. В области сельского хозяйства	12
	2. В области животноводства	13
II.	Названия имен касающихся торговли	15

	1.	<i>Наименования торговцев продуктов питания</i>	15
	2.	<i>Наименование торговцев касающихся животноводства</i>	16
	3.	<i>Наименование торговцев сельхоз продуктами</i>	17
	4.	<i>Наименование торговцев продукции легкой промышленности</i>	18
	5.	<i>Наименование торговцев, касающихся различных сфер...</i>	19
III.		<i>Наименование специалистов в различных сферах</i>	21
	1.	<i>В области строительства</i>	21
	2.	<i>В области тяжелой промышленности</i>	22
	3.	<i>В области легкой промышленности</i>	23
	4.	<i>В области медицины</i>	26
	5.	<i>В области религии</i>	27
	6.	<i>В области продовольствия</i>	29
	7.	<i>В различных сферах</i>	30
IV.		<i>Наименование отличительных черт человека</i>	36
	1.	<i>Положительные черты человека</i>	36

	2.	<i>Отрицательные черты человека и животных</i>	39
V.		Наименование различных приборов, инструментов и аппаратов	46
VI.		Наименование представителей искусств	50
VII.		Наименование спортсменов различных видов спорта ...	51
VIII.		Слова, выражающие «уподобленные причастия»	53
IX.		Наименование имен места	55
X.		Наименование специалистов военной сферы	56
XI.		Имена лиц, относящихся к политике	57
XII.		Наименование различных животных, насекомых и птиц	58
XIII.		Наименование лекарственных и других растений	59
		<u>Индекс первой части словаря</u>	60
1.	ا	.....	60
2.	ب	.....	61
3.	ت	.....	64

4.	ث	.....	65
5.	ج	.....	66
6.	ح	.....	69
7.	خ	.....	73
8.	د	.....	76
9.	ذ	.....	80
10.	ر	.....	80
11.	ز	.....	83
12.	س	.....	84
13.	ش	.....	89
14.	ص	.....	91
15.	ض	.....	93
16.	ط	.....	94
17.	ظ	.....	96

18.	ع	.....	96
19.	غ	.....	101
20.	ف	.....	103
21.	ق	.....	107
22.	ك	.....	111
23.	ل	.....	113
24.	م	.....	115
25.	ن	.....	119
26.	ه	.....	126
27.	و	.....	128
		<u>Вторая часть словаря</u>	
		<u>Название слов, образованных по моделям</u> <u>فُعِّلَ - فَعَّلَاءُ - أَفْعَلُ</u>	

I.		Название слов, касающихся различных цветов	131
II.		Название слов, относящихся к органам людей	139
	1.	Волосы людей и их особенности	139
	2.	Глаза людей, их цветы, формы и болезни	142
	3.	Уши людей и их состояния	146
	4.	Носы людей и их состояния	146
	5.	Зубы людей и их состояния	147
	6.	Название слов, касающихся других органов людей	148
	7.	Руки людей и их состояния	149
	8.	Ноги людей и их недостатки	150
	9.	Название интеллектов людей	150
	10.	Название физических недостатков людей	152
	11.	Название человеческих достоинств и качеств	154

	12.	Название отрицательных качеств людей и вещей	156
	13.	Название, касающихся кожных заболеваний	158
	14.	Название тембра различных голосов	158
	15.	Название, касающихся земли и её состояния	159
	16.	Название некоторых свойств животных и растений	160
	<u>Индекс второй части словаря</u>		
1.	ب	.....	161
2.	ت	.....	164
3.	ث	.....	164
4.	ج	.....	164
5.	ح	.....	166
6.	خ	.....	169
7.	د	.....	171
8.	ر	.....	171

9.	ز	.....	173
10.	س	.....	174
12.	ش	.....	176
13.	ص	.....	179
14.	ض	.....	181
15.	ط	.....	181
16.	ع	.....	181
17.	غ	.....	185
18.	ف	.....	188
19.	ق	.....	188
20.	ك	.....	190
21.	ل	.....	191
22.	م	.....	192
23.	ن	.....	193
24.	ه	.....	194
25.	و	.....	196

26.	س	.....	197
		СОДЕРЖАНИЕ	215